

The background is a vibrant, abstract composition of various colors and patterns. It includes large, bold brushstrokes in shades of orange, teal, and olive green. There are also circular and semi-circular shapes in red, pink, and orange. A prominent feature is a series of concentric, semi-circular bands in orange, red, and pink at the bottom left. A black arrow points upwards and to the right, and a pink arrow points downwards and to the left. The overall style is modern and artistic, with a focus on bold colors and dynamic shapes.

Speedball®

**SCREEN PRINTING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE SERIGRAFÍA
INSTRUCTIONS DE SÉRIGRAPHIE
ANWEISUNGEN FÜR DEN SIEBDRUCK**



Speedball Screen Printing Manual
Written, designed, and illustrated: Dan Ibarra / Thriving Concern
Photography: Dan Ormsby / Creative Camera
Translation: ENLASO + Keylingo
Published by: Speedball Art Products Company
2301 Speedball Road, Statesville, NC 28677
For more information please visit SpeedballArt.com

SCREEN PRINTING | SERIGRAFÍA | SÉRIGRAPHIE | SI

INTRODUCTION TO SCREEN PRINTING

Getting Messy is the Fun Part.

Practically speaking, screen printing is not a complicated process. It is nothing more than pushing a thin layer of ink through a stencil image on a fabric screen. But screen printing is like magic. Ask any practicing screen printer, no matter how many prints they have produced, and they will admit to you that they still experience a rush of joy and anticipation in pulling the squeegee, lifting up the screen frame, and revealing their printed artwork each time.

Screen printing is a constant wonder, it is a contrasting mix of satisfying outcomes and unanticipated surprises. If you are just getting started as a beginning printer, your first printed image may not be perfect, and that's okay! The splotches, spots or imperfections are a part of the beauty of the screen printing process. The secret of screen printing is to allow these outcomes, and maybe even embrace them. If as artists we wanted something printed perfectly, we could buy a laser printer.

And even then, if you don't like your print, you just lower the screen back down and pull the squeegee again. As you continue to print and become a more experienced screen printer, you will be able to anticipate and remove imperfections. But, believe us, many screen printers work arduously to perfect their craft, only to wish they could re-inject their work with the vibrancy and surprise of their messier days as novice printers. One of the main goals of screen printing (besides creating beautiful artwork we can be proud of) is realizing that the process is just as much fun as the outcome. So have fun, and make a mess.

INTRODUCCIÓN A LA SERIGRAFÍA

Ensuciarse es la parte divertida.

En términos prácticos, la serigrafía no es un proceso complicado. No es nada más que empujar una fina capa de tinta a través de una imagen en un estencil sobre una pantalla tensada de tela de malla en un marco. Pero la serigrafía es como magia. Pregúntele a cualquiera que practique la serigrafía, sin importar cuántas impresiones haya producido, y le confesará que todavía experimenta una oleada de alegría y expectativa al arrastrar la racleta, al levantar el marco y al ver sus ilustración impresa por primera vez.

La serigrafía es una maravilla permanente, es una mezcla contrastante de resultados satisfactorios y sorpresas imprevistas. Si apenas está iniciando como impresor principiante, su primera imagen impresa puede no ser perfecta, ¡y está bien! Las salpicaduras, las manchas o las imperfecciones son parte de la belleza del proceso de serigrafía. El secreto de la serigrafía es permitir estos resultados, y tal vez incluso aceptarlos. Si como artistas quisiéramos algo perfectamente impreso, podríamos comprar una impresora láser.

E incluso entonces, si no le gusta la impresión, simplemente baje la pantalla y deslice nuevamente la racleta. A medida que siga haciendo impresiones y llegue a ser un impresor en serigrafía más experimentado, podrá anticipar y eliminar imperfecciones. Pero, créanos, muchos impresores en serigrafía trabajan arduamente para perfeccionar su arte, solo para desear que puedan reinyectar su obra con la vitalidad y la sorpresa de sus días más caóticos como impresores principiantes. Uno de los principales objetivos de la serigrafía (además de crear obras de arte hermosas de las que podemos estar orgullosos) es darnos cuenta de que el proceso es tan divertido como el resultado. Así que diviértase y ensúciase.

INTRODUCTION À LA SÉRIGRAPHIE

Salir peut être amusant.

Du point de vue pratique, la sérigraphie n'est pas un processus compliqué. Il ne s'agit de rien de plus que de pousser une fine couche d'encre à travers une image de pochoir sur un écran en tissu. Mais la sérigraphie, c'est comme de la magie. Demandez à n'importe quel imprimeur sérigraphe, peu importe le nombre d'impressions qu'il a produites, et il vous avouera qu'il éprouve toujours une poussée de joie et d'anticipation en tirant la raclette, en soulevant le cadre de l'écran et en révélant ses images la première fois.

La sérigraphie est une source continue d'émerveillement, c'est un mélange contrastant de résultats satisfaisants et de surprises inattendues. Si vous commencez tout juste en tant qu'imprimeur débutant, votre première image imprimée peut ne pas être parfaite, et c'est correct! Les éclaboussures, les taches et les imperfections font partie de la beauté du processus de la sérigraphie. Le secret de la sérigraphie est de permettre ces résultats, et peut-être même de les chérir. Si, en tant qu'artistes, nous voulions quelque chose de parfaitement imprimée, nous pourrions acheter une imprimante laser.

Et même là, si vous n'aimez pas votre impression, il vous suffit d'abaisser l'écran et de tirer la raclette à nouveau. À mesure que vous continuez à imprimer et devenez un imprimeur sérigraphe plus expérimenté, vous serez en mesure de prévoir et d'éliminer les imperfections. Mais, croyez-nous, plusieurs imprimeurs sérigraphes travaillent d'arrache-pied pour perfectionner leur art, seulement pour souhaiter qu'ils pourraient réinjecter dans leur travail la vitalité et la surprise de leurs jours moins valorisants en tant qu'imprimeur débutant. L'un des principaux objectifs de la sérigraphie (en plus de créer de belles images dont nous pouvons être fiers) est de se rendre compte que le processus est tout aussi amusant que le résultat. Alors amusez-vous et salissez.

SIEBDRUCK

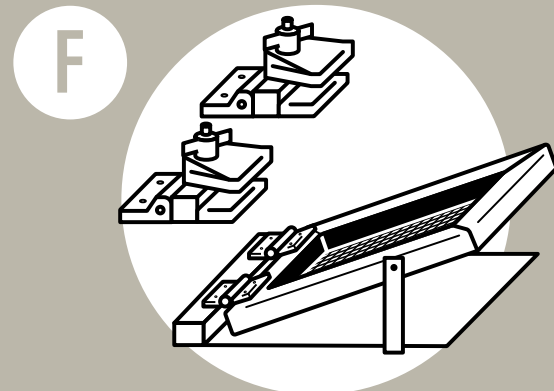
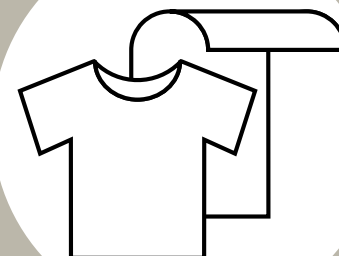
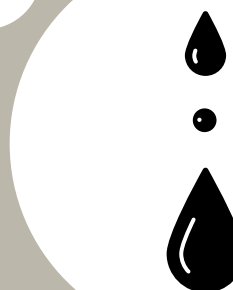
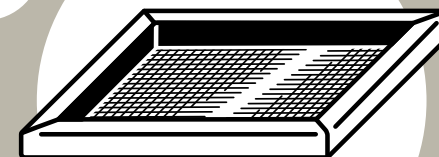
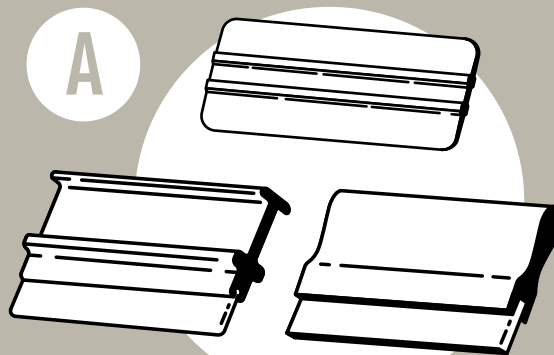
EINFÜHRUNG IN DEN SIEBDRUCK

Man hat Spaß dabei, sich die Hände ein wenig schmutzig zu machen.

In der Praxis ist der Siebdruck kein kompliziertes Verfahren. Es ist nichts anderes, als eine dünne Farbschicht durch ein Schablonenbild auf einem Gewebesieb zu drücken. Siebdruck jedoch ist wie Magie. Fragen Sie jeden geübten Siebdrucker, egal wie viele Drucke er hergestellt hat, und er wird zugeben müssen, dass man immer noch einen Rausch der Freude und Vorfreude beim Ziehen der Rakel, beim Anheben des Siebrahmens und beim Freilegen der gedruckten Kunstwerke verspürt.

Der Siebdruck ist ein ständiges Wunder; es ist eine kontrastreiche Mischung aus zufriedenstellenden Ergebnissen und unerwarteten Überraschungen. Wenn Sie gerade erst mit dem Siebdruck beginnen, kann es sein, dass Ihr erstes Druckbild nicht perfekt ist, und das ist in Ordnung so! Die Kleckser, Flecken oder Unvollkommenheiten sind Teil der Schönheit des Siebdruckverfahrens. Das Geheimnis des Siebdrucks besteht darin, das zuzulassen und das vielleicht sogar anzunehmen. Wenn wir als Künstler etwas perfekt gedruckt haben wollten, könnten wir einfach einen Laserdrucker kaufen.

Und selbst dann, wenn Ihnen Ihr Druck nicht gefällt, senken Sie das Sieb einfach wieder herunter und ziehen die Rakel erneut. Wenn Sie mit dem Drucken fortfahren und ein erfahrenerer Siebdrucker werden, werden Sie in der Lage sein, Unvollkommenheiten vorherzusehen und zu beseitigen. Aber glauben Sie uns, viele Siebdrucker arbeiten mühsam daran, ihr Handwerk zu perfektionieren, nur um sich dann zu wünschen, sie könnten ihrer Arbeit wieder die Lebendigkeit und Überraschung ihrer unerfahrenen Tage als Anfänger verleihen. Eines der Hauptziele des Siebdrucks (neben der Erschaffung schöner Kunstwerke, auf die wir stolz sein können) ist die Erkenntnis, dass das Verfahren genauso viel Spaß macht wie das Ergebnis. Also, haben Sie viel Spaß und seien Sie ruhig unordentlich.



CREATING YOUR WORKSPACE

Before you begin printing, you'll need a usable space in which to print. When deciding where to print, here is what to consider:

- **ACCESS TO WATER:** For cleaning screens and tools or washing out screens. Bathtubs, showers, and utility sinks work great, as do large kitchen sinks.
- **A FLAT SURFACE TO PRINT:** A table that you don't mind getting dirty or a workbench works perfectly.
- **AN AREA TO DRY YOUR PRINTS:** Whether you are printing posters or shirts, you will want a large area for laying all your prints out to dry. A low-traffic stretch of floor can always do the job in a pinch.

basic tools

A squeegee

A typical squeegee is either a flexible plastic blade or a long rubber blade in a wooden handle. Speedball produces a variety of sizes and styles of squeegees including plastic or wood handles and 3 different types of rubber. No matter which squeegee you are using, keep in mind that your squeegee blade should be semi-flexible, straight, and clean with no nicks, dents or crud.



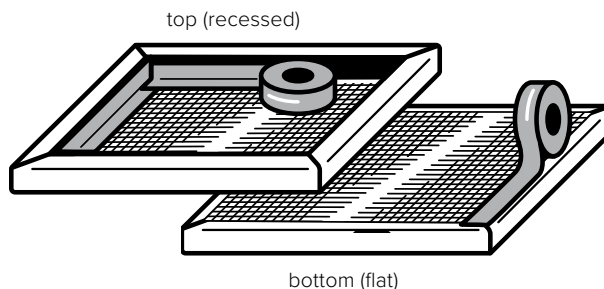
B screen

The "screen" in screen printing is the wooden or aluminum framed fabric through which you print. In the past, silk was the fabric of choice for these screens — which is why the technique was called silkscreen — but now all screens are polyester. Thread-per-inch "meshes" determine the resolution of the screen. Screens with high mesh (200–300) can print fine detail, and let less ink through the screen. Lower 85–150 mesh screens print less detail, but let more ink through, which is helpful printing textiles or a thick ink like white. Speedball carries screens ranging from 85–305 mesh. All Speedball kits have a 110 mesh.



The mesh on a brand new screen can carry some oils, dust, and dirt from the manufacturing process, and can be problematic for emulsion and/or drawing fluid to adhere. We recommend "degreasing" new screens by lightly scrubbing the mesh with a scrub brush, soap or Speedball Speed Clean, and water before using in order to remove any oils or debris and create a slightly more toothy surface.

◆ **For effective printing, the tension of your screen should feel tight. IMPORTANTLY, this means that the mesh of this fabric is also extremely fragile. A slight bump to a sharp corner, or running something jagged over the screen can cause it to rip and pop. Please be careful. If a screen is popped or ripped you can either replace the screen fabric or purchase a complete new screen.**



Before using your screen, you should tape up the seams where the fabric and the frame meet on both the top and bottom of the screen. This will help with the structural integrity of the screen, and keep water and ink from collecting in the seams of the screen frame.

C ink

Speedball produces both fabric inks as well as acrylic inks (for printing on flat paper.) They are both water-based inks, contain no fumes, and clean up with soap and water. The inks come in a broad range of premixed colors, but can always be mixed together to create custom colors.



◆ **Both acrylic and fabric inks can be used to print on paper, but only fabric ink will work on fabric!**

D modifiers

There are ink modifiers available as well; extender and transparent base create transparent color and retarder base slows drying time of inks. Obviously, water is essential for cleanup, but since you are using water-based inks, water can also be an asset while printing as well.

- Add a bit of water to thin out thick ink for easier printing. Ink should feel "yogurty."
- A couple spritzes from a spray bottle is a great way to keep your ink and screen from drying out while you're printing.

E media

PAPER

When printing on paper it is best to print on as thick a piece of paper as possible. Paper is measured in pounds (lbs) and categorized by text (thin) and cover (thick). Text weight papers will be way too thin for water-based inks and will wrinkle and warp. Paper stock labeled "80lb" cover or heavier will be a dream to print on. Also, make sure to print on an "uncoated" paper — which means the paper does not have a shiny coating on it. Water-based inks can have a hard time adhering to coated paper.

E media

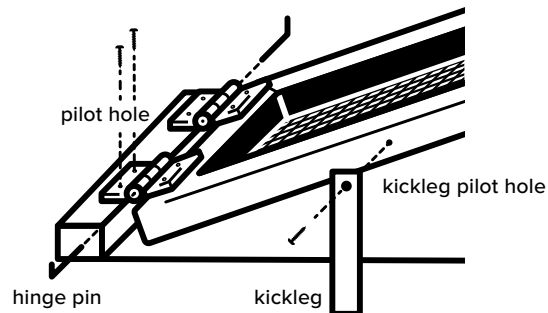
FABRIC (SHIRTS, ETC.)

When printing on fabric, first make sure you are printing with inks made for fabric printing. Other water-based inks will just wash right out when put through the laundry. After printing on fabric your ink will dry, but you still need to "cure" your ink to the fabric, also known as heat setting. Speedball water-based fabric inks can be cured by using a household iron. Check your iron settings compared to the fabric you printed on. Use only fabrics that can be subjected to temperatures of at least 275°–375° F. Do not use nonporous fabrics such as nylon. Place a piece of paper (simple copy paper is best) over top of your printed design and cure with a hot iron for 1–2 minutes.



F frame base/hinge clamps (optional)

A Speedball frame base or hinge clamps can assist in keeping the frame stationary while printing, instead of having to hold the frame yourself. Some Speedball kits include the frame base. The frame base requires attaching the included hinges to the base and frame to allow the frame to be held in place and easily lifted up and down during the print process. A kick leg is included with every frame base to help prop up a frame between prints.



Hinge clamps also hold the screen in place and allow for lifting up and down during printing, but do not include a pre-installed base or kick leg. The hinge clamps are typically installed permanently onto the chosen print surface (ie. print table or plywood board.)

G additional helpful tools

- Mixing bowl and spatula — essential for creating custom mixed colors.
- Sponges or rags — you're going to need to clean up sometime.
- Speedball Speed Clean™, Speedball Pink Soap™ or dish soap — helps clean screens and tools more effectively.
- Scrub brush — primarily for agitating and removing Screen Filler, or photo emulsion out of the screen.
- Masking tape, Painter's Tape or Speedball®'s Blue Block Out Tape — essential for numerous purposes.
- Apron and rubber gloves for printing and working with emulsion.

CREACIÓN DE SU ESPACIO DE TRABAJO

Antes de empezar a imprimir, necesitará un espacio apto para imprimir. Cuando decida dónde imprimir, esto es lo que deberá considerar:

- **ACCESO A AGUA:** Para la limpieza de pantallas y herramientas o para el lavado de las pantallas. Las bañeras, las duchas y los lavamanos funcionan muy bien, al igual que los fregaderos grandes de cocina.
- **UNA SUPERFICIE PLANA PARA IMPRIMIR:** Una mesa que no le importe que se ensucie o un banco de trabajo funcionan perfectamente.
- **UN ÁREA PARA SECAR SUS IMPRESIONES:** Ya sea que esté imprimiendo carteles o camisetas, querrá contar con una gran área para colocar todas sus impresiones para secar. Una sección de bajo tráfico siempre puede útil.

herramientas básicas

A racleta

Una racleta típica es una lámina de plástico flexible o una hoja larga de hule en un mango de madera. Speedball produce una variedad de tamaños y estilos de racletas que incluyen mangos de plástico o madera y 3 diferentes tipos de hule. No importa qué racleta esté utilizando, tenga en cuenta que la cuchilla de la racleta debe ser semiflexible, recta y limpia sin desperfectos, hendiduras ni suciedad.



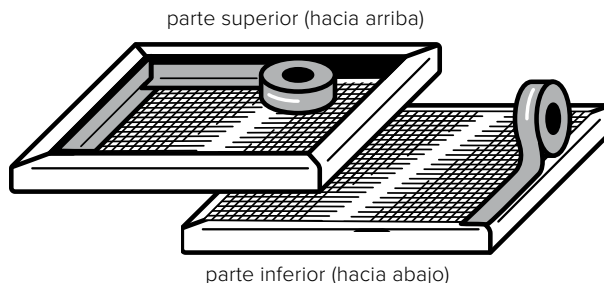
B pantalla

La "pantalla" en la serigrafía es la tela de malla en un marco de madera o de aluminio a través del cual se imprime. En el pasado, la seda era la tela de elección para estas pantallas, por lo que la técnica recibía el nombre de serigrafía, pero actualmente todas las pantallas son de poliéster. El número de hilos por pulgada en las "mallas" determinan la resolución de la pantalla. Las pantallas con malla de alta densidad (200-300) pueden imprimir detalles finos y dejan pasar menos tinta a través de la pantalla. Las pantallas con malla de menor densidad 85-150 imprimen menos detalle, pero dejan pasar más tinta, lo que es útil para la impresión de textiles o para una tinta espesa como el blanco. Speedball tiene pantallas en existencia con mallas de 85-305. Todos los kits de Speedball tienen una malla 110.

La malla en una pantalla nueva puede tener algunos aceites, polvo y suciedad debido al proceso de fabricación, y puede haber problemas para que la emulsión y/o la tinta de dibujo se adhieran. Recomendamos "desengrasar" las pantallas nuevas frotando ligeramente la malla con un cepillo de fregar, jabón o Speedball Speed Clean y agua antes de usarlas, para eliminar cualquier aceite o residuos y crear una superficie un poco más rugosa.

♦ **Para la impresión efectiva, la tensión de la pantalla debe sentirse ajustada. IMPORTANTE, esto significa que la malla de esta tela es también extremadamente frágil. Un ligero golpe en una esquina, o pasar algo irregular sobre la pantalla puede causar que se rasgue y se reviente. Tenga cuidado. Si una pantalla se revienta o se rompe, puede reemplazar la tela de la pantalla o comprar una pantalla nueva.**

Antes de usar la pantalla, debe sellar las costuras en donde convergen la tela y el marco en la parte superior e inferior de la pantalla. Esto ayudará a la integridad estructural de la pantalla, y evitará que el agua y la tinta se acumulen en las costuras del marco de la pantalla.



C tinta

Speedball produce tintas para tela y tintas acrílicas (para imprimir en papel plano). Ambas son tintas a base de agua, no contienen vapores y se limpian con agua y jabón. Las tintas vienen en una amplia gama de colores premezclados, pero siempre es posible mezclarlas para crear colores personalizados.



♦ **Las tintas para tela y las acrílicas se pueden utilizar para imprimir en papel, pero en tela ¡solo servirá la tinta para tela!**

D modificadores

Existen también los modificadores de tinta; el extendedor y la base transparente crean un color transparente, la base del retardador disminuye el tiempo de secado de las tintas y del agua. Obviamente, el agua es esencial para la limpieza, pero como está utilizando tintas a base de agua, el agua también puede ser un recurso durante la impresión.

- Añada un poco de agua para diluir la tinta espesa para una impresión más fácil.
La tinta debe sentirse como un "yogurt".
- Un par de rociadas de una botella atomizadora es una gran manera de evitar que la tinta y la pantalla se sequen mientras está usted imprimiendo.



E medios

PAPEL

Cuando imprima en papel, es mejor imprimir en un papel lo más grueso posible. El papel se mide en libras y se clasifica por texto (delgado) y cubierta (grueso). Los papeles de texto son demasiado delgados para las tintas a base de agua y se arrugan y se deforman. El papel clasificado como "80 lb" para cubierta o más pesado será perfecto para imprimir en él. Además, asegúrese de imprimir en un papel "sin recubrimiento", lo que significa que el papel no tiene un recubrimiento brillante. Las tintas a base de agua pueden tener dificultades para adherirse al papel con recubrimiento.



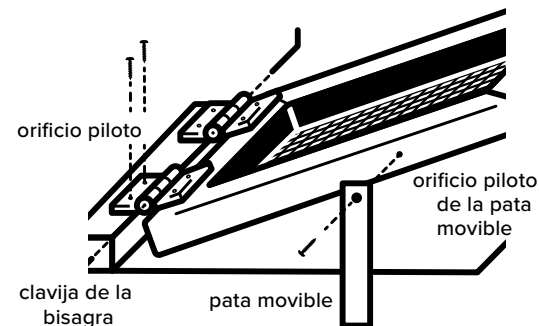
TELA (CAMISetas, ETC.)

Cuando imprima sobre tela, primero asegúrese de que esté utilizando tintas hechas para impresión de telas. Las tintas a base de agua se decoloran al ponerlas en la lavadora. Después de imprimir en tela la tinta se secará, pero todavía será necesario "curar" la tinta sobre la tela, proceso también conocido como fijación con calor. Las tintas a base de agua de Speedball se pueden curar usando una plancha de uso doméstico. Revise los ajustes de su plancha en relación con la tela que imprimió. Utilice solamente telas que puedan ser sometidas a temperaturas de al menos 135°-190°C (275°-375°F). No utilice telas no porosas como el nailon. Coloque un pedazo de papel (el papel simple de copia es el mejor) sobre la parte superior de su diseño impreso y cure con una plancha caliente durante 1-2 minutos.



F Base del marco/abrazaderas de bisagra (opcional)

La base de marco o las abrazaderas de bisagra de Speedball pueden ayudar a mantener el marco inmóvil durante la impresión, en lugar de tener que sostener el marco usted mismo. Seleccione kits de Speedball que incluyan la base del marco. La base del bastidor requiere unir las bisagras incluidas a la base y al marco para permitir que el marco se mantenga en su lugar y se pueda subir y bajar fácilmente durante el proceso de impresión. Con cada base de marco se incluye una pata móvil para ayudar a apuntalar el marco entre impresiones.



Las abrazaderas de bisagra también mantienen la pantalla en su lugar y permiten levantarla y bajarla durante la impresión, pero no incluyen una base preinstalada o una pata móvil. Las abrazaderas de la bisagra se instalan típicamente de manera permanente en la superficie de impresión elegida (por ejemplo, tabla de impresión o tablero de madera contrachapada).

G herramientas útiles adicionales

- Tazón para mezcla y espátula, esenciales para la creación de colores mezclados personalizados.
- Esponjas o trapos; algún día va a necesitar limpiar.
- Speedball Speed Clean™, Speedball Pink Soap™ o el jabón para platos, ayudan a limpiar las pantallas y las herramientas de manera más efectiva.
- Cepillo de fregar, principalmente para remover y quitar el relleno o la emulsión fotográfica de la pantalla.
- Masking tape, cinta de pintor o Blue Block Out Tape de Speedball®, esenciales para diversos propósitos.
- Delantal y guantes de hule para imprimir y para trabajar con la emulsión.

CRÉATION DE VOTRE ESPACE DE TRAVAIL

Avant de commencer à imprimer, vous aurez besoin d'un espace utilisable pour l'impression. Voici les éléments à considérer pour décider de l'endroit d'impression :

- **L'ACCÈS À L'EAU** : pour nettoyer les écrans et les outils et rincer les écrans. Les baignoires, douches et éviers de services fonctionnent très bien tout comme les grands éviers de cuisine.
- **UNE SURFACE PLANE POUR L'IMPRESSIION** : une table que vous pouvez salir sans problème ou un établi fonctionne parfaitement.
- **UNE ZONE POUR LE SÉCHAGE DE VOS IMPRESSIONS** : que vous imprimiez des affiches ou des t-shirts, vous avez besoin d'une grande zone pour étaler toutes vos impressions à des fins de séchage. Une section de plancher peu utilisée pour circuler peut toujours convenir.

outils de base

A raclette

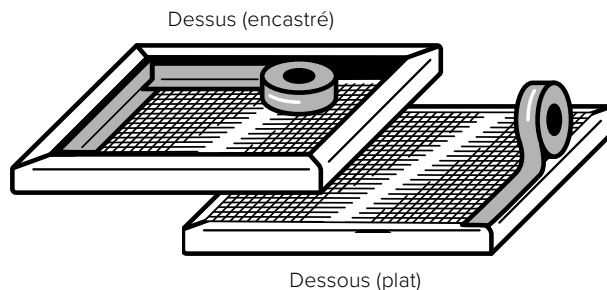
Une raclette type est soit une lame en plastique souple ou une longue lame en caoutchouc fixée à une poignée en bois. Speedball fabrique une variété de tailles et de styles de raclettes, y compris des poignées en plastique ou en bois et 3 types différents de caoutchouc. Peu importe la raclette que vous utilisez, gardez à l'esprit que votre lame de raclette doit être semi-flexible, droite et propre, exempte d'entailles, de bosses et d'impuretés.

B écran

L'« écran » en sérigraphie est le tissu avec un cadre en bois ou en aluminium à travers lequel vous imprimez. Dans le passé, la soie était le tissu privilégié pour ces écrans; ce qui explique la raison pour laquelle la technique était appelée sérigraphie. Les écrans sont maintenant tous faits en polyester. Les « mailles » de fils par pouce déterminent la résolution de l'écran. Ainsi, les écrans à maille élevée (200 à 300) peuvent imprimer des détails fins et laissent passer moins d'encre à travers l'écran. Les écrans à maille plus faible (85 à 150) impriment moins de détails, mais laissent passer plus d'encre à travers l'écran; ce qui est utile pour les textiles d'impression ou une encre épaisse comme le blanc. Speedball offre des écrans avec des mailles variant de 85 jusqu'à 305. Toutes les troupes de Speedball comportent une maille 110.

La maille sur un écran tout neuf peut comporter des huiles, de la poussière et de la saleté résidus du processus de fabrication, qui peuvent entraîner des problèmes au niveau de l'adhérence de l'émulsion et du liquide à dessin. Nous recommandons donc de « dégraisser » les écrans neufs en frottant légèrement la maille à l'aide d'une brosse à récurer, du savon ou du nettoyant Speedball Speed Clean et de l'eau avant toute utilisation afin d'enlever les huiles et les débris et de créer une surface un peu plus rugueuse.

- ◆ **Pour une impression efficace, la tension de l'écran doit sembler élevée au toucher. IMPORTANT, cela signifie que la maille de ce tissu est également extrêmement fragile. Un léger coup dans un coin pointu ou passer quelque chose dentelée sur l'écran peut provoquer une déchirure et la sortie du cadre. Veuillez donc faire attention. Si un écran est sorti du cadre ou déchiré, vous pouvez remplacer le tissu d'écran ou acheter un nouvel écran complet.**



Avant d'utiliser votre écran, vous devez recouvrir de ruban les coutures aux points de jonction du tissu et du cadre situés au haut et au bas de l'écran. Cela contribuera à assurer l'intégrité structurale de l'écran et empêchera l'eau et l'encre de s'accumuler dans les coutures du cadre de l'écran.

C encre

Speedball produit des encres acryliques (pour l'impression sur du papier plat) et des encres pour les tissus. Elles sont toutes des encres à base d'eau, elles ne produisent pas d'émanations et elles se nettoient à l'eau et au savon. Les encres sont offertes dans une vaste gamme de couleurs pré-mélangées, mais elles peuvent toujours être mélangées pour créer des couleurs personnalisées.

- ◆ **Les encres acryliques et les encres pour les tissus peuvent toutes être utilisées pour une impression sur du papier, mais uniquement l'encre pour les tissus convient aux tissus!**

D additifs

Des additifs pour les encres sont également disponibles; une matière de charge et une base transparente créent une couleur transparente, le retardateur ralentit le temps de séchage des encres et de l'eau. Évidemment, l'eau est essentielle pour le nettoyage, mais puisque vous utilisez des encres à base d'eau, l'eau peut également être un atout pendant l'impression.

- Ajoutez un peu d'eau pour diluer l'encre épaisse afin de faciliter l'impression. L'encre devrait avoir une consistance semblable à celle d'un yogourt.
- Appliquer quelques jets de brume à l'aide d'un flacon pulvérisateur est une excellente façon d'empêcher l'encre et l'écran de sécher pendant que vous imprimez.

E supports

PAPIER

Lors de l'impression sur du papier, il est préférable d'imprimer sur un morceau de papier aussi épais que possible. Le papier est mesuré en livres (lb) et est classé en poids texte (mince) et couverture (épais). Les papiers de poids texte sont trop minces pour les encres à base d'eau; ils se froissent et s'enroulent. Les papiers étiquetés couverture de « 80 lb » ou plus lourd sont idéaux pour l'impression. De plus, assurez-vous d'imprimer sur un papier « non couché »; ce qui signifie que le papier n'est pas enduit de couchage brillant. Les encres à base d'eau peuvent avoir de la difficulté à adhérer au papier couché.

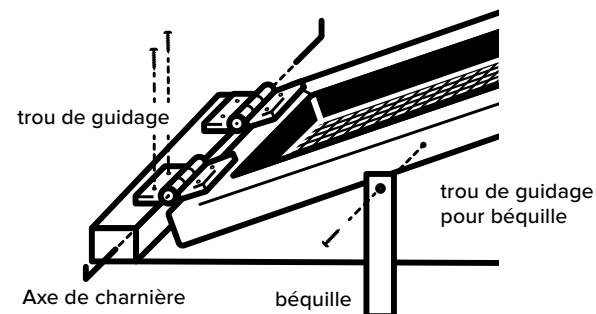
E supports

TISSU (T-SHIRTS, ETC.)

Lors de l'impression sur du tissu, assurez-vous tout d'abord que vous imprimez à l'aide d'encres destinées à l'impression sur des tissus. Les autres encres à base d'eau seront effacées lors du lavage. Après l'impression sur le tissu, l'encre séchera, mais vous aurez encore besoin de « fixer » votre encre sur le tissu, processus également connu sous le nom de thermofixation. Les encres à base d'eau de Speedball peuvent être fixées à l'aide d'un fer à repasser. Vérifiez que les réglages du fer conviennent au tissu sur lequel vous avez imprimé. Utilisez uniquement des tissus qui peuvent être soumis à des températures d'au moins 275° à 375 °F. N'utilisez pas de tissus non poreux comme le nylon. Placez un morceau de papier (le simple papier pour copies convient le mieux) par-dessus votre conception imprimée et fixer à l'aide d'un fer chaud pendant 1 à 2 minutes.

F base de cadre/pentures spéciales (facultatifs)

Une base de cadre de Speedball ou des pentures spéciales peuvent vous aider à garder le cadre fixe pendant l'impression et éviter le besoin que vous teniez vous-même le cadre. Des troupes choisies de Speedball incluent la base de cadre. La base de cadre nécessite de fixer les pentures comprises sur la base et le cadre de façon à ce que le cadre soit maintenu en place et facilement soulevé et abaissé pendant le processus d'impression. Une béquille est comprise avec chaque base de cadre pour aider à soutenir un cadre entre les impressions.



Les pentures spéciales maintiennent également l'écran en place et permettent la levée et l'abaissement pendant l'impression, mais elles ne comprennent ni base pré-installée ni béquille. Les pentures spéciales sont généralement installées en permanence sur la surface d'impression choisie (par ex. table d'impression ou panneau de contreplaqué).

G autres outils pratiques

- Bol à mélanger et spatule; essentiels pour créer des couleurs mélangées personnalisées.
- Éponges ou chiffons; vous devrez bien nettoyer tôt ou tard.
- Nettoyant Speedball Speed Clean™, savon Speedball Pink Soap™ ou savon à vaisselle; aide à nettoyer plus efficacement les écrans et les outils.
- Brosse à récurer; utilisée principalement pour agiter et enlever le remplisseur d'écran ou l'émulsion photographique de l'écran.
- Ruban-cache, ruban de peinture ou le ruban obscurcissant bleu de Speedball®; essentiel à de nombreux usages.
- Tablier et gants en caoutchouc pour l'impression et le travail avec l'émulsion.

IHREN ARBEITSBEREICH ANLEGEN

Bevor Sie mit dem Drucken beginnen, benötigen Sie einen geeigneten Bereich, auf dem Sie drucken können. Bei der Entscheidung, wo gedruckt werden soll, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

- **ZUGANG ZU WASSER:** : Zur Reinigung von Sieben und Werkzeugen oder zum Auswaschen von Sieben. Badewannen, Duschen und Waschbecken eignen sich hervorragend, ebenso wie große Küchenspülen.
- **EINE FLACHE OBERFLÄCHE ZUM DRUCKEN:** Ein Tisch, bei dem es Ihnen nichts ausmacht, ihn zu beschmutzen, oder eine Werkbank sind optimal.
- **EINEN BEREICH ZUM TROCKNEN IHRER DRUCKE:** Ganz gleich, ob Sie Plakate oder Shirts drucken, Sie benötigen eine große Fläche, auf der Sie all Ihre Drucke zum Trocknen auslegen können. Ein Fußbodenbereich, der wenig strapaziert wird, kann notfalls immer verwendet erledigen.

Grundwerkzeuge

A Rakel

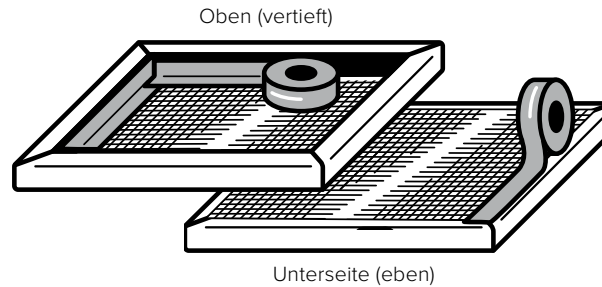
Ein typischer Rakel ist entweder eine flexible Kunststoffklinge oder eine lange Klinge aus Gummi in einem Holzgriff. Speedball stellt eine Vielzahl von Größen und Ausführungen von Rakeln her, darunter mit Kunststoff- oder Holzgriffen sowie drei verschiedene Arten aus Gummi. Unabhängig davon, welche Rakel Sie verwenden, denken Sie daran, dass Ihr Rakelblatt halbflexibel, gerade und sauber sein sollte, ohne Kerben, Beulen oder Schmutz.

B Sieb

Das „Sieb“ im Siebdruck ist das hölzerne oder aluminiumgerahmte Gewebe, durch das Sie drucken. In der Vergangenheit war Seide das Gewebe der Wahl für diese Siebdrucke – weshalb die Technik auch Seidendruck genannt wurde – aber heute sind alle Siebe aus Polyester. Faden-„Maschen“ pro Zoll bestimmen die Auflösung des Siebs. Siebe mit hoher Maschenweite (200-300) können feine Details drucken und lassen weniger Farbe durch das Sieb hindurch. Niedrigere 85-150er Maschensiebe drucken weniger Details, lassen jedoch mehr Farbe durch, was beim Drucken von Textilien oder einer dicken Farbe, wie weiß, hilfreich ist. Speedball führt Siebe mit einer Maschenweite von 85-305. Alle Speedball-Kits haben eine 110er Maschenweite.

Die Masche auf einem fabrikneuen Sieb kann einige Öle, Staub und Schmutz aus dem Herstellungsverfahren mit sich führen und das Anhaften von Emulsion und/oder Zeichnungsflüssigkeit kann problematisch sein. Wir empfehlen, neue Siebe durch leichtes Schrubben des Gewebes mit einer Schrubbbürste, Seife oder Speedball Speed Clean™ und Wasser vor dem Gebrauch zu „entfetten“, um Öle oder Rückstände zu entfernen und eine etwas zahnformigere Oberfläche zu schaffen.

♦ **Für einen effektiven Druck sollte sich die Spannung Ihres Siebs straff anfühlen. WICHTIG: Dies bedeutet, dass auch die Masche dieses Gewebes äußerst zerbrechlich ist. Ein leichter Stoß an eine scharfe Ecke oder wenn etwas Zackiges über das Sieb läuft, und es könnte reißen und platzen. Seien Sie bitte vorsichtig. Wenn ein Sieb geknickt oder gerissen ist, können Sie entweder das Siebgewebe ersetzen oder ein komplett neues Sieb kaufen.**



Bevor Sie Ihr Sieb verwenden, sollten Sie die Nähte an der Stelle, an der Gewebe und Rahmen aufeinander treffen, sowohl oben als auch unten am Sieb zukleben. Dies trägt zur strukturellen Integrität des Siebs bei und verhindert, dass sich Wasser und Farbe in den Nähten des Siebrahmens ansammeln.

C Farbe

Speedball produziert sowohl Stofffarben als auch Acrylfarben (für den Druck auf flachem Papier). Sie sind beide auf Wasserbasis, enthalten keine Dämpfe und lassen sich mit Wasser und Seife reinigen. Die Farben sind in einer breiten Palette von vorgemischten Farben erhältlich, können aber immer zusammengemischt werden, um maßgeschneiderte Farben zu erstellen.

♦ **Sowohl Acryl- als auch Stofffarben können zum Drucken auf Papier verwendet werden, aber nur Stofffarbe funktioniert auf Gewebe!**

D Modifikatoren

Es sind auch Farbmodifikatoren erhältlich; Füllstoffe und transparente Basis erzeugen eine transparente Farbe und die Verzögererbasis verlangsamt die Trocknungszeit der Farben. Natürlich ist Wasser für die Reinigung unerlässlich, aber da Sie Farbe auf Wasserbasis verwenden, kann Wasser auch beim Drucken ein Pluspunkt sein.

- Fügen Sie etwas Wasser hinzu, um die dicke Farbe zum leichteren Drucken zu verdünnen. Farbe sollte sich eine „joghurtähnliche“ Konsistenz haben.
- Ein paar Spritzer aus einer Sprühflasche sind eine gute Möglichkeit, um zu verhindern, dass Ihre Farbe und Ihr Sieb während des Druckens austrocknen.

E Hilfsmittel

PAPIER

Beim Drucken auf Papier ist es am besten, auf ein möglichst dickes Stück Papier zu drucken. Papier wird in Pfund (lbs) gemessen und nach Text (dünn) und Einband (dick) kategorisiert. Papiere mit Textgewicht werden für Farben auf Wasserbasis viel zu dünn sein und knittern und sich verziehen. Papierbestand mit der Aufschrift „80lb“ bezogen oder schwerer sind ideal zum Bedrucken. Achten Sie auch darauf, auf „unbeschichtetes“ Papier zu drucken – das heißt, das Papier hat keine glänzende Beschichtung. Druckfarben auf Wasserbasis können auf gestrichenem Papier nur schwer haften.

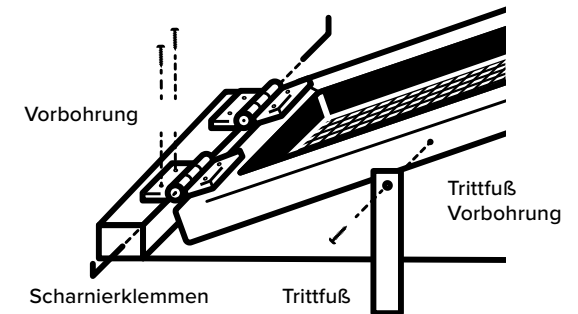
E Hilfsmittel

GEWEBE (HEMDEN USW.)

Wenn Sie auf Gewebe drucken, vergewissern Sie sich zunächst, dass Sie mit Druckfarben drucken, die für den Gewebedruck hergestellt wurden. Andere Farben auf Wasserbasis waschen sich durch Wäsche einfach heraus. Nach dem Bedrucken von Gewebe wird Ihre Farbe trocknen, aber Sie müssen Ihre Farbe noch auf dem Gewebe „aushärten“, was auch als Thermofixierung bezeichnet wird. Speedball-Stofffarben auf Wasserbasis können mit einem Haushaltsbügeleisen ausgehärtet werden. Überprüfen Sie Ihre Bügeleinstellungen im Vergleich zu dem Gewebe, auf den Sie gedruckt haben. Verwenden Sie nur Gewebe, die Temperaturen von mindestens 275°-375° F ausgesetzt werden können. Verwenden Sie kein nicht poröses Gewebe wie Nylon. Legen Sie ein Blatt Papier (am besten ein einfaches Kopierpapier) über Ihr gedrucktes Design und härten Sie es 1-2 Minuten lang mit einem heißen Bügeleisen aus.

F Rahmensockel/Scharnierklemmen (optional)

Ein Speedball-Rahmenfuß oder Scharnierklemmen können dazu beitragen, dass der Rahmen während des Druckens stationär bleibt, anstatt den Rahmen selbst halten zu müssen. Einige Speedball-Kits enthalten den Rahmensockel. Der Rahmensockel erfordert die Anbringung der mitgelieferten Scharniere an Basis und Rahmen, damit der Rahmen an seinem Platz gehalten und während des Druckvorgangs leicht auf und ab gehoben werden kann. Jedem Rahmensockel liegt ein Stützbein bei, um einen Rahmen zwischen den Drucken abzustützen.



Scharnierklemmen halten das Sieb auch an seinem Platz und ermöglichen das Anheben und Absenken während des Druckens, enthalten jedoch keinen vormontierten Sockel oder Stützbein. Die Scharnierklemmen werden in der Regel fest auf der gewählten Druckfläche (z. B. Drucktisch oder Sperrholzplatte) montiert.

G Zusätzliche hilfreiche Werkzeuge

- Rührschüssel und Spatel – unerlässlich für die Erstellung maßgeschneiderter Mischfarben.
- Schwämme oder Lappen – irgendwann werden Sie aufräumen müssen.
- Speedball Speed Clean™, Speedball Pink Soap™ oder Spülseife – hilft, Siebe und Werkzeuge effektiver zu reinigen.
- Scheuerbürste – in erster Linie zum Aufräumen und Entfernen von Siebfüller oder Fotoemulsion aus dem Sieb.
- Abdeckband, Malerband oder Speedball®s blaues blockieren Band – für zahlreiche Zwecke unverzichtbar.
- Schürze und Gummihandschuhe zum Drucken und Arbeiten mit Emulsion.



SELECTING YOUR PRINT TECHNIQUE

There are three primary means of producing a screen printed image, each one with their own features, benefits, and limitations. Before getting started, read through these descriptions to see which technique best suits your artwork and interest, or matches the kit purchased.

SELECCIÓN DE LA TÉCNICA DE IMPRESIÓN

Hay tres métodos principales de producir una imagen impresa en la pantalla, cada uno con sus propias características, beneficios y limitaciones. Antes de empezar, lea estas explicaciones para ver qué técnica se adapta mejor a su diseño e interés, o se ajusta al kit adquirido.

SÉLECTION DE VOTRE TECHNIQUE D'IMPRESSION

Une image imprimée par sérigraphie peut être produite par trois techniques principales, chacune comportant ses propres caractéristiques, avantages et limites. Avant de commencer, veuillez lire ces descriptions pour déterminer la technique qui convient le mieux à votre image et vos intérêts ou qui correspond à la trousse achetée.

AUSWAHL IHRER DRUCKTECHNIK

Es gibt drei Haupttechniken zur Herstellung eines Siebdruckbildes, jedes mit seinen eigenen Merkmalen, Vorteilen und Unvollkommenheiten. Lesen Sie diese Beschreibungen durch bevor Sie damit beginnen, um herauszufinden, welche Technik am besten zu Ihrem Kunstwerk und Ihrem Interesse oder zu dem gekauften Kit passt.



CUT PAPER STENCIL

P.6

best for:

- Fast, graphic image making
- Introducing yourself to the screen printing technique

features:

This technique relies on cutting your stencil out of thin paper. Given its simplicity, it requires the least amount of preparation, but paper stencils also allow for limited detail.

ESTÉNCIL DE RECORTE DE PAPEL

P.18

es la mejor opción para:

- La creación rápida de imágenes gráficas
- Iniciarse en la técnica de serigrafía

características:

Esta técnica se basa en el recorte de un estencil en papel delgado. Dada su simplicidad, requiere muy poca preparación, sin embargo, los estenciles de papel permiten un detalle limitado.

POCHOIR EN PAPIER À DÉCOUPER

P.30

idéal pour :

- Création rapide d'image graphique
- Vous familiariser avec la technique de sérigraphie

caractéristiques :

Cette technique repose sur le découpage de votre pochoir dans du papier mince. Étant donné sa simplicité, elle nécessite le moins de préparation, mais les pochoirs en papier ne permettent également que des détails limités.

GESCHNITTENE PAPIERSCHABLONE

P.30

Beste für :

- Schnelle, grafische Bilderstellung
- Einführung in die Siebdrucktechnik

Eigenschaften :

Bei dieser Technik wird die Schablone aus dünnem Papier ausgeschnitten. Aufgrund seiner Einfachheit erfordert es den geringsten Vorbereitungsaufwand, aber auch Papierschablonen erlauben nur begrenzte Details.



DRAWING FLUID & SCREEN FILLER

P.8

best for:

- Hand-drawn/painted imagery
- Greater detail and control without need for exposure

features:

Drawing fluid and screen filler work together to create a painted stencil. This is an effective technique for detailed hand-drawn images, or images with a "painterly" quality.

TINTA DE DIBUJO Y RELLENADOR DE PANTALLA

P.20

es la mejor opción para:

- Imágenes dibujadas a mano/pintadas
- Mayor detalle y control sin necesidad de exposición

características:

La tinta de dibujo y el rellenable de pantalla trabajan conjuntamente para crear un estencil pintado. Esta es una técnica eficaz para imágenes detalladas a mano, o para imágenes con una calidad "pictórica".

LIQUIDE À DESSIN ET REMPLISSEUR D'ÉCRAN

P.32

idéal pour :

- Images dessinées à la main et peintes
- Plus de détails et de contrôle sans besoin d'exposition

caractéristiques :

Le liquide à dessin et le remplisseur d'écran travaillent ensemble pour créer un pochoir peint. Il s'agit d'une technique efficace pour les images détaillées dessinées à la main ou des images de qualité « peintre ».

ZEICHNUNGSFLÜSSIGKEIT UND SIEBFÜLLER

P.32

Beste für :

- Handgezeichnete/gemalte Bilder
- Größere Detailgenauigkeit und Kontrolle ohne notwendige Belichtung

Eigenschaften :

Zeichnungsflüssigkeit und Siebfüller arbeiten zusammen, um eine gemalte Schablone zu erstellen. Dies ist eine effektive Technik für detaillierte handgezeichnete Bilder oder Bilder mit einer „malerischen“ Qualität.

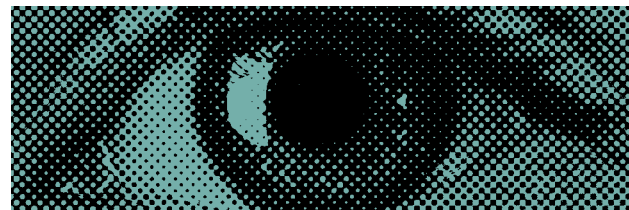


PHOTO EMULSION

P.11

best for:

- Creating a photographic stencil of a pre-printed black and white image.

features:

Photo emulsion allows for highest fidelity and detail. Almost anything you can print from a black and white printer you can expose as a photo stencil. Because of the specific tools and intricate steps, this is also the most complicated technique.

EMULSIÓN FOTOGRÁFICA

P.23

es la mejor opción para:

- La creación de un estencil fotográfico a partir de una imagen preimpresa en blanco y negro.

características: La emulsión fotográfica permite una mayor fidelidad y detalle. Casi cualquier cosa que puede imprimir en una impresora blanco y negro, puede exponerla como un estencil fotográfico. Debido al uso de herramientas específicas y a los pasos intrincados, esta es también la técnica más complicada.

ÉMULSION PHOTOGRAPHIQUE

P.35

idéal pour :

- Création d'un pochoir photographique d'une image pré-imprimée en noir et blanc.

caractéristiques : L'émulsion photographique permet le niveau le plus élevé de fidélité et de détails. Presque tout ce que vous pouvez imprimer à partir d'une imprimante en noir et blanc, vous pouvez l'exposer comme un pochoir photographique. En raison des outils spécifiques et des étapes complexes, c'est aussi la technique la plus compliquée.

ÉMULSION PHOTOGRAPHIQUE

P.35

Beste für :

- Erstellen einer fotografischen Schablone von einem vorgedruckten Schwarz-Weiß-Bild

Eigenschaften : Die Fotoemulsion ermöglicht höchste Wiedergabetreue und Detailtreue. Fast alles, was Sie von einem Schwarz-Weiß-Drucker ausdrucken können, können Sie als Fotoschablone belichten. Aufgrund der spezifischen Werkzeuge und der komplizierten Schritte ist dies auch die komplizierteste Technik.

CUT PAPER STENCIL

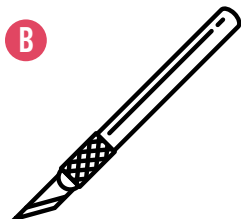
necessary tools

- A Bienfang® Graphics 360™ Marker Paper
- B Craft Knife

A



B



creating your artwork

- With a pencil, draw your image on a sheet of Bienfang® Graphics 360™ paper. (A)
- Allow for at least a 2" margin on all sides between your image and the inside of your screen frame. (Fig. 1)
- Using your craft knife (B) on top of a cutting mat or other safe cutting surface, cut your drawn image out, creating your paper stencil. (Fig. 2)

◆ *Other paper such as rice paper, wax paper, and acetate can at times be a suitable paper stencil media as well.*

◆ *Keep in mind the fundamental rule of any cut stencil: any shape can easily be cut into a stencil, but a shape within another shape is impossible because the middle shape falls out. (Once you become more experienced with cut paper stencil you may be able to carefully place free-floating counter-form shapes on your print surface before printing.)*



Position your paper stencil under your screen in preparation for printing. Pat yourself on the back and relish the available hours that still stretch ahead of you because of all the time you just saved making a paper stencil.



creating your print

See “Creating Your Workspace” (Pg. 3) for tool and workspace descriptions.

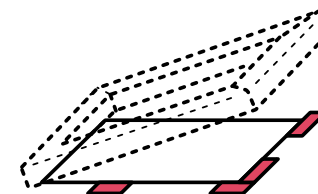
off-contact

To create a cleaner and crisper printed image, it helps to have the mesh slightly up off your print surface until the moment you press it down onto the surface with your print stroke. This is called “off-contact.” A coin taped under each bottom corner of your screen can be an effective way to provide enough “off-contact” for the mesh before you print.

paper

One of the keys to a successful print is making sure your paper is in the right place every time. This is especially true when printing a multi-color image, which requires the art to be lined up, or “in registration.”

With your screen frame secured (if necessary — see “frame base/hinge clamps” in “creating your workspace”), place your sheet of paper underneath your screen and adjust your sheet so that it is placed accurately in relation to your image stencil. (If you are using paper stencils, this is as easy as making sure your paper stencil and paper are aligned and centered underneath your screen.) You may need to lift and lower your screen a few times to check placement.



Once your print paper is placed correctly, carefully lift up your screen, making sure to not move your paper, and stick two pieces of thick tape or thin cardboard against the bottom edge of your paper, and two on the left or right edge. These registration tabs will stay on the table and act as a “jig” to keep all paper placed in the same area under your print.

fabric

If printing shirts or bags, cut a piece of thick paper, cardboard, or foam board to slide inside the shirt to keep ink from bleeding onto the other side when printing.

If your goal is printing a single color image on a shirt, rule of thumb for printing shirts is to try and print the artwork three fingers width down from the collar. (Fig. 3)

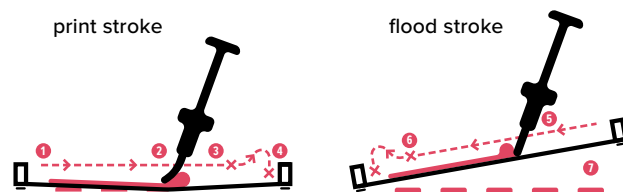
◆ *Given its tendency to bend and stretch, printing multicolor artwork on fabric can be a bit more of a challenge than printing on paper, but it is not impossible. As long as your additional imagery does not need to line up too closely, you can easily eyeball additional screens over the top of previously printed images and print additional color to great success. Any tighter registration on fabric may require more elaborate screen printing set-ups than provided.*



printing your image

Oh boy, oh boy, now we get to print! Pulling your squeegee is the heart of the craft of screen printing. The speed of your pull, squeegee angle, pressure, and “ink-wrangling” are some of the core skills for a good print.

The full print stroke is comprised of pulling the ink toward you on the “print stroke,” then lightly pushing the ink back up to the top of the screen as a “flood stroke” to re-ink the screen and print again.



test printing

Before printing, it is always wise to print some “test prints” on scrap paper or fabric. This will help you recognize and remedy any issues before any legitimate printing. You can test print on anything you have laying around.

printing steps

additional materials:

- spray bottle of water (optional)

The following steps will guide you through the mechanics of a how to print. Good luck! See you on the print side:

- 1 Scoop out and add a few tablespoons of ink along the top of the screen (farthest from you).
Do not lay any ink on your design or open mesh.
- 2 Place your squeegee behind the ink, tilted approximately 60 degrees in order to create a sharp print edge. Pull the squeegee toward you and across your image, evenly applying as much pressure as it might require to open a heavy door. (Fig. 4)
- 3 Stop your pull BEFORE you reach the bottom of the screen, and lift your screen slightly to separate the screen from your print surface.
- 4 Lift your squeegee, and place it in FRONT of the bead of ink.
- 5 Applying light to no pressure at all, “flood” the ink back over your screen and image, towards the top of the screen.
- 6 Finish your flood stroke BEFORE you reach the top of the screen, lift your squeegee, and lean it against the back of the screen, behind the ink.
- 7 Lift your screen and...

experience the miracle of screen printing

Congratulations, you just produced your first screen print using the paper stencil method! (Fig. 5)

clean up

ink

Using a spatula, squeegee, or hand-held scraper, collect any excess ink and return it to the original jar or any other airtight container — a container with a removable lid works well. You can easily store any excess ink at room temperature for a few weeks, or even months.

All Speedball inks are water-based, and safe to wash down the drain. Soap and water will easily wash up any excess ink. Ink which has dried into the screen may need to be scrubbed or removed. It is natural that some inks may permanently stain a screen, but this will not affect print quality at all.

work area, tools and supplies

Make sure to pick up and wipe down your work area.

Using Speedball Pink Soap or dish soap, and a scrub brush, remove any excess ink from the blade and edges of the squeegee. Let dry. Remove tape from your screen frame and wash away excess ink with warm water before continuing on to removing the stencil.

cleaning your stencil

As you wash ink from the screen, your stencil should fall loose from the screen. Use soap, water, and a soft scrub brush to remove all ink and paper from your screen. Dispose of paper stencil in the garbage and leave screen to dry.

DRAWING FLUID AND SCREEN FILLER



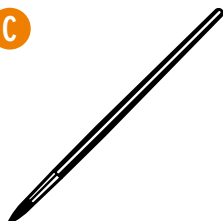
necessary tools

- A drawing fluid
- B paintbrush
- C screen filler
- D squeegee or flat board for spreading

B



C



D



E



draw your image

- You can either sketch your image out on paper first, or lightly draw your artwork directly onto the screen. (Careful not to tear or puncture the screen with your pencil.)
- Make sure you allow at least a 2" margin between your artwork and all four sides of the inside of your frame.
- Lay your screen face down on a flat work surface.

drawing fluid

Anything drawn with drawing fluid will become your printed image, so you may take advantage of the opportunity for painterly lines in your drawing.

- If you are tracing a sketch, place your sketch under the screen.
- Using drawing fluid (A) and a paintbrush (B), paint your desired image. (Fig. 1)
- Try not to let the drawing fluid collect and drip through the screen, or become too thick.
- Once done, let your screen dry completely.

screen filler

The purpose of screen filler is to coat all areas of the screen which you do not want to print. Do not let the screen filler become too thick or drip through the screen. Don't worry if the screen filler does not fully cover all the way to the inside edges of your frame — you will be taping these areas just before printing.

◆ *If you'd like a little texture around the outside your image, you can also intentionally NOT coat the screen perfectly with screen filler, or also dry brush some of the edges for a more organic and painterly textured border when you print. (Fig. 2)*

- Stir the screen filler (C) thoroughly. (Over time, it will settle forming a white layer on top.)
- Working over a sink, carefully drizzle a small amount of screen filler onto the same side of the screen as your drawing fluid.
- With a SINGLE PASS of your squeegee or any flat-edge tool (D), coat the entire screen including your drawn image. (Fig. 2)
- Do not "overwork" the screen filler over the drawing fluid or it will dissolve some of the drawing fluid.
- Let your screen dry completely.

washing out the drawing fluid

- Once the screen filler is completely dry, rinse your screen front and back with cold or room temperature water.
- As you continue to rinse your screen, the blue drawing fluid will begin to wash away from underneath the screen filler and reveal your painted stencil. (Fig. 3)
- Hold your screen to the light to check on the quality of your stencil. If some portions of your stencil are not washing out, scrub gently with a non-soapy scrub brush. Conversely, portions of your stencil which are unintentionally washing away can be touched up and patched with tape or screen filler once your screen is dry.

Once you have effectively washed out your image, set your screen aside and let your screen dry one last time.

◆ *Knowing that you can paint with screen filler just as easily as with drawing fluid, you can simply paint on the screen filler leaving the screen open where you wish the stencil to print.*



creating your print

See “Creating Your Workspace” (Pg. 3) for tool and workspace descriptions.

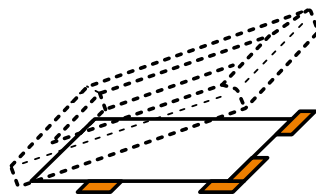
off-contact

To create a cleaner and crisper printed image, it helps to have the mesh slightly up off your print surface until the moment you press it down onto the surface with your print stroke. This is called “off-contact.” A coin taped under each bottom corner of your screen can be an effective way to provide enough “off-contact” for the mesh before you print.

paper

One of the keys to a successful print is making sure your paper is in the right place every time. This is especially true when printing a multi-color image, which requires the art to be lined up, or “in registration.”

With your screen frame secured (if necessary — see “frame base/ hinge clamps” in “creating your workspace”), place your sheet of paper underneath your screen and adjust your sheet so that it is placed accurately in relation to your image stencil. You may need to lift and lower your screen a few times to check placement.



Once your print paper is placed correctly, carefully lift up your screen, making sure to not move your paper, and stick two pieces of thick tape or thin cardboard against the bottom edge of your paper, and two on the left or right edge. These registration tabs will stay on the table and act as a “jig” to keep all paper placed in the same area under your print.

fabric

If printing shirts or bags, cut a piece of thick paper, cardboard, or foam board to slide inside the shirt to keep ink from bleeding onto the other side when printing.

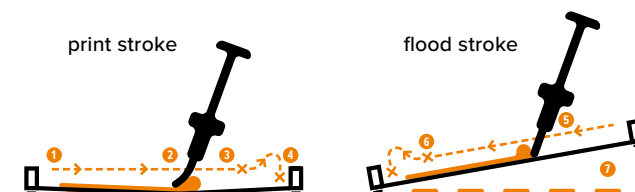
If your goal is printing a single color image on a shirt, rule of thumb for printing shirts is to try and print the artwork three fingers width down from the collar. (Fig. 4)

♦ **Given its tendency to bend and stretch, printing multicolor artwork on fabric can be a bit more of a challenge than printing on paper, but it is not impossible. As long as your additional imagery does not need to line up too closely, you can easily eyeball additional screens over the top of previously printed images and print additional color to great success. Any tighter registration on fabric may require more elaborate screen printing set-ups than provided.**

printing your image

Oh boy, oh boy, now we get to print! Pulling your squeegee is the heart of the craft of screen printing. The speed of your pull, squeegee angle, pressure, and “ink-wrangling” are some of the core skills for a good print.

The full print stroke is comprised of pulling the ink toward you on the “print stroke,” then lightly pushing the ink back up to the top of the screen as a “flood stroke” to re-ink the screen and print again.



test printing

Before printing, it is always wise to print some “test prints” on scrap paper or fabric. This will help you recognize and remedy any issues before any legitimate printing. You can test print on anything you have laying around.



printing steps

additional materials:

- spray bottle of water (optional)

The following steps will guide you through the mechanics of a how to print. Good luck! See you on the print side:

- 1 Scoop out and add a few tablespoons of ink along the top of the screen (farthest from you). (Fig. 4)
Do not lay any ink on your design or open mesh.
- 2 Place your squeegee behind the ink, tilted approximately 60 degrees in order to create a sharp print edge. Pull the squeegee toward you and across your image, evenly applying as much pressure as it might require to open a heavy door. (Fig. 5)
- 3 Stop your pull BEFORE you reach the bottom of the screen, and lift your screen slightly to separate the screen from your print surface.
- 4 Lift your squeegee, and place it in FRONT of the bead of ink.
- 5 Applying light to no pressure at all, "flood" the ink back over your screen and image, towards the top of the screen.
- 6 Finish your flood stroke BEFORE you reach the top of the screen, lift your squeegee, and lean it against the back of the screen, behind the ink.
- 7 Lift your screen (Fig. 6) and...

experience the miracle of screen printing

Congratulations, you just produced your first screen print using the drawing fluid and screen filler method! (Fig. 7)

clean up

ink

Using a spatula, squeegee, or hand-held scraper, collect any excess ink and return it to the original jar or any other airtight container — a yogurt container with a removable lid works well. You can easily store any excess ink at room temperature for a few weeks, or even months.

All Speedball inks are water-based, and safe to wash down the drain. Soap and water will easily wash up any excess ink. Ink which has dried into the screen may need to be scrubbed or removed. It is natural that some inks may permanently stain a screen, but this will not affect print quality at all.

work area, tools and supplies

Make sure to pick up and wipe down your work area. Using Speedball Pink Soap or dish soap, and a scrub brush, remove any excess ink from the blade and edges of the squeegee. Let dry. Remove tape from your screen frame and wash away excess ink with warm water before continuing on to removing the stencil.

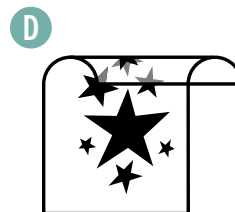
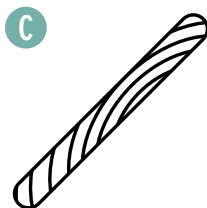
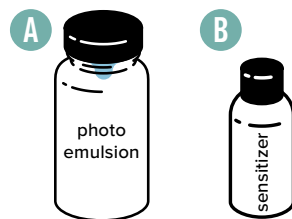
cleaning your stencil

If you would like to re-use your screen, do not leave screen filler sitting in your screen. The sooner you remove the screen filler, the easier it will be. Screen filler left on a screen over time can become permanent.

- Wash all ink from your screen. Screen filler can be removed with Speedball's Speed Clean. (It is natural for some red and black inks to leave a stain on a screen. This will not affect the print ability of your screen.)
- Apply Speed Clean to both sides of the screen with a spray bottle or pour directly on the screen. Let sit and soak for 2-3 minutes.
- Scrub both sides thoroughly with a soft bristle brush in all directions until you see the screen filler begin to dissolve or fall away (1-3 minutes.) Let sit for an additional 3 minutes.
- Use a hose with a spray nozzle attachment to spray out the softened screen filler. Hot water works best. The more powerful the hose attachment, the easier the screen filler will wash out.
- Wash your screen once again and let dry.

PHOTO EMULSION

- A photo emulsion
- B photo emulsion sensitizer
- C stir stick
- D black and white transparent film positive
- E strong light source
 - shop light (a photoflood bulb is included in the Speedball Light Kit or Advanced All-In-One Kit)
 - direct sun
- F black paper/fabric
- G glass or plexiglass



If you can imagine that making a cut paper stencil is as easy as making toast, and creating a drawing fluid stencil is like making pancakes, then photo emulsion stencils are like making a gourmet omelet. There are numerous ways to experiment with tools, techniques, and exposures to fulfill your specific print needs or limitations. Be patient with your process. This is the most magic-filled of the three stencil-making techniques.

notes on photo emulsion

Speedball's Diazo Photo Emulsion is a 2-step process where the photo emulsion needs to be "activated." To activate the emulsion, sensitizer must be added. The sensitizer is a very thick oil and needs water to create the right consistency for adding it to the photo emulsion. The big advantage of Speedball's Diazo Photo Emulsion is there is no need for a light safe environment. Simply working under normal light will keep the emulsion from premature exposure.

mixing emulsion

- Locate your bottle of photo emulsion (A) and little bottle of sensitizer (B). (The sensitizer bottle is not empty!)
- Fill the sensitizer bottle approximately ½ full with water (tap or distilled water works just fine.)
- Recap sensitizer bottle and shake vigorously! A craft stick can be used to scrape at the bottom to ensure all the material is stirred and dissolved.
- Open your bottle of photo emulsion – it will be bright blue.

- Carefully pour your mixed bottle of sensitizer into the bottle of photo emulsion. (Fig. 1)
- Stir well with a stir stick (C) until all the sensitizer is thoroughly mixed into the photo emulsion and it turns a grassy green. (If you're worried you did not get all the sensitizer out of the bottle, it is ok to add a small amount more water to the bottle, shake again, and add it to the emulsion.)
- Store any unused emulsion in a cool, dark place. The shelf life, if refrigerated, is approximately 4 months.

coating the screen

This is your first task of skillful craft. The fundamental goal of coating a screen is to thoroughly permeate the mesh with emulsion without overly saturating it and leaving emulsion dripping off your screen as it dries.

coating with a squeegee:

- Lay your screen horizontally over a sink, tub, etc.
- Pour a generous bead of your mixed emulsion along one end of your frame
- Place your squeegee behind the mixed emulsion and in a nice easy motion, draw it across the screen, coating the screen with emulsion as you go. (Fig. 2)
- Continue this step with the squeegee to ensure the one side is fully coated.
- Repeat this same step so you coat one side (length-wise) and then rotate and flip your screen to coat the other side (width-wise.)
- To remove excess emulsion run your squeegee over your screen lightly. The extra emulsion can be collected back into the bottle.

(See **Advanced section [Pg. 15]** for coating with a scoop coater.)



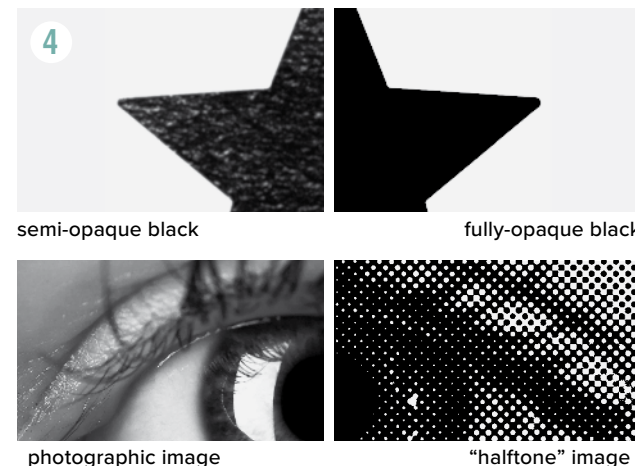
drying the screen

When your emulsion dries it becomes light sensitive and requires your screen to be kept in a dark place. Cupboards, closets, empty drawers, etc. are all great places.

- Lay your screen horizontally to dry for a minimum of 4 hours. (Putting a fan on the screen will help speed up the drying time.)
- Keep your screen out of light until you are ready to expose. (If you need to move it, you can store it in a black trash bag or a box.)
- You can leave a coated screen unexposed (in a dark place out of direct light and heat) for 1-2 weeks.

creating your artwork

The most effective image for use with photo emulsion is any artwork with a clear distinction between the black image and the white background. If creating handmade imagery, this would include hard-edged drawings done with black inks on transparent acetate, glass, or plexiglass. (Watercolor washes and light drawings will not expose well.) Another popular and effective way to create an image is to send a high-contrast, opaque image through a black and white laser or ink jet printer on a transparency sheet (D). (Speedball transparency sheets provided in some kits are for use with ink jet printers only.) The more opaque the artwork, the better. (Fig. 3) Taping two printed transparencies together can be an effective way to increase the opacity of your image. If using an actual photographic image, you may need to explore how to digitally create a black and white "halftone" of the image before you print it. Images with gray tones will not expose well. (Fig. 4)



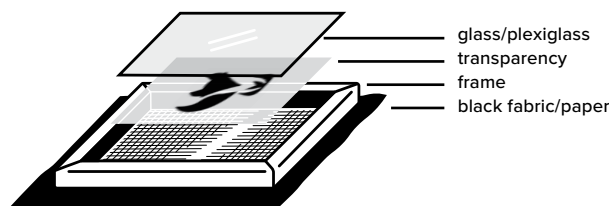
◆ *If transparent acetate is not available, you can print your image on regular white paper, rub the paper with a towel and any household oil (vegetable, olive, canola, baby), wipe off excess oil, and let dry. Although, the slight opacity of the oiled paper may require a slightly longer exposure time.*

Keep in mind, every screen fabric also has a resolution limit of its own, dictated by the mesh count of the screen fabric (see “basic tools” in the “screen” section at the beginning for further insight.) If you are losing detail when you expose your image, you may have too much detail for the mesh count to hold — attempt to create an even more graphic/less detailed image. This problem will arise most often with a halftone photograph image with dots too small to expose on a screen.

exposing your image

The amount of time it will require to properly expose your image will depend mostly on your light source. A larger, brighter light source will require less time for a good exposure. A smaller, dimmer, light source will require more time. A clean and crisp exposure also requires even and accurate pressure between the screen and your artwork.

◆ **NOTE:** You will now be working with an unexposed screen out in the open, so take care to work quickly and outside of direct light until the point that you are exposing your screen.



- Place your screen directly underneath your light source (E), with the light source placed approximately as far from your screen as the diagonal measurement of the screen to ensure that the light source is far enough away to evenly expose your entire image. (Fig. 5)
- Place something black (F) (black shirt, black piece of paper, black foam-core, etc.) under your screen, your black and white artwork on top, and a piece of glass or plexiglass (G) in the screen on top of your artwork to press it into tight contact against your screen. Without this pressure, any warps or bends in your transparent sheet will lead to a blurry stencil.

◆ *If you do not have plexiglass or glass, you can tape or glue your transparency to your screen to temporarily adhere it. If your plexiglass or glass is too big to fit inside the screen frame, you can flip your screen over and place the plexiglass or glass on top.*

- Simultaneously, set a timer corresponding to the suggested exposure times below, and turn on your light source.

Below are some rough estimations for exposure time, depending on popular available light sources:

Light Source: 250W BBA No. 1 Photoflood Bulb

frame size	lamp height	exposure time
8x10 inches	16 inches	7 minutes
10x14 inches	16 inches	8 minutes
12x18 inches	18 inches	10 minutes
16x20 inches	20 inches	12 minutes
any	sunlight	45 seconds

washing out your stencil

- Using a spray nozzle or hose, apply a forceful spray of water to both sides of your screen. (Fig. 6) (Do not use hot water.)
- Concentrate the water on your artwork as the water slowly reveals your stencil.
- Continue spraying until all unwanted emulsion is gone and you can easily see your stencil. You can check by holding your screen up to a light and confirm there is no green emulsion in your stencil.
- If your stencil is a bit “stubborn” light scrubbing with a soft bristle brush over the screen can expedite the washout process.



◆ *If your emulsion washes out too easily, taking your image with it, your exposure time was most likely too short and you have underexposed your emulsion. If your emulsion is extremely stubborn and difficult to spray out of the screen, your exposure time was too long and you have overexposed the emulsion.*

But hopefully you have...

EXPOSED YOUR FIRST SCREEN PRINTING PHOTO STENCIL!

Dab your screen dry with newspaper or towel (Do not rub! The emulsion is still wet), and leave it to dry fully in front of a fan (optional.)

◆ *You can expose your screen to light again (by itself without the black and white film) to cure your emulsion even more.*

creating your print

See “creating your workspace” (Pg. 3) for tool and workspace descriptions.

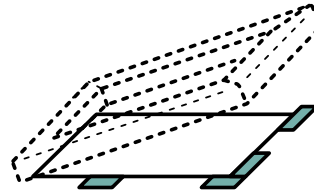
off-contact

To create a cleaner and crisper printed image, it helps to have the mesh slightly up off your print surface until the moment you press it down onto the surface with your print stroke. This is called “off-contact.” A coin taped under each bottom corner of your screen can be an effective way to provide enough “off-contact” for the mesh before you print.

paper

One of the keys to a successful print is making sure your paper is in the right place every time. This is especially true when printing a multi-color image, which requires the art to be lined up, or “in registration.”

With your screen frame secured (if necessary — see “frame base/hinge clamps” in “creating your workspace”), place your sheet of paper underneath your screen and adjust your sheet so that it is placed accurately in relation to your image stencil. You may need to lift and lower your screen a few times to check placement.



Once your print paper is placed correctly, carefully lift up your screen, making sure to not move your paper, and stick two pieces of thick tape or thin cardboard against the bottom edge of your paper, and two on the left or right edge. These registration tabs will stay on the table and act as a “jig” to keep all paper placed in the same area under your print.

fabric

If printing shirts or bags, cut a piece of thick paper, cardboard, or foam board to slide inside the shirt to keep ink from bleeding onto the other side when printing. (Fig. 7)

If your goal is printing a single color image on a shirt, rule of thumb for printing shirts is to try and print the artwork three fingers width down from the collar.

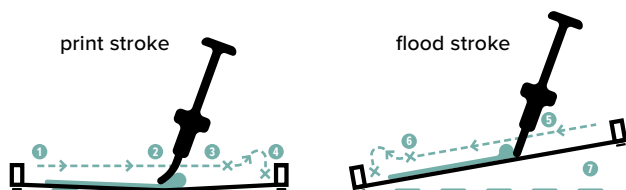
◆ *Given its tendency to bend and stretch, printing multicolor artwork on fabric can be a bit more of a challenge than printing on paper, but it is not impossible. As long as your additional imagery does not need to line up too closely, you can easily eyeball additional screens over the top of previously printed images and print additional color to great success. Any tighter registration on fabric may require more elaborate screen printing set-ups than provided.*



printing your image

Oh boy, oh boy, now we get to print!
Pulling your squeegee is the heart of the craft of screen printing. The speed of your pull, squeegee angle, pressure, and “ink-wrangling” are some of the core skills for a good print.

The full print stroke is comprised of pulling the ink toward you on the “print stroke,” then lightly pushing the ink back up to the top of the screen as a “flood stroke” to re-ink the screen and print again.



test printing

Before printing, it is always wise to print some “test prints” on scrap paper or fabric. This will help you recognize and remedy any issues before any legitimate printing. You can test print on anything you have laying around.

printing steps

additional materials:

- spray bottle of water (optional)

The following steps will guide you through the mechanics of a how to print. Good luck! See you on the print side:

- 1 Scoop out and add a few tablespoons of ink along the top of the screen (farthest from you).
Do not lay any ink on your design or open mesh.
- 2 Place your squeegee behind the ink, tilted approximately 60 degrees in order to create a sharp print edge. Pull the squeegee toward you and across your image, evenly applying as much pressure as it might require to open a heavy door. (Fig. 8)
- 3 Stop your pull BEFORE you reach the bottom of the screen, and lift your screen slightly to separate the screen from your print surface.
- 4 Lift your squeegee, and place it in FRONT of the bead of ink.
- 5 Applying light to no pressure at all, “flood” the ink back over your screen and image, towards the top of the screen.
- 6 Finish your flood stroke BEFORE you reach the top of the screen, lift your squeegee, and lean it against the back of the screen, behind the ink.
- 7 Lift your screen (Fig. 9) and...

experience the miracle of screen printing

Congratulations, you just produced your first screen print using the photo emulsion method! (Fig. 10)

clean up

ink

Using a spatula, squeegee, or hand-held scraper, collect any excess ink and return it to the original jar or any other airtight container — a yogurt container with a removable lid works well. You can easily store any excess ink at room temperature for a few weeks, or even months.

All Speedball inks are water-based, and safe to wash down the drain. Soap and water will easily wash up any excess ink. Ink which has dried into the screen may need to be scrubbed or removed. It is natural that some inks may permanently stain a screen, but this will not affect print quality at all.

work area, tools and supplies

Make sure to pick up and wipe down your work area.

Using Speedball Pink Soap or dish soap, and a scrub brush, remove any excess ink from the blade and edges of the squeegee. Let dry. Remove tape from your screen frame and wash away excess ink with warm water before continuing on to removing the stencil.

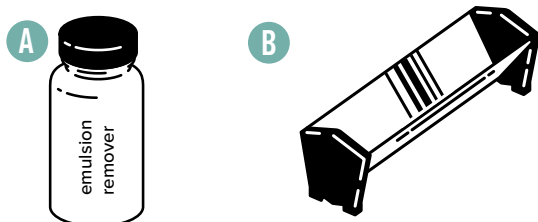
removing emulsion

See the “advanced” section (Page 15) for reclaiming a screen and emulsion removal.

ADVANCED

necessary tools

- A photo emulsion remover
- B scoop coater



reclaiming your screen

If you would like to re-use your screen for additional images do not leave photo emulsion sitting in your screen. You will need to fully remove the current photo emulsion on your screen before you can reuse the screen. The sooner you remove the photo emulsion, the easier it will be. Photo emulsion left on a screen over time can become permanent.

- Wash all ink from your screen. Photo emulsion can be removed with Speedball Emulsion Remover. (It is natural for some red and black inks to leave a stain on a screen. This will not affect the print ability of your screen.)
- Let your screen dry completely.
- Apply Emulsion Remover to both sides of the screen with a spray bottle or pour directly on the screen. Let sit and soak for 2-3 minutes.
- Scrub both sides thoroughly with a soft bristle brush in all directions until you see the emulsion begin to dissolve or fall away (1-3 minutes.) Let sit for an additional 3 minutes.
- Use a hose with a spray nozzle attachment to spray out the softened emulsion. The more powerful the hose attachment, the easier the photo emulsion will wash out. *You can only get one shot at this because if all the emulsion does not rinse out it will become permanent in the screen.*
- Wash your screen once again and let dry.

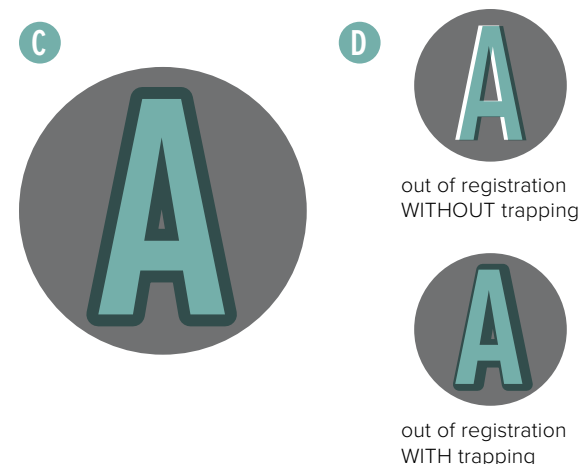
◆ **A power washer is a professional standard for all screen printing shops, and makes quick work of the most stubborn screen filler or emulsion. Follow the steps above, substituting a power washer for spraying out the emulsion/filler. If you do not own a power washer, many self-service car washes have power washers available. OBSERVE CAUTION with any power washer, the spray can be powerful enough to break the skin.**



coating screens with a scoop coater

◆ **Scoop coaters are manufactured in a wide variety of widths. Make sure your scoop coater is an appropriate size to fit inside the interior dimensions of your screen frame or else you will not be able to effectively coat your screen.**

- Set your scoop coater (A) on a flat surface, and pour a generous amount (approximately 1/3 full) of your mixed emulsion into the clean trough of your scoop coater. (Fig. 1)
- Hold your screen at a slight vertical angle.
- With your other hand, hold the scoop coater steady and angle it so the black edges are squarely against the mesh at the bottom of your screen.
- Slightly tip the coater forward and allow a bead of emulsion to pour out and make contact with the screen across the entire edge of your scoop coater.
- Keep your scoop coater against the screen and in a nice easy motion, draw it upward across the screen, coating the screen with emulsion as you go. (Fig. 2)
- Once you reach the top of the screen, slowly tilt the scoop coater back to allow the emulsion to flow back into the trough.
- Repeat this same step so you coat one side (length-wise) and then rotate your screen to coat the second side (width-wise).
- Once coated, remove excess emulsion by continuing to run your scoop coater over your screen, but tipped back so as to NOT apply any additional emulsion. You are simply removing any excess emulsion.



multicolor registration

trapping

When printing multicolor prints always print light colors before dark colors. This is helpful for “trapping” lighter colors underneath darker colors for ease of printing. Trapping is a print technique to remedy the problem of imperfect image alignment. When you add trapping to an image, you are creating a visual buffer in between colors so that shifts in registration are not as noticeable.

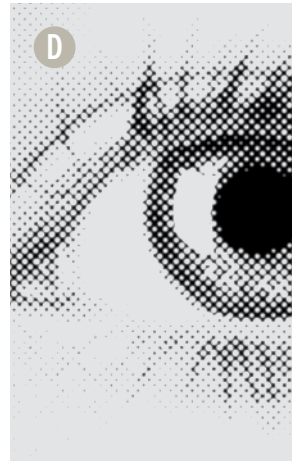
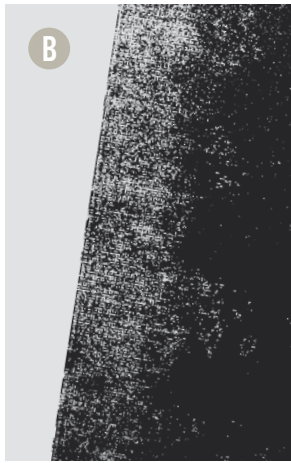
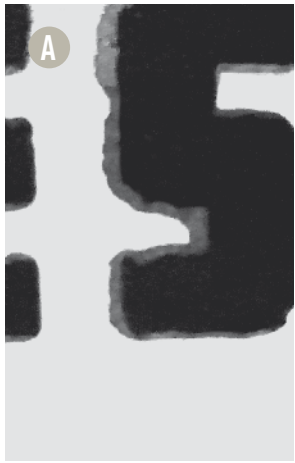
In the example above (C), trapping is applied to the blue ‘A’ by “spreading” the blue ink outside the original letter shape and into the gray area. Without trapping, it could become quite challenging to line up the blue ‘A’ perfectly with the white ‘A’ in the gray circle, leading to headaches, and a distracting white halo wherever the images did not line up perfectly (D).

paper

Assuming you have followed the instructions under “**registering your image**,” you should be able to repeat the initial registration process and align your second screen with your first color. Again, using registration tabs or registration pins to assure consistent print placement.

fabric

Trapping is essential in printing multicolor on fabric as well, but the professional approach to printing multicolor shirts is to use a “carousel press.” This press is comprised of a stationery print surface for the shirt, and 2-to-4 screen frames locked into a rotating carousel. These screens are pulled down one-by-one to the print surface to print, and brought back up again in order to heat-cure the shirt before printing the next color on the next carousel arm.



TROUBLESHOOTING

the paper stencil peeled off my screen

Try to gently re-attach your stencil to the screen and print again. The adhesion of the ink should keep your stencil on. If not, see if you can tape an outer edge of the loose stencil to your screen.

paper stencil has ripped/deteriorated

You can expect a paper stencil to deteriorate over the length of 20-50 pulls as it takes on more water from the ink. If your stencil is ripped but salvageable, attempt to re-attach it to your screen and test print.

stencil is wrinkled on the screen

Sometimes a wrinkle can be smoothed out with your finger, flattened out by lightly pulling on your stencil, or overcome by simply pushing harder on your print stroke.

ink is bleeding outside the image (A)

Wipe residual ink off the underside of your screen, and print again with less pressure. (This is common when your print or flood strokes are too heavy, forcing ink outside of your print image.)

image was printing, but now is starting to print less each print (B)

Because you are printing with water-based inks, it can be possible for the ink to dry and clog up your screen. Spray your screen with a bit of water and print a few test prints to lubricate.

image wasn't printing, but now it is with ink pooling

Your screen is too far from your print surface, causing ink to pool on the bottom of your screen as you continue to print. This is usually caused by too light a print stroke, or your "off-contact" (see "Printing Your Image") being too high. Bring your screen in closer contact with your print surface on your print stroke through greater pressure or less distance.

image is not printing in spots (C)

As you print, you can pick up a particulate (hair, crumb, speck of dust, etc.) on the underside of your screen. If you see a spot that is not printing, check underneath your screen for any dirt. You may also have some screen filler or photo emulsion in your printing image. Hold your screen up to light and ensure no parts of your design are being blocked by screen filler or emulsion. You can use your paint brush dipped in Speedball Speed Clean or Emulsion Remover to attempt to wash away the small spots in your printing image.

portions are printing I do not want to print

These spots are referred to as "pinholes." These pinholes may be where the screen filler or photo emulsion washed out. These pinholes simply need to be patched. First, start by spraying the top of your screen with a bit of water to keep ink from drying. Then, with a small brush on the underside of the screen, apply screen filler or emulsion over the pinholes. Wait until dry, then try printing again. If larger spots persist, they can also be blocked out with small pieces of masking tape.

lost detail (in light parts of image) and/or image is too light (D)

This may be not enough emulsion washing away due to an overexposed screen. Check to see if the lighter details of your image are not printing overall. If so, you may need to remove the emulsion, re-coat your screen, and re-expose again for a shorter time. Otherwise, attempting to apply more pressure, or repeat print strokes more than once for each print, can sometimes remedy an overexposed screen.

lost detail (in dark parts of image) and/or spots printing on screen (E)

This may be too much emulsion washing away due to an underexposed screen. It is possible to touch up portions of the screen by covering the area with tape, or carefully painting some white out to the bottom of the screen and letting it dry. If the overall art is printing too spotty, or continuing to grow spottier, you may need to remove the emulsion, re-coat your screen, and expose your image again for a longer time.

edges look soft, or blurry (F)

This indicates there was not close enough contact between the black and white artwork and the screen during exposure. If art is unacceptable, remove the emulsion, re-coat your screen, and expose your image again — paying attention to keep the screen and the film pressed together as tightly as possible. We recommend placing a piece of glass on top of the artwork to ensure some weight is applied to the artwork and screen.

GLOSSARY

Artwork – 1. Any drawn, cut, or printed image or text used to create your stencil. 2. A finished screen printed image on any chosen media.

Coat – Covering a screen with a thin layer of photo emulsion with a squeegee or scoop coater.

Cure – A process of using heat (i.e. household iron) to completely fuse ink to fabric media. (Incorrect term for drying the ink.)

Dark Space – Location (i.e. cupboard, drawer) devoid of light for used for drying screens coated with emulsion.

Degrease – A process of removing leftover dust and oils from the manufacturing process on a newly made screen.

Emulsion – (Diaz = 2-step) Photosensitive media used to coat a screen to prepare the screen for a photo exposure.

Exposure – The process of exposing a screen coated with emulsion and a film positive to a light source for an exact period of time in order to create a successful photo stencil in the emulsion, and thus on the screen.

Film positive – A black and white image printed onto a transparent sheet for use as an image to create a photo stencil in the photo exposure process.

Frame – The wood or aluminum exterior housing onto which the screenprinting mesh is applied.

Frame Base – A freestanding wood print surface along with a wood and metal hinged unit used to keep screen stationary, while also allowing the screen to be freely lifted up and down during the screenprinting process.

Hinge Clamp – A pair of hand-tightening metal hinges used to keep screens stationary, while also allowing the screen to be freely lifted up and down in the screenprinting process. Typically installed with screws onto a print surface.

Hit – One single pull producing a single imprint of ink onto any media.

Kickleg – A wooden rod or stick loosely screwed onto the side of a frame which holds up a screen frame in between prints to remove and replace media from underneath the frame.

Line Art – Artwork defined by hard-edged black and white image quality.

Mesh/Screen – Fabric firmly attached to the screenprinting frame by either adhesive, staple, or tension rope, through which the stencil is applied, and artwork is printed through.

Mesh Count – The quantity of threads per one inch of screen mesh. Typically designates fidelity and ability for detail in a mesh.

Media – Any material appropriate to print on, including (but not limited to): fabric, paper, cardboard, t-shirts, bags, etc.

Negative – An image which is printed, drawn, or cut in its tonal inverse.

Off-contact – The process of slightly raising a screen and frame up off a print surface for the purpose of a cleaner print.

Opacity/Opaque – Ink or media which lacks transparency.

Overexposed – A photo stencil which has been exposed to a light source for too long, leading to too light an image, reduced detail, and difficulty in spraying out the image with water.

Photo Stencil – The image created in a screen through the combination of a film positive, a screen coated with photo emulsion, and an exposure with proper light source.

Print – 1. The act of pulling the squeegee across a screen for the purpose of creating screen printed artwork. 2. The screen printed artwork produced.

Print side – The recessed side of a screen and frame on which the ink is placed and the squeegee is pulled to print artwork.

Print Surface – A flat surface which the print media is placed on before printing.

Pull – The act of pulling a squeegee across a screen for the purpose of printing an image.

Positive – An image which is printed, drawn, or cut in its original/intended tone or shape.

Reclaim – Removing emulsion or screen filler with water and chemicals for the purpose of reusing the screen for additional printed images.

Registration – Proper alignment of two or more printed images on top of each other.

Scoop Coater – A trough-shaped tool used for coating a screen with photo emulsion.

Screen – (See Mesh/Screen)

Squeegee – A wide piece of rubber or plastic, housed in a wood or plastic handle. Used to pull ink across a screen in order to produce a screen printed image.

Stencil – The open area on a screen through which ink is passed through the print process in order to produce printed artwork. A stencil can be made of paper, screen filler/drawing fluid, or photo emulsion.

Textile – Any variety of fabric for printing upon.

Trapping – The process of expanding the visual edge of one artwork out and underneath another artwork printed over the top. Useful in multicolor printing.

Transparency – 1. A clear sheet of plastic/acetate used for printing a film positive. 2. Any ink which, when printed, still reveals other artwork printed underneath.

Underexposed – A photo stencil which has been exposed to a light source for too short a time, leading to too dark an image, loss of detail, and emulsion spraying out too easily with water.

POCHOIR EN PAPIER À DÉCOUPER

outils nécessaires

- A Papier marqueur Graphics 360™ de Bienfang®
- B Couteau d'artisanat



création de votre image

- À l'aide d'un crayon, dessinez votre image sur une feuille de papier Graphics 360™ de Bienfang® (A)
- Laissez une marge d'au moins 2 po entre chaque côté de votre image et l'intérieur de votre cadre d'écran. (Fig. 1)
- À l'aide de votre couteau (B) placé sur le dessus d'une planche de coupe ou d'une autre surface de coupe sécuritaire, découpez votre image dessinée pour créer votre pochoir en papier. (Fig. 2)

◆ *D'autres papiers tels que le papier de riz, le papier ciré et l'acétate peuvent parfois être des supports de pochoir appropriés.*

◆ *Gardez à l'esprit la règle fondamentale de tout pochoir découpé : toute forme peut facilement être découpée en pochoir, mais une forme dans une autre forme est impossible parce que la forme du milieu se perd. (Une fois que vous serez plus expérimenté avec le pochoir en papier à découper, vous pourrez peut-être placer soigneusement des formes libres et flottantes sur votre surface d'impression avant l'impression.)*



Placez votre pochoir en papier sous votre écran en vue de l'impression. Félicitez-vous et savourez les heures libres dont vous disposez encore en raison de tout le temps que vous venez de sauver en fabriquant un pochoir en papier.



création de votre impression

Consultez « Création de votre espace de travail » (P. 4) pour prendre connaissance des descriptions des outils et de l'espace de travail.

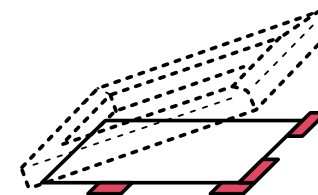
hors contact

Pour créer une image imprimée plus nette et précise, il est utile d'avoir la maille légèrement soulevée de votre surface d'impression jusqu'à ce que vous l'appuyiez sur la surface lors de votre passe d'impression. C'est ce qu'on appelle « hors contact ». Une pièce de monnaie insérée sous chaque coin inférieur de votre écran peut être un moyen efficace de fournir suffisamment de « hors contact » pour la maille avant l'impression.

papier

L'une des clés d'une impression réussie est de s'assurer que votre papier est au bon endroit chaque fois. Cela est particulièrement vrai lors de l'impression d'une image multicolore qui nécessite l'alignement de l'image ou « en repérage ».

Lorsque votre cadre d'écran est fixé (au besoin, consultez « Base de cadre/pentures spéciales » de « Création de votre espace de travail »), placez votre feuille de papier sous votre écran et ajustez votre feuille de façon à ce qu'elle soit placée avec précision par rapport à votre pochoir d'image. (Si vous utilisez des pochoirs en papier, c'est aussi simple que de vous assurer que votre pochoir en papier et que le papier sont alignés et centrés sous votre écran.) Vous devrez peut-être soulever et abaisser votre écran quelques fois afin de vérifier le positionnement.



Une fois que votre papier d'impression est placé correctement, soulevez soigneusement votre écran, en veillant à ne pas déplacer votre papier et collez deux morceaux de ruban épais ou du carton mince sur le bord inférieur de votre papier, et deux morceaux sur le bord gauche ou droit. Ces languettes de repérage resteront sur la table et agiront de « gabarit » pour garder tous les papiers placés dans la même zone sous votre impression.

tissu

Si vous imprimez sur des t-shirts ou des sacs, coupez un morceau de papier épais, de carton ou de mousse pour glisser à l'intérieur du t-shirt afin d'empêcher l'encre de s'introduire de l'autre côté lors de l'impression.

Si votre but est d'imprimer une image d'une seule couleur sur un t-shirt, la règle pratique pour l'impression de t-shirts est d'essayer d'imprimer l'image à partir d'une largeur de trois doigts en-dessous du col. (Fig. 3)

◆ *Étant donné sa tendance à se plier et à s'étirer, l'impression d'images multicolores sur du tissu peut être un peu plus difficile que l'impression sur papier, mais ce n'est pas impossible. Tant que vos images supplémentaires n'ont pas besoin d'être alignées trop précisément, vous pouvez facilement évaluer la position des écrans supplémentaires par-dessus des images précédemment imprimées et imprimer des couleurs supplémentaires avec un grand succès. Tout repérage plus serré sur le tissu peut nécessiter des montages de sérigraphie plus élaborés que ceux fournis.*

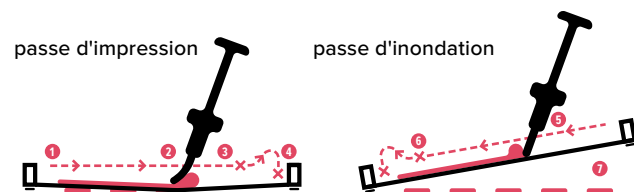


impression de votre image

Bon! C'est maintenant le temps d'imprimer!

Tirer votre raclette est au cœur de l'art de la sérigraphie. La vitesse de votre traction, l'angle de la raclette, la pression et la « dispute de l'encre » sont quelques-unes des compétences de base requises pour produire une bonne impression.

La passe d'impression complète consiste à tirer l'encre vers vous lors de la « passe d'impression », puis à pousser légèrement l'encre vers le haut de l'écran comme une « passe d'inondation » pour ré-encre l'écran et imprimer à nouveau.



épreuves

Avant d'imprimer, il est toujours sage d'imprimer des « épreuves » sur du papier ou du tissu non utilisable. Cela vous aidera à identifier et à remédier à tout problème avant l'impression comme telle. Vous pouvez faire des épreuves sur tout ce que vous avez autour de vous.

étapes d'impression

matériel supplémentaire :

- flacon pulvérisateur d'eau (facultatif)

Les étapes suivantes vous guideront au cours de la mécanique de l'impression. Bonne chance! On se voit du côté de l'impression :

- 1 Déposez quelques cuillères à soupe d'encre le long du haut de l'écran (la partie la plus éloignée de vous). **Ne déposez pas d'encre sur votre image ou maille ouverte.**
- 2 Placez votre raclette derrière l'encre, inclinée d'environ 60 degrés afin de créer un bord d'impression pointu. Tirez la raclette vers vous et à travers votre image, en appliquant uniformément autant de pression que cela pourrait être nécessaire pour ouvrir une porte lourde. (Fig. 4)
- 3 Arrêtez la traction AVANT d'atteindre le bas de l'écran et soulevez légèrement votre écran pour séparer l'écran de votre surface d'impression.
- 4 Soulevez votre raclette et placez-la à l'AVANT du cordon d'encre.
- 5 En appliquant une légère ou aucune pression, « inondez » l'encre à nouveau sur votre écran et image, en direction du haut de l'écran.
- 6 Finissez votre passe d'inondation AVANT d'atteindre le haut de l'écran, soulevez votre raclette et penchez-la contre le dos de l'écran, derrière l'encre.
- 7 Soulevez l'écran et...

vivez le miracle de la sérigraphie.

Félicitations, vous venez de produire votre première impression de sérigraphie en utilisant la technique de pochoir en papier! (Fig. 5)

nettoyer

encre

À l'aide d'une spatule, d'une raclette ou d'un grattoir à main, recueillez l'excédent d'encre et videz-le dans le récipient d'origine ou tout autre récipient hermétique, un contenant muni d'un couvercle amovible convient bien. Vous pouvez facilement entreposer tout excès d'encre à température ambiante pendant quelques semaines, voire des mois.

Toutes les encres de Speedball sont à base d'eau et sans danger pour les égouts. Le savon et l'eau permettent d'enlever facilement tout excès d'encre. L'encre qui a séché dans l'écran peut avoir besoin d'être frottée ou enlevée. Il est naturel que certaines encres puissent tacher un écran en permanence, mais cela n'affecte en rien la qualité d'impression.

zone de travail, outils et fournitures

Assurez-vous de nettoyer votre zone de travail.

En utilisant du savon Speedball Pink Soap ou un savon à vaisselle et une brosse à récurer, enlevez tout excès d'encre de la lame et des bords de la raclette. Laissez sécher. Retirez le ruban de votre cadre d'écran et enlevez l'excès d'encre avec de l'eau chaude avant de continuer à retirer le pochoir.

nettoyage de votre pochoir

À mesure que vous lavez l'encre de l'écran, votre pochoir devrait se détacher de l'écran. Utilisez du savon, de l'eau et une brosse douce pour enlever toute l'encre et le papier de votre écran. Jetez le pochoir en papier dans les ordures et laissez sécher l'écran.

TINTA DE DIBUJO Y RELLENADOR DE PANTALLA



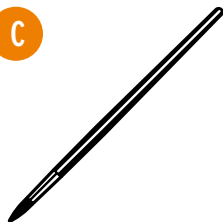
herramientas necesarias

- A tinta de dibujo
- B pincel
- C rellenable de pantalla
- D racleta o tablero plano para el esparcido

B



C



D



E



dibuje la imagen

- Puede dibujar su imagen primero en papel o dibujar superficialmente su ilustración directamente en la pantalla. (Tenga cuidado de no rasgar o perforar la pantalla con el lápiz).
- Asegúrese de dejar un margen de al menos 5 cm (2") entre la ilustración y los cuatro lados del interior de la pantalla.
- Coloque la pantalla con la cara hacia abajo sobre una superficie de trabajo plana.

tinta de dibujo

Cualquier cosa dibujada con tinta de dibujo se convertirá en su imagen impresa, por lo que puede aprovechar la oportunidad de incluir líneas pictóricas en su dibujo.

- Si está trazando un boceto, coloque su boceto debajo de la pantalla.
- Utilizando la tinta de dibujo (A) y un pincel (B), pinte la imagen deseada. (Fig. 1)
- Trate de no dejar que la tinta de dibujo se acumule y gotee a través de la pantalla, o se ponga demasiado espesa.
- Una vez hecho esto, deje que la pantalla se seque por completo.

rellenable de pantalla

El propósito del rellenable de pantalla es recubrir todas las áreas de la pantalla que no desea imprimir. No deje que el rellenable de pantalla se ponga demasiado espeso ni gotee a través de la pantalla. No se preocupe si el rellenable de pantalla no la cubre totalmente hasta los bordes interiores del marco, esas áreas las deberá cubrir con cinta justo antes de imprimir.

♦ *Si desea un poco de textura alrededor de la parte externa de la imagen, puede intencionadamente NO cubrir perfectamente algunos de los bordes de la pantalla con el rellenable de pantalla, o pase un pincel seco para conseguir un borde más orgánico y con una textura pictórica a la hora de imprimir. (Fig. 2)*

- Revuelva exhaustivamente el rellenable de pantalla (C). (Poco a poco se asentará formando una capa blanca en la parte superior).
- Trabajando sobre un fregadero, rocíe cuidadosamente una pequeña cantidad de rellenable de pantalla en el mismo lado de la pantalla en que esté la tinta de dibujo.
- Cubra con una SOLA PASADA de la racleta o de cualquier herramienta de borde plano (D) toda la pantalla incluyendo la imagen dibujada. (Fig. 2)
- No ponga demasiado rellenable de pantalla sobre la tinta de dibujo o disolverá parte de la tinta de dibujo.
- Deje que la pantalla se seque por completo.

lavado para remoción de la tinta de dibujo

- Una vez que el rellenable de pantalla esté completamente seco, enjuague la parte frontal y posterior de la pantalla con agua fría o a temperatura ambiente.
- A medida que continúe enjuagando la pantalla, la tinta azul de dibujo empezará a escurrirse por debajo del rellenable de pantalla y revelará el estencil pintado. (Fig. 3)
- Sostenga la pantalla hacia la luz para comprobar la calidad de su estencil. Si algunas porciones del estencil no están bien enjuagadas, frote suavemente con un cepillo de fregar sin jabón. Por otra parte, las partes del estencil que sean removidas involuntariamente pueden ser retocadas y corregidas con cinta o con rellenable de pantalla una vez que haya secado la pantalla.

Una vez que haya enjuagado la imagen de manera efectiva, coloque la pantalla a un lado y deje que se seque una última vez.

♦ *Sepa que puede pintar con el rellenable de pantalla tan fácilmente como con la tinta de dibujo, puede simplemente pintar sobre el rellenable de pantalla dejando abierta la pantalla en donde desea que imprima el estencil.*



creación de su impresión

Consulte "Creación de su espacio de trabajo" (Pág. 3) para la descripción de las herramientas y del espacio de trabajo.

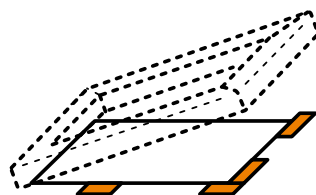
sin hacer contacto

Para crear una imagen impresa más limpia y nítida, ayuda levantar la malla ligeramente de la superficie de impresión hasta el momento en que la presione sobre la superficie con el paso de la racleta. Esto se conoce como "sin hacer contacto". Una moneda pegada con cinta debajo de cada esquina inferior de la pantalla puede ser una manera eficaz de proporcionar suficiente separación de la malla "sin hacer contacto" antes de imprimir.

papel

Una de las claves para una impresión exitosa es asegurarse que el papel esté siempre en el lugar correcto. Esto es especialmente cierto cuando se imprime una imagen multicolor, que requiere que el material gráfico se alinee, o esté "en registro".

Con el marco de la pantalla asegurado (si es necesario, vea "base del marco/abrazaderas de bisagra" en "creación de su espacio de trabajo"), coloque la hoja de papel debajo de la pantalla y ajuste la hoja de forma que quede bien colocada en relación con el estencil. Es posible que tenga que levantar y bajar la pantalla unas cuantas veces para comprobar la colocación.



Una vez que el papel para la impresión esté colocado correctamente, levante cuidadosamente la pantalla, asegúrese de no mover el papel y pégue dos pedazos de cinta gruesa o de cartón delgado contra el borde inferior del papel y dos en el borde, ya sea izquierdo o derecho. Estas lengüetas de registro permanecerán sobre la mesa y actuarán como una "guía" para mantener el papel colocado en la misma área bajo su impresión.

tela

Cuando imprima camisetas o bolsos, corte un trozo de papel grueso, cartón o unícel para deslizarlo dentro de la camiseta para evitar que la tinta salga por el otro lado al imprimir.

Si su objetivo es imprimir una sola imagen de color en una camiseta, la regla de oro para la impresión de camisetas es tratar de imprimir el diseño a una distancia de tres dedos de ancho por debajo del cuello. (Fig. 4)

♦ ***Dada su tendencia a doblarse y estirarse, la impresión de diseños multicolores en la tela puede ser un poco más desafiante que la impresión en papel, pero no imposible. Mientras sus imágenes adicionales no necesiten alinearse con demasiado detalle, usted puede fácilmente colocar visualmente las pantallas adicionales sobre las imágenes previamente impresas e imprimir el color adicional con gran eficacia. Cualquier registro más preciso en la tela puede requerir configuraciones de serigrafía más elaboradas que las proporcionadas.***

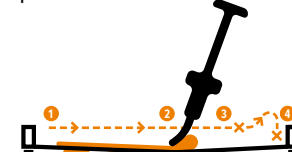
impresión de la imagen

¡Vaya, vaya, ahora a imprimir!

El arrastre de la racleta es la parte medular del arte de la serigrafía. La velocidad de arrastre, el ángulo de la racleta, la presión, y las "complicaciones con la tinta" son algunas de las habilidades básicas para una buena impresión.

El paso completo de la racleta incluye el arrastrar la tinta hacia usted al "paso de la racleta" y, después empujar ligeramente la tinta hasta la parte superior de la pantalla como una "pasada para impregnar" para volver a entintar la pantalla e imprimir nuevamente.

paso de la racleta



pasada para impregnar



prueba de impresión

Antes de imprimir, siempre es aconsejable realizar algunas "impresiones de prueba" en papel o en tela. Esto le ayudará a identificar y solucionar cualquier problema antes de la impresión válida. Puede hacer una prueba de impresión en cualquier cosa que tenga a la mano.



pasos de impresión

materiales adicionales:

- botella atomizadora de agua (opcional)

Los siguientes pasos le guiarán a través de la mecánica de cómo imprimir. ¡Buena suerte! Nos vemos en la parte de impresión:

- 1 Deposite algunas cucharadas de tinta a lo largo de la parte superior de la pantalla (lo más alejado de usted). **No ponga tinta sobre su diseño ni en la malla abierta.** (Fig. 4)
- 2 Coloque la racleta detrás de la tinta, inclinada aproximadamente 60 grados para crear un borde de impresión definido. Arrastre la racleta hacia usted y a lo largo de la imagen, aplicando uniformemente la mayor cantidad de presión posible como la que se requeriría para abrir una puerta pesada. (Fig. 5)
- 3 Deje de arrastrarla ANTES de llegar a la parte inferior de la pantalla, y levante ligeramente la pantalla para separar la pantalla de la superficie de impresión.
- 4 Levante la racleta y colóquela DELANTE del reborde de la tinta.
- 5 La aplicación suave sin nada de presión, "impregna" la tinta sobre la parte posterior de la pantalla y en la imagen, hacia la parte superior de la pantalla.
- 6 Finalice la pasada para impregnar ANTES de llegar a la parte superior de la pantalla, levante la racleta y apóyela contra la parte posterior de la pantalla, detrás de la tinta.
- 7 Levante la pantalla (Fig. 6) y...

disfrute el milagro de la serigrafía

¡Felicidades, acaba usted de producir su primera impresión serigráfica usando el método de tinta de dibujo y rellenador de pantalla! (Fig. 7)

limpieza

tinta

Utilizando una espátula, una racleta o una rasqueta manual, recoja el exceso de tinta y devuélvalo al frasco original o a cualquier otro recipiente hermético. Un recipiente de yogur con tapa extraíble funciona bien. Puede almacenar fácilmente cualquier exceso de tinta a temperatura ambiente durante algunas semanas o incluso meses.

Todas las tintas Speedball son a base de agua, y es seguro desecharlas por el desagüe. Es fácil eliminar el exceso de tinta con agua y jabón. La tinta que ha quedado seca en la pantalla podría necesitar ser fregada o desprendida. Es natural que algunas tintas puedan manchar permanentemente una pantalla, pero esto no afectará en absoluto a la calidad de la impresión.

área de trabajo, herramientas y suministros

Asegúrese de recoger y limpiar su área de trabajo. Utilizando el Jabón Rosa Speedball o el jabón para platos y un cepillo, quite el exceso de tinta de la cuchilla y de los bordes de la racleta. Deje secar. Retire la cinta del marco de la pantalla y lave el exceso de tinta con agua tibia antes de continuar con la eliminación del estencil.

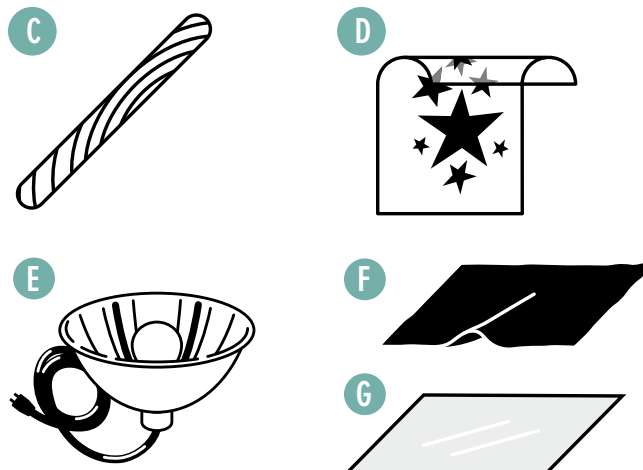
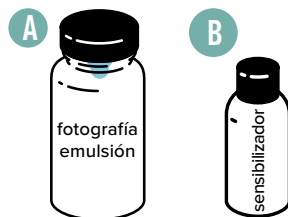
limpieza del estencil

Si desea volver a usar la pantalla, no deje el rellenador asentado en la pantalla. Cuanto antes elimine el rellenador de pantalla, más fácil será. El rellenador de pantalla que queda en la pantalla con el tiempo puede volverse permanente.

- Limpie toda la tinta de la pantalla. El rellenador de pantalla se puede quitar con Speed Clean de Speedball. (Es natural que algunas tintas rojas y negras dejen una mancha en la pantalla. Esto no afectará la capacidad de impresión de la pantalla).
- Aplique Speed Clean a ambos lados de la pantalla con una botella atomizadora o viértalo directamente sobre la pantalla. Deje reposar y en remojo durante 2-3 minutos.
- Talle bien ambos lados con un cepillo de cerdas suaves en todas direcciones hasta que vea que el rellenador de pantalla empieza a disolverse o a caerse (1-3 minutos). Deje reposar otros 3 minutos más.
- Utilice una manguera con una boquilla rociadora para enjuagar el rellenador de pantalla suavizado. El agua caliente da un mejor resultado. Cuanta más potencia tenga la boquilla rociadora, más fácil será la limpieza del rellenador de pantalla.
- Lave su pantalla una vez más y deje secar.

EMULSIÓN FOTOGRÁFICA

- A emulsión fotográfica
- B sensibilizador de emulsión fotográfica
- C palito para mezclar
- D blanco y negro película transparente positiva
- E fuente de luz intensa
 - luz de taller (se incluye un foco de alta intensidad en el kit Speedball Light o en el kit Advanced All-In-One)
 - sol directo
- F papel/tela negra
- G vidrio o plexiglás



Si se imagina que hacer un estencil es tan fácil como hacer pan tostado, y crear un estencil con tinta de dibujo es como hacer panqueques, entonces los estenciles de emulsión fotográfica son como hacer una tortilla de huevo gourmet. Existen muchas formas de experimentar con herramientas, técnicas y exposiciones para satisfacer sus necesidades o limitaciones de impresión específicas. Sea paciente con su proceso. Esta es la más mágica de las tres técnicas de creación de estenciles.

notas sobre la emulsión fotográfica

La emulsión fotográfica Diazo de Speedball es un proceso de 2 pasos en el que la emulsión necesita ser "activada". Para activar la emulsión, se debe añadir sensibilizador. El sensibilizador es un aceite muy espeso y necesita agua para crear la consistencia correcta para añadirlo a la emulsión fotográfica. La gran ventaja de la emulsión fotográfica Diazo de Speedball es que no hay necesidad de un ambiente seguro sin iluminación. Trabajar simplemente bajo luz normal y mantener la emulsión sin exponer lejos de la luz directa evitará la exposición prematura de la emulsión.

mezclado de la emulsión

- Ubique la botella de la emulsión fotográfica (A) y la botella pequeña del sensibilizador (B). (¡La botella del sensibilizador no está vacía!)
- Llene la botella de sensibilizador a aproximadamente $\frac{1}{2}$ de su capacidad con agua (del grifo o destilada funciona bien).
- Cierre la botella del sensibilizador y ¡sacuda vigorosamente! Puede utilizar un palito de madera para manualidades para raspar en el fondo de la botella y asegurarse de que todo el material se revuelva y se disuelva.

- Abra la botella de emulsión fotográfica, tendrá un color azul brillante.
- Vierta cuidadosamente la botella del sensibilizador previamente preparada en la botella de la emulsión fotográfica. (Fig. 1)
- Revuelva bien con un palito para mezclar (C) hasta que todo el sensibilizador esté completamente mezclado con la emulsión fotográfica y adquiera un color verde pasto. (Si le preocupa que no haya sacado todo el sensibilizador de la botella, puede agregar un poco más de agua a la botella, volver a agitarla y agregarlo a la emulsión).
- Almacene la emulsión sin usar en un lugar fresco y oscuro. La vida útil, cuando se refrigera, es de aproximadamente 4 meses.

recubrimiento de la pantalla

Esta es su primera tarea de artesano habilidoso. El objetivo fundamental del recubrimiento de la pantalla es permear a fondo la malla con la emulsión, sin saturar excesivamente, y dejar que la emulsión gotee fuera de la pantalla a medida que se seca.

recubrimiento con una racleta:

- Coloque la pantalla horizontalmente sobre un fregadero, una tina, etc.
- Vierta un cordón generoso de la emulsión mezclada a lo largo de un extremo del marco
- Coloque la racleta detrás de la emulsión mezclada y en un movimiento suave y natural, deslícela a través de la pantalla, recubriéndola con la emulsión a medida que avanza. (Fig. 2)
- Prosiga con este paso con la racleta para asegurarse de que un lado quede completamente recubierto.
- Repita este mismo paso para cubrir un lado (longitudinalmente) y luego gire y volteé la pantalla para cubrir el otro lado (a lo ancho).
- Para eliminar el exceso de emulsión pase levemente la racleta sobre la pantalla. La emulsión sobrante se puede regresar a la botella.

(Para el recubrimiento con una espátula para emulsión consulte la sección Avanzado [Pág. 27].)



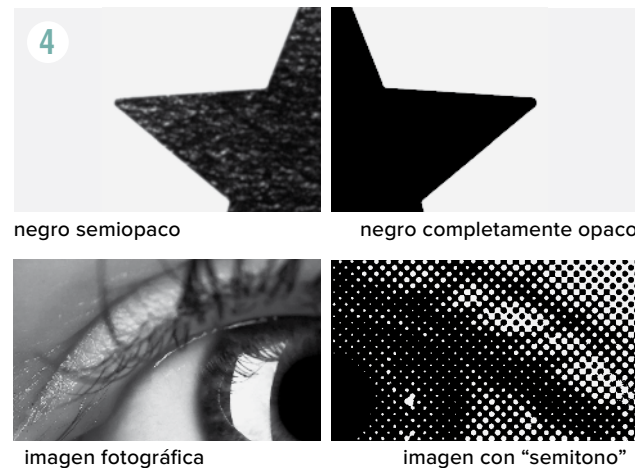
secado de la pantalla

Cuando su emulsión se seca, se vuelve sensible a la luz y requiere que la pantalla se mantenga en un lugar oscuro. Las alacenas, los armarios, los cajones vacíos, etc. son todos excelentes lugares.

- Coloque la pantalla en posición horizontal para dejarla secando durante un mínimo de 4 horas. (Poner un ventilador hacia la pantalla ayudará a acelerar el tiempo de secado).
- Mantenga la pantalla sin que le dé la luz hasta que esté listo para exponer. (Si necesita moverla, puede guardarla en una bolsa de basura negra o en una caja).
- Puede dejar la pantalla recubierta sin exponer (en un lugar oscuro fuera de la luz directa y del calor) durante 1-2 semanas.

creación de su diseño

La imagen más eficaz para usar con la emulsión fotográfica es cualquier diseño con una identificación clara entre la imagen negra y el fondo blanco. Si se crean imágenes hechas a mano, está podrían incluir dibujos con bordes bien definidos con tintas negras sobre un acetato transparente, vidrio o plexiglás. (Las acuarelas y los diseños claros no se expondrán bien). Otra manera popular y efectiva de crear una imagen es imprimir una imagen opaca de alto contraste en una impresora láser o de chorro de tinta en blanco y negro sobre una hoja de transparencias (D). (Las hojas de transparencias de Speedball que se proporcionan en algunos kits son solo para uso con impresoras de chorro de tinta). Cuanto más opaco sea el dibujo, mejor. (Fig. 3) Pegar con cinta adhesiva dos transparencias impresas puede ser una forma eficaz de aumentar la opacidad de la imagen. Si utiliza una imagen fotográfica real, es posible que necesite indagar cómo crear digitalmente el "semitono" en blanco y negro de la imagen antes de imprimirla. Las imágenes con tonos grises no se exponen bien. (Fig. 4)



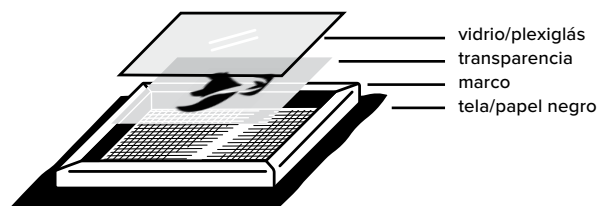
◆ Si no tiene a la mano un acetato transparente puede imprimir su imagen en papel blanco normal, frotar el papel con una toalla y cualquier tipo de aceite para uso doméstico (vegetal, de oliva, de canola, para bebé), limpiar el exceso de aceite y dejar secar. Sin embargo, la leve opacidad del papel aceitado puede requerir un tiempo de exposición ligeramente mayor.

Tenga en cuenta que cada tela para pantalla tiene también un límite de resolución propio, dictado por el número hilos de la tela para pantalla (para obtener más información consulte "herramientas básicas" al principio de la sección "pantalla"). Si está perdiendo detalles al exponer su imagen, es posible que tenga demasiados detalles y el número de hilos de la tela no los puede manejar. Intente crear una imagen aún más gráfica o menos detallada. Este problema se presentará más a menudo con una imagen fotográfica en semitono con puntos demasiado pequeños para exponer en una pantalla.

exposición de la imagen

El tiempo que requiera para exponer adecuadamente su imagen dependerá principalmente de su fuente de luz. Una fuente de luz más luminosa requerirá menos tiempo para una buena exposición. Una fuente de luz más tenue requerirá más tiempo. Una exposición limpia y nítida también requiere una presión uniforme y precisa entre la pantalla y su diseño.

◆ **NOTA:** En este momento está trabajando con una pantalla no expuesta al descubierto, así que tenga cuidado de trabajar con rapidez y fuera de la luz directa hasta el momento de exponer su pantalla.



- Coloque la pantalla directamente debajo de la fuente de luz (E), con la fuente de luz colocada aproximadamente a la distancia de la medida de la diagonal de la pantalla para asegurarse de que la fuente de luz esté lo suficientemente lejos para exponer de manera uniforme toda la imagen. (Fig. 5)
- Coloque algo negro (F) (una camiseta negra, papel negro, uncel negro, etc.) debajo de la pantalla, su diseño en blanco y negro en la parte superior, y un pedazo de vidrio o plexiglás (G) en la pantalla y sobre su diseño para presionarlo contra la pantalla. Sin esta presión, las deformidades o dobleces en su hoja transparente darán lugar a un esténcil poco definido.

◆ Si no tiene plexiglás o vidrio, puede pegar la transparencia a la pantalla con cinta adhesiva o con pegamento para adherirla temporalmente. Si el plexiglás o el vidrio son demasiado grandes para caber dentro del marco de la pantalla, puede voltear la pantalla y colocar el plexiglás o vidrio en la parte superior.

- Al mismo tiempo, ajuste un temporizador al tiempo de exposición sugerido más adelante y encienda la fuente de luz.

A continuación se muestran algunas estimaciones aproximadas para tiempos de exposición, dependiendo de las fuentes de luz populares disponibles:

Luz intensa: 250W BBA Núm. 1 foco de alta intensidad

Tamaño del marco	altura de la lámpara	tiempo de exposición
8x10 pulgadas	16 pulgadas	7 minutos
10x14 pulgadas	16 pulgadas	8 minutos
12x18 pulgadas	18 pulgadas	10 minutos
16x20 pulgadas	20 pulgadas	12 minutos
cualquier tamaño	luz de sol	45 segundos

limpieza del esténcil

- Aplique un chorro fuerte de agua a ambos lados de la pantalla con una boquilla rociadora o con una manguera. (Fig. 6) (No utilice agua caliente).
- Concentre el agua en su diseño a medida que el agua vaya revelando poco a poco su esténcil.
- Continúe rociando hasta que toda la emulsión no deseada haya desaparecido y pueda ver fácilmente su esténcil. Puede comprobarlo sosteniendo la pantalla hacia la luz para confirmar que no haya emulsión verde en el esténcil.
- Si su esténcil es un poco "necio", frote suavemente con un cepillo de cerdas suaves sobre la pantalla para acelerar el proceso de limpieza.



◆ *Si la emulsión se elimina con demasiada facilidad, llevándose la imagen con ella, es muy probable que el tiempo de exposición haya sido demasiado corto y que haya subexpuesto la emulsión. Si su emulsión es muy persistente y difícil de eliminar de la pantalla, el tiempo de exposición fue demasiado largo y ha sobreexpuesto la emulsión.*

Sin embargo, esperamos que haya...

¡EXPUESTO SU PRIMER ESTÉNCIL FOTOGRÁFICO PARA SERIGRAFÍA!

Dé toques ligeros a la pantalla seca con papel periódico o con una toalla (¡No la frote! La emulsión todavía está húmeda) y deje que se seque completamente con un ventilador (opcional).

◆ *Puede exponer nuevamente la pantalla a la luz (sin la película en blanco y negro) para curar aún más la emulsión.*

creación de su impresión

Consulte "Creación de su espacio de trabajo" (Pág. 3) para la descripción de las herramientas y del espacio de trabajo.

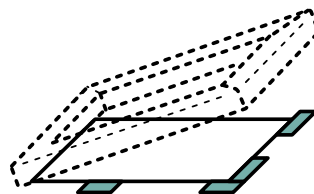
sin hacer contacto

Para crear una imagen impresa más limpia y nítida, ayuda levantar la malla ligeramente de la superficie de impresión hasta el momento en que la presione sobre la superficie con el paso de la racleta. Esto se conoce como "sin hacer contacto". Una moneda pegada con cinta debajo de cada esquina inferior de la pantalla puede ser una manera eficaz de proporcionar suficiente separación de la malla "sin hacer contacto" antes de imprimir.

papel

Una de las claves para una impresión exitosa es asegurarse que el papel esté siempre en el lugar correcto. Esto es especialmente cierto cuando se imprime una imagen multicolor, que requiere que el material gráfico se alinee, o esté "en registro".

Con el marco de la pantalla asegurado (si es necesario, vea "base del marco/abrazaderas de bisagra" en "creación de su espacio de trabajo"), coloque la hoja de papel debajo de la pantalla y ajuste la hoja de forma que quede bien colocada en relación con el estencil. Es posible que tenga que levantar y bajar la pantalla unas cuantas veces para comprobar la colocación.



Una vez que el papel para la impresión esté colocado correctamente, levante cuidadosamente la pantalla, asegúrese de no mover el papel y pegue dos pedazos de cinta gruesa o de cartón delgado contra el borde inferior del papel y dos en el borde, ya sea izquierdo o derecho. Estas lengüetas de registro permanecerán sobre la mesa y actuarán como una "guía" para mantener el papel colocado en la misma área bajo su impresión.

tela

Cuando imprima camisetas o bolsos, corte un trozo de papel grueso, cartón o unisel para deslizarlo dentro de la camiseta para evitar que la tinta salga por el otro lado al imprimir. (Fig. 7)

Si su objetivo es imprimir una sola imagen de color en una camiseta, la regla de oro para la impresión de camisetas es tratar de imprimir el diseño a una distancia de tres dedos de ancho por debajo del cuello.

◆ *Dada su tendencia a doblarse y estirarse, la impresión de diseños multicolores en la tela puede ser un poco más desafiante que la impresión en papel, pero no imposible. Mientras sus imágenes adicionales no necesiten alinearse con demasiado detalle, usted puede fácilmente colocar visualmente las pantallas adicionales sobre las imágenes previamente impresas e imprimir el color adicional con gran eficacia. Cualquier registro más preciso en la tela puede requerir configuraciones de serigrafía más elaboradas que las proporcionadas.*

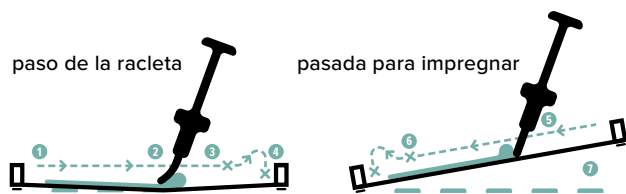


impresión de la imagen

¡Vaya, vaya, ahora a imprimir!

El arrastre de la racleta es la parte medular del arte de la serigrafía. La velocidad de arrastre, el ángulo de la racleta, la presión, y las "complicaciones con la tinta" son algunas de las habilidades básicas para una buena impresión.

El paso completo de la racleta incluye el arrastrar la tinta hacia usted al "paso de la racleta" y, después empujar ligeramente la tinta hasta la parte superior de la pantalla como una "pasada para impregnar" para volver a entintar la pantalla e imprimir nuevamente.



prueba de impresión

Antes de imprimir, siempre es aconsejable realizar algunas "impresiones de prueba" en papel o en tela. Esto le ayudará a identificar y solucionar cualquier problema antes de la impresión válida. Puede hacer una prueba de impresión en cualquier cosa que tenga a la mano.



pasos de impresión

materiales adicionales:

- botella atomizadora de agua (opcional)

Los siguientes pasos le guiarán a través de la mecánica de cómo imprimir. ¡Buena suerte! Nos vemos en la parte de impresión:

- 1 Deposite algunas cucharadas de tinta a lo largo de la parte superior de la pantalla (lo más alejado de usted). **No ponga tinta sobre su diseño ni en la malla abierta.**
- 2 Coloque la racleta detrás de la tinta, inclinada aproximadamente 60 grados para crear un borde de impresión definido. Arrastre la racleta hacia usted y a lo largo de la imagen, aplicando uniformemente la mayor cantidad de presión posible como la que se requeriría para abrir una puerta pesada. (Fig. 8)
- 3 Deje de arrastrarla ANTES de llegar a la parte inferior de la pantalla, y levante ligeramente la pantalla para separar la pantalla de la superficie de impresión.
- 4 Levante la racleta y colóquela DELANTE del reborde de la tinta.
- 5 La aplicación suave sin nada de presión, "impregna" la tinta sobre la parte posterior de la pantalla y en la imagen, hacia la parte superior de la pantalla.
- 6 Finalice la pasada para impregnar ANTES de llegar a la parte superior de la pantalla, levante la racleta y apóyela contra la parte posterior de la pantalla, detrás de la tinta.
- 7 Levante la pantalla (Fig. 9) y...

disfrute el milagro de la serigrafía

¡Felicidades, acaba usted de producir su primera impresión serigráfica usando el método de emulsión fotográfica! (Fig. 10)



limpieza

tinta

Utilizando una espátula, una racleta o una rasqueta manual, recoja el exceso de tinta y devuélvalo al frasco original o a cualquier otro recipiente hermético. Un recipiente de yogur con tapa extraíble funciona bien. Puede almacenar fácilmente cualquier exceso de tinta a temperatura ambiente durante algunas semanas o incluso meses.

Todas las tintas Speedball son a base de agua, y es seguro desecharlas por el desagüe. Es fácil eliminar el exceso de tinta con agua y jabón. La tinta que ha quedado seca en la pantalla podría necesitar ser fregada o desprendida. Es natural que algunas tintas puedan manchar permanentemente una pantalla, pero esto no afectará en absoluto a la calidad de la impresión.

área de trabajo, herramientas y suministros

Asegúrese de recoger y limpiar su área de trabajo.

Utilizando el Jabón Rosa Speedball o el jabón para platos y un cepillo, quite el exceso de tinta de la cuchilla y de los bordes de la racleta. Deje secar. Retire la cinta del marco de la pantalla y lave el exceso de tinta con agua tibia antes de continuar con la eliminación del estencil.

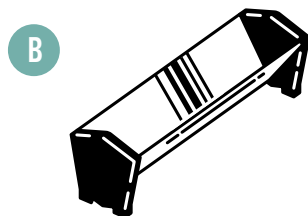
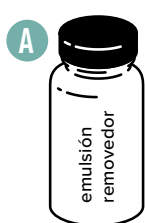
eliminar la emulsión

Vea la sección "AVANZADO" (Página 27) para la recuperación de una eliminación pantalla y emulsión.

AVANZADO

herramientas necesarias

- A removedor de emulsión fotográfica
- B espátula para emulsión



recuperación de la pantalla

Si desea volver a usar la pantalla para imágenes y/o colores adicionales, no deje la emulsión fotográfica asentada en la pantalla. Tendrá que eliminar completamente la emulsión fotográfica de la pantalla antes de volver a usarla. Cuanto antes elimine la emulsión fotográfica, más fácil será. La emulsión fotográfica que queda en la pantalla con el tiempo puede volverse permanente.

- Limpie toda la tinta de la pantalla. La emulsión fotográfica se puede quitar con Emulsion Remove de Speedball. (Es natural que algunas tintas rojas y negras dejen una mancha en la pantalla. Esto no afectará la capacidad de impresión de la pantalla).
- Deje que la pantalla se seque por completo.
- Aplique Emulsion Remove a ambos lados de la pantalla con una botella atomizadora o viértalo directamente sobre la pantalla. Deje reposar y en remojo durante 2-3 minutos.
- Talle bien ambos lados con un cepillo de cerdas suaves en todas direcciones hasta que vea que la emulsión empieza a disolverse o a caerse (1-3 minutos). Deje reposar otros 3 minutos más.
- Utilice una manguera con una boquilla rociadora para enjuagar la emulsión fotográfica suavizada. Cuanta más potencia tenga la boquilla rociadora, más fácil será la limpieza de la emulsión fotográfica. *Solo tiene una oportunidad de hacerlo, porque si no se elimina toda la emulsión se volverá permanente en la pantalla.*
- Lave su pantalla una vez más y deje secar.

◆ **La hidrolavadora es el estándar profesional para todos los talleres de serigrafía y facilita el trabajo con los rellenadores de pantalla o emulsiones difíciles de eliminar. Siga los pasos anteriores usando la hidrolavadora para enjuagar la emulsión/rellenador. Si usted no cuenta con una hidrolavadora, muchos servicio de lavado de autos tienen hidrolavadoras disponibles. TENGA PRECAUCIÓN con cualquier hidrolavadora, el rociado puede ser lo suficientemente potente como para abrir la piel.**

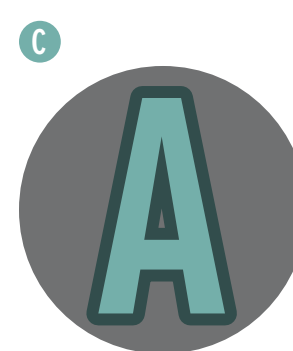
Speedball.



pantallas recubiertas con una espátula para emulsión

◆ **Las espátulas para emulsión se fabrican en una amplia variedad de anchos. Asegúrese de que la espátula para emulsión sea de un tamaño adecuado para caber dentro de las dimensiones interiores del marco de la pantalla o de lo contrario no podrá cubrir adecuadamente la pantalla.**

- Coloque la espátula para emulsión (A) sobre una superficie plana y vierta una cantidad abundante (aproximadamente 1/3 de su capacidad) de la emulsión mezclada dentro de la bandeja limpia de la espátula para emulsión. (Fig. 1)
- Mantenga la pantalla en un ángulo ligeramente vertical.
- Con la otra mano, sostenga de manera estable la espátula para emulsión y póngala de modo que los bordes negros queden en ángulo recto con la malla en la parte inferior de la pantalla.
- Inclíne ligeramente la espátula hacia adelante y permita que fluya un cordón de emulsión y haga contacto con la pantalla a lo largo de todo el borde de la espátula.
- Coloque la espátula para emulsión contra la pantalla y con un movimiento suave y natural, deslícela a través de la pantalla, recubriéndola con la emulsión de manera ascendente a medida que avanza. (Fig. 2)
- Una vez que llegue a la parte superior de la pantalla, inclíne lentamente la espátula hacia atrás para permitir que la emulsión fluya de nuevo en la bandeja.
- Repita este mismo paso para cubrir un lado (longitudinalmente) y luego gire y volteé la pantalla para cubrir el segundo lado (a lo ancho).
- Una vez que esté recubierta, elimine el exceso de emulsión pasando la espátula de revestimiento sobre la pantalla, pero inclinada hacia atrás para NO aplicar ninguna emulsión adicional. Simplemente está quitando cualquier exceso de emulsión.



fuera de registro
SIN reventado



fuera de registro
CON reventado

registro multicolor

reventado

Al realizar impresiones multicolores imprima siempre los colores claros antes de los oscuros. Esto es útil para "reventar" los colores más claros debajo de los colores más oscuros para facilitar la impresión. El reventado es una técnica de impresión para remediar el problema de la alineación imperfecta de la imagen. Cuando agrega reventado a una imagen, crea una zona visual intermedia entre los colores de modo que los cambios en el registro no son tan notables.

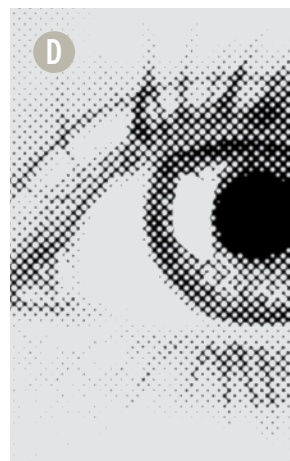
En el ejemplo anterior (C), el reventado se aplica al azul de la 'A' al "diseminar" la tinta azul fuera de la forma original de la letra y en el área gris. Sin reventado, podría llegar a ser todo un reto alinear perfectamente el azul de la 'A' con el blanco de la 'A' en el círculo gris, dando lugar a dolores de cabeza y a un halo blanco de distracción en donde las imágenes no se alinean perfectamente (D).

papel

Suponiendo que ha seguido las instrucciones en cuanto al **registro de su imagen**, debe ser capaz de repetir el proceso de registro inicial y alinear la segunda pantalla con el primer color. Una vez más, use lengüetas de registro o pernos de alineación para asegurar una colocación constante de la impresión.

tela

El reventado también es esencial en impresiones multicolores sobre tela, pero el enfoque profesional para la impresión multicolor en camisetas es el uso de una "prensa carrusel". Esta prensa consta de una superficie de impresión de papelería para la camiseta, y 2-4 marcos de pantalla dentro de un carrusel giratorio. Estas pantallas se jalan hacia abajo una por una hacia la superficie de impresión para imprimir, y se levantan nuevamente con el fin de curar con calor la camiseta antes de imprimir el siguiente color en el siguiente brazo del carrusel.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

el estencil de papel se desprendió de la pantalla

Trate de volver a colocar suavemente el estencil en la pantalla y de imprimir nuevamente. La adherencia de la tinta debe mantener fijo el estencil. Si no es así, vea si puede poner cinta en el borde exterior desprendido del estencil.

el estencil se ha desgarrado/deteriorado

Es de esperarse que un estencil se deteriore al pasar sobre él de 20 a 50 veces, ya que toma más agua de la tinta. Si su estencil se rasgó, pero es salvable, intente volver a colocarlo en la pantalla y haga una impresión de prueba.

el estencil se arrugó en la pantalla

Algunas veces es posible alisar una arruga con el dedo, aplanándola al jalar ligeramente el estencil, o simplemente empujar más fuerte al pasar la racleta.

tinta se esparce fuera de la imagen (A)

Limpie la tinta residual de la parte inferior de la pantalla, y vuelva a imprimir pero con menos presión. (Esto es común cuando la impresión o la pasada para impregnar es demasiado pesada, lo cual fuerza la tinta a que salga de la impresión de la imagen).

la imagen se estaba imprimiendo, pero ahora está empezando a imprimir menos en cada impresión (B)

Debido a que está imprimiendo con tintas a base de agua, es posible que la tinta se seque y obstruya la pantalla. Rocíe su pantalla con un poco de agua y haga algunas impresiones de prueba para lubricarla.

la imagen no se estaba imprimiendo, pero ahora se está acumulando la tinta

Su pantalla está demasiado lejos de su superficie de impresión, haciendo que la tinta se acumule en la parte inferior de la pantalla a medida que continúa imprimiendo. Esto se debe generalmente a una pasada muy ligera de la racleta, o a que su proceso "sin hacer contacto" (consulte "Impresión de la imagen") está demasiado alto. Acerque más la pantalla a la superficie de impresión al paso de la racleta haciendo una mayor presión o colocándola a menos distancia.

la imagen no se está imprimiendo en algunos puntos (C)

A medida que imprime, puede captar partículas (pelo, migajas, motas de polvo, etc.) en la parte inferior de la pantalla. Si ve un punto que no se está imprimiendo, revise si hay suciedad debajo la pantalla. También es posible que tenga algo de relleno de pantalla o de emulsión fotográfica en la imagen de impresión. Sostenga la pantalla hacia la luz y asegúrese de que ninguna parte de su diseño está siendo bloqueada por relleno de pantalla o por emulsión fotográfica. Puede utilizar un pincel humedecido en Speed Clean o en Emulsion Remover de Speedball para intentar quitar las pequeñas manchas en la imagen de impresión.

se están imprimiendo porciones que no quiero imprimir

Estos puntos se conocen como "poros". Estos poros pueden estar en el relleno de pantalla o en la emulsión fotográfica eliminada. Estos poros simplemente necesitan ser corregidos. Primero, rocíe la parte superior de la pantalla con un poco de agua para evitar que la tinta se seque. A continuación, con un cepillo pequeño, aplique relleno de pantalla o emulsión en los poros en la parte inferior de la pantalla. Espere hasta que se seque y luego intente volver a imprimir. Si persisten las manchas más grandes, también puede taparlas con pequeños trozos de masking tape.

hay detalles perdidos (en las partes claras de la imagen) y/o la imagen es demasiado clara (D)

Esto puede ser por un lavado insuficiente de la emulsión debido a una pantalla sobreexpuesta. Compruebe si los detalles más claros de su imagen no se imprimen en general. De ser así, es posible que tenga que quitar la emulsión, volver a recubrir la pantalla y volver a exponer por un tiempo más corto. O trate de aplicar más presión, o de repetir la pasada de la racleta más de una vez para cada impresión, esto puede a veces remediar una pantalla sobreexpuesta.

detalle perdido (en las partes oscuras de la imagen) y/o puntos impresos en la pantalla (E)

Esto puede ser por un lavado excesivo de la emulsión debido a una pantalla subexpuesta. Es posible retocar partes de la pantalla, cubriendo el área con cinta o pintando con cuidado algo de blanco en la parte inferior de la pantalla y dejando que seque. Si el material gráfico en general se está imprimiendo demasiado irregular, o si las manchas continúan aumentando, es posible que tenga que quitar la emulsión, volver a recubrir la pantalla y exponer nuevamente la imagen un tiempo más largo.

los bordes tienen un aspecto atenuado o borroso (F)

Esto es indicativo de que no había suficiente contacto entre el diseño en blanco y negro y la pantalla durante la exposición. Si el material gráfico es inaceptable, elimine la emulsión, recubra nuevamente la pantalla y vuelva a exponer la imagen, fijándose bien que la presión entre la pantalla y la película sea tan firme como pueda. Nosotros recomendamos colocar un trozo de vidrio en la parte superior del diseño para garantizar que se aplique un cierto peso al diseño y a la pantalla.

GLOSARIO

Abrazadera de la bisagra – Un par de abrazaderas metálicas apretadas manualmente que se utilizan para mantener las pantallas inmóviles, permitiendo además mover libremente la pantalla hacia arriba y hacia abajo en el proceso de serigrafía. Generalmente se instala con tornillos sobre la superficie de impresión.

Arrastre – El acto de arrastrar una racleta a lo largo de una pantalla con el fin de imprimir una imagen.

Base del marco – Superficie independiente de madera para impresión junto con una unidad articulada de madera y metal que se utiliza para mantener inmóvil la pantalla, y que también permite que mover la pantalla libremente hacia arriba y hacia abajo durante el proceso de serigrafía.

Curado – Proceso que utiliza calor (por ejemplo una plancha doméstica) para fundir completamente la tinta en la superficie de la tela. (Término incorrecto para secado de la tinta).

Desengrasado – Proceso de eliminación de polvo y aceites sobrantes en el proceso de elaboración de una pantalla nueva.

Dibujo de líneas – Diseño definido por la calidad de imagen con bordes bien definidos en blanco y negro.

Diseño – 1. Cualquier imagen dibujada, recortada, o impresa o texto utilizado para crear un estencil. 2. Una imagen impresa serigráfica en cualquier medio elegido.

Emulsión – (Díaz = 2 pasos) Medio fotosensibles que se utiliza para recubrir una pantalla para prepararla para la exposición fotográfica.

Espátula para emulsión – Herramienta en forma de canalón utilizada cubrir una pantalla con emulsión fotográfica.

Estencil – El área abierta en una pantalla a través de la cual se hace pasar tinta mediante el proceso de impresión con el fin de producir diseños impresos. Un estencil se puede hacer con papel, con relleno de pantalla/tinta de dibujo, o con emulsión fotográfica.

Estencil fotográfico – Imagen creada en una pantalla a través de la combinación de una película positiva, una pantalla recubierta con una emulsión fotográfica y una exposición a una fuente de luz adecuada.

Exposición – Proceso mediante el cual se exponen una pantalla recubierta de una emulsión y una película positiva a una fuente de luz durante un período exacto de tiempo con el fin de crear un estencil fotográfico en la emulsión, y por lo tanto en la pantalla.

Impresión – 1. El acto de arrastrar la racleta a lo largo de una pantalla con el propósito de crear diseños serigráficos. 2. El diseño serigráfico producido.

Lado de impresión – La parte de arriba de la pantalla y del marco en la que se coloca la tinta y se arrastra la racleta para imprimir el diseño.

Lugar oscuro – Ubicación (por ejemplo, un armario, un cajón) desprovisto de luz que se usa para el secado de pantallas recubiertas con emulsión.

Malla/Pantalla – Tela sujeta firmemente al bastidor de serigrafía mediante cualquier tipo de adhesivo, grapas o una cuerda de tensión, a través de la cual se aplica el estencil y se imprime el diseño.

Marco – Bastidor exterior de madera o de aluminio sobre el que se aplica la malla de serigrafía.

Medio – Cualquier material apropiado para imprimir, incluyendo (pero no limitado a): tela, papel, cartón, camisetas, bolsos, etc.

Negativo – Imagen que se imprime, se dibuja, o se recorta en su inverso tonal.

Número de hilos – Cantidad de hilos por pulgada de que consta la malla de la pantalla. Por lo general designa la fidelidad y la capacidad para el detalle en una malla.

Opacidad/Opaco – Tinta o medio que carece de transparencia.

Pantalla – (Ver Malla/Pantalla)

Pata movable – Varilla o palo de madera atornillada sin apretar en el lado de un bastidor que soporta el marco de una pantalla que sirve para quitar y reemplazar los medios entre impresiones de la parte inferior del marco.

Película positiva – Una imagen en blanco y negro impresa sobre una hoja transparente para usarse como una imagen para la creación de un estencil fotográfico en el proceso de exposición fotográfica.

Positivo – Imagen que se imprime, se dibuja o se recorta en su tono u forma original/prevista.

Racleta – Una pieza ancha de hule o de plástico, alojada en un mango de madera o de plástico. Se utiliza para arrastrar la tinta a lo largo de una pantalla con el fin de producir una imagen serigráfica.

Recubrimiento – Cobertura de una pantalla con una capa fina de emulsión fotográfica con una racleta o con una espátula de revestimiento.

Recuperación – Eliminación de la emulsión o del relleno de pantalla con agua y productos químicos con el propósito de reutilizar la pantalla para imágenes impresas adicionales.

Recorrido – Un sola pasada que produce una sola impresión de tinta sobre cualquier medio.

Registro – Alineación apropiada de dos o más imágenes impresas una sobre otra.

Reventado – Proceso de expansión del borde visual de un diseño afuera y debajo de otro diseño impreso en la parte superior. Es de utilidad en la impresión multicolor.

Sin hacer contacto – Proceso en el cual se levanta ligeramente una pantalla y el marco de la superficie de impresión con la finalidad de obtener una impresión más limpia.

Sobreexpuesto – Un estencil fotográfico que ha sido expuesto a una fuente de luz durante un tiempo excesivo, dando lugar a una imagen demasiado clara, con una reducción en los detalles y dificultad para enjuagar la imagen con agua.

Subexpuesto – Un estencil fotográfico que ha sido expuesto a una fuente de luz durante un tiempo muy corto, dando lugar a una imagen demasiado oscura, con pérdida de detalles y cuya emulsión es fácil de enjuagar con agua.

Superficie de impresión – Superficie plana en la que se coloca el material de impresión antes de imprimir.

Textiles – Cualquier variedad de tela para imprimir en ella.

Transparencia – 1. Hoja de plástico transparente/acetato utilizada para la impresión de una película positiva. 2. Cualquier tinta que, cuando se imprime, revela otro material gráfico impreso debajo.

ESTÉNCIL DE RECORTE DE PAPEL

herramientas necesarias

- A Papel para marcadores Bienfang® Graphics 360™
- B Cúter



creación de su diseño

- Dibuje su imagen con un lápiz en una hoja de Papel Bienfang® Graphics 360™. (A)
- Deje un margen de por lo menos 5 cm (2") en todos los lados entre su imagen y el interior del marco de la pantalla. (Fig. 1)
- Usando su cúter (B) corte la imagen dibujada encima de una placa de corte u otra superficie de corte segura, para crear su esténcil. (Fig. 2)

♦ **Algunas veces otros tipos de papel como el papel de arroz, el papel encerado, y los acetatos pueden ser medios adecuados para el esténcil.**

♦ **Tenga en cuenta la regla fundamental de cualquier esténcil: cualquier forma puede ser cortada fácilmente en un esténcil, pero recortar una forma dentro de otra forma es imposible debido a que la forma interna se desprenderá. (Una vez que tenga más experiencia con el recorte de esténciles, puede colocar con cuidado formas flotantes en la superficie de impresión antes de imprimirlas).**



Coloque el esténcil debajo de la pantalla en preparación para impresión. Dése una palmada en la espalda y saboree las horas disponibles que le quedan debido a todo el tiempo que acaba de ahorrarse haciendo un esténcil.



creación de su impresión

Consulte "Creación de su espacio de trabajo" (Pág. 3) para la descripción de las herramientas y del espacio de trabajo.

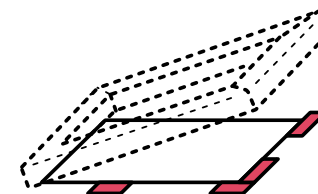
sin hacer contacto

Para crear una imagen impresa más limpia y nítida, ayuda levantar la malla ligeramente de la superficie de impresión hasta el momento en que la presione sobre la superficie con el paso de la racleta. Esto se conoce como "sin hacer contacto". Una moneda pegada con cinta debajo de cada esquina inferior de la pantalla puede ser una manera eficaz de proporcionar suficiente separación de la malla "sin hacer contacto" antes de imprimir.

papel

Una de las claves para una impresión exitosa es asegurarse que el papel esté siempre en el lugar correcto. Esto es especialmente cierto cuando se imprime una imagen multicolor, que requiere que el material gráfico se alinee, o esté "en registro".

Con el marco de la pantalla asegurado (si es necesario, vea "base del marco/abrazaderas de bisagra" en "creación de su espacio de trabajo"), coloque la hoja de papel debajo de la pantalla y ajuste la hoja de forma que quede bien colocada en relación con el esténcil. (Si utiliza esténciles, es tan fácil como asegurarse de que el esténcil y el papel estén alineados y centrados debajo de la pantalla). Es posible que tenga que levantar y bajar la pantalla varias veces para verificar la colocación.



Una vez que el papel para la impresión esté colocado correctamente, levante cuidadosamente la pantalla, asegúrese de no mover el papel y pegue dos pedazos de cinta gruesa o de cartón delgado contra el borde inferior del papel y dos en el borde, ya sea izquierdo o derecho. Estas lengüetas de registro permanecerán sobre la mesa y actuarán como una "guía" para mantener el papel colocado en la misma área bajo su impresión.

tela

Cuando imprima camisetas o bolsos, corte un trozo de papel grueso, cartón o uniel para deslizarlo dentro de la camiseta para evitar que la tinta salga por el otro lado al imprimir.

Si su objetivo es imprimir una sola imagen de color en una camiseta, la regla de oro para la impresión de camisetas es tratar de imprimir el diseño a una distancia de tres dedos de ancho por debajo del cuello. (Fig. 3)

♦ **Dada su tendencia a doblarse y estirarse, la impresión de diseños multicolores en la tela puede ser un poco más desafiante que la impresión en papel, pero no imposible. Mientras sus imágenes adicionales no necesiten alinearse con demasiado detalle, usted puede fácilmente colocar visualmente las pantallas adicionales sobre las imágenes previamente impresas e imprimir el color adicional con gran eficacia. Cualquier registro más preciso en la tela puede requerir configuraciones de serigrafía más elaboradas que las proporcionadas.**



impresión de la imagen

¡Vaya, vaya, ahora a imprimir!!

El arrastre de la racleta es la parte medular del arte de la serigrafía. La velocidad de arrastre, el ángulo de la racleta, la presión, y las "complicaciones con la tinta" son algunas de las habilidades básicas para una buena impresión.

El paso completo de la racleta incluye el arrastrar la tinta hacia usted al "paso de la racleta" y, después empujar ligeramente la tinta hasta la parte superior de la pantalla como una "pasada para impregnar" para volver a entintar la pantalla e imprimir nuevamente.



prueba de impresión

Antes de imprimir, siempre es aconsejable realizar algunas "impresiones de prueba" en papel o en tela. Esto le ayudará a identificar y solucionar cualquier problema antes de la impresión válida. Puede hacer una prueba de impresión en cualquier cosa que tenga a la mano.

pasos de impresión

materiales adicionales:

- botella atomizadora de agua (opcional)

Los siguientes pasos le guiarán a través de la mecánica de cómo imprimir. ¡Buena suerte! Nos vemos en la parte de impresión:

- 1 Deposite algunas cucharadas de tinta a lo largo de la parte superior de la pantalla (lo más alejado de usted). **No ponga tinta sobre su diseño ni en la malla abierta.**
- 2 Coloque la racleta detrás de la tinta, inclinada aproximadamente 60 grados para crear un borde de impresión definido. Arrastre la racleta hacia usted y a lo largo de la imagen, aplicando uniformemente la mayor cantidad de presión posible como la que se requeriría para abrir una puerta pesada. (Fig. 4)
- 3 Deje de arrastrarla ANTES de llegar a la parte inferior de la pantalla, y levante ligeramente la pantalla para separar la pantalla de la superficie de impresión.
- 4 Levante la racleta y colóquela DELANTE del reborde de la tinta.
- 5 La aplicación suave sin nada de presión, "impregna" la tinta sobre la parte posterior de la pantalla y en la imagen, hacia la parte superior de la pantalla.
- 6 Finalice la pasada para impregnar ANTES de llegar a la parte superior de la pantalla, levante la racleta y apóyela contra la parte posterior de la pantalla, detrás de la tinta.
- 7 Levante la pantalla y...

disfrute el milagro de la serigrafía

¡Felicidades, acaba usted de producir su primera impresión serigráfica usando el método del estencil! (Fig. 5)

limpieza

tinta

Utilizando una espátula, una racleta o una rasqueta manual, recoja el exceso de tinta y devuélvalo al frasco original o a cualquier otro recipiente hermético. Un recipiente con tapa extraíble funciona bien. Puede almacenar fácilmente cualquier exceso de tinta a temperatura ambiente durante algunas semanas o incluso meses.

Todas las tintas Speedball son a base de agua y es seguro desechárlas por el desagüe. Es fácil eliminar el exceso de tinta con agua y jabón. La tinta que ha quedado seca en la pantalla podría necesitar ser fregada o desprendida. Es natural que algunas tintas puedan manchar permanentemente una pantalla, pero esto no afectará en absoluto a la calidad de la impresión.

área de trabajo, herramientas y suministros

Asegúrese de recoger y limpiar su área de trabajo.

Utilizando el Jabón Rosa Speedball o el jabón para platos y un cepillo, quite el exceso de tinta de la cuchilla y de los bordes de la racleta. Deje secar. Retire la cinta del marco de la pantalla y lave el exceso de tinta con agua tibia antes de continuar con la eliminación del estencil.

limpieza del estencil

A medida que quita la tinta de la pantalla, el estencil debe desprenderse de la pantalla. Use agua, jabón, y un cepillo suave para quitar toda la tinta y el papel de la pantalla. Tire el estencil a la basura y deje que la pantalla se seque.

LIQUIDE À DESSIN ET REMPLISSEUR D'ÉCRAN



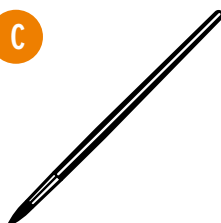
outils nécessaires

- A liquide à dessin
- B pinceau
- C remplisseur d'écran
- D raclette ou planche plate pour l'épandage

B



C



D



E



dessinez votre image

- Vous pouvez soit tracer d'abord une esquisse de votre image sur papier ou dessiner légèrement l'image directement sur l'écran. (Prendre soin de ne pas déchirer ou de percer l'écran avec votre crayon.)
- Assurez-vous de laisser une marge d'au moins 2 po entre votre image et les quatre côtés de la partie intérieure de votre écran.
- Posez votre écran la face vers le bas sur une surface de travail plane.

liquide à dessin

- Tout ce qui dessiné avec du liquide à dessin deviendra votre image imprimée; vous pouvez donc profiter de l'occasion pour ajouter des lignes picturales dans votre dessin.
- Si vous tracez une esquisse, placez votre esquisse sous l'écran.
 - A l'aide d'un liquide à dessin (A) et d'un pinceau (B), peignez l'image souhaitée. (Fig. 1)
 - Essayez de ne pas laisser le liquide à dessin s'accumuler et s'écouler à travers l'écran, ni devenir trop épais.
 - Une fois terminé, laissez sécher complètement votre écran.

remplisseur d'écran

L'utilité du remplisseur d'écran est de recouvrir toutes les zones de l'écran que vous ne voulez pas imprimer. Ne laissez pas le remplisseur d'écran devenir trop épais ou s'écouler à travers l'écran. Ne vous inquiétez pas si le remplisseur d'écran ne couvre pas entièrement jusqu'aux bords intérieurs de votre cadre; vous enrubannerez ces zones juste avant l'impression.

◆ *Si vous souhaitez un peu de texture autour de la partie extérieure de votre image, vous pouvez également NE PAS couvrir intentionnellement l'écran parfaitement de remplisseur d'écran ou encore assécher à l'aide d'une brosse certains bords afin d'obtenir un cadre plus organique et pittoresque lors de l'impression. (Fig. 2)*

- Remuez le remplisseur d'écran (C) soigneusement. (Au fil du temps, il se forme une couche blanche sur le dessus.)
- En travaillant au-dessus d'un évier, saupoudrez avec précaution une petite quantité de remplisseur d'écran du même côté de l'écran que votre liquide à dessin.
- Avec une PASSE SIMPLE de votre raclette ou de tout outil à bord plat (D), recouvrez l'ensemble de l'écran, y compris votre image dessinée. (Fig. 2)
- Ne pas « surmalaxer » le remplisseur d'écran sur le liquide à dessin car cela risque de dissoudre une partie du liquide à dessin.
- Laissez sécher complètement votre écran.

enlèvement du liquide à dessin

- Une fois que le remplisseur d'écran est complètement sec, rincez l'avant et l'arrière de votre écran à l'eau froide ou à température ambiante.
- Pendant que vous continuez à rincer votre écran, le liquide à dessin bleu commencera à s'enlever sous le remplisseur d'écran et à révéler votre pochoir peint. (Fig. 3)
- Vérifiez la qualité de votre pochoir en tenant votre écran devant la lumière. Si certaines parties de votre pochoir ne sont pas enlevées, frottez doucement avec une brosse à récurer non savonneuse. Inversement, des parties de votre pochoir qui sont involontairement enlevées peuvent être retouchées et réparées avec du ruban ou du remplisseur d'écran une fois que votre écran est sec.

Lorsque vous avez efficacement nettoyé votre image, mettez votre écran de côté et laissez-le sécher une dernière fois.

◆ *En sachant que vous pouvez peindre avec du remplisseur d'écran aussi facilement qu'avec le liquide à dessin, vous pouvez simplement peindre avec le remplisseur d'écran en laissant l'écran ouvert à l'endroit où vous souhaitez que le pochoir imprime.*



création de votre impression

Consultez « **Création de votre espace de travail** » (P. 4) pour prendre connaissance des descriptions des outils et de l'espace de travail.

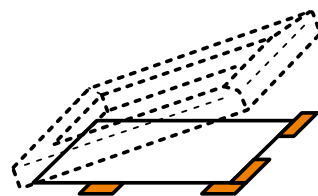
hors contact

Pour créer une image imprimée plus nette et précise, il est utile d'avoir la maille légèrement soulevée de votre surface d'impression jusqu'à ce que vous l'appuyiez sur la surface lors de votre passe d'impression. C'est ce qu'on appelle « hors contact ». Une pièce de monnaie insérée sous chaque coin inférieur de votre écran peut être un moyen efficace de fournir suffisamment de « hors contact » pour la maille avant l'impression.

papier

L'une des clés d'une impression réussie est de s'assurer que votre papier est au bon endroit chaque fois. Cela est particulièrement vrai lors de l'impression d'une image multicolore qui nécessite l'alignement de l'image ou « en repérage ».

Lorsque votre cadre d'écran est fixé (au besoin, consultez « Base de cadre/pentures spéciales » de « **Création de votre espace de travail** »), placez votre feuille de papier sous votre écran et ajustez votre feuille de façon à ce qu'elle soit placée avec précision par rapport à votre pochoir d'image. Vous devrez peut-être lever et abaisser votre écran quelques fois pour vérifier le placement.



Une fois que votre papier d'impression est placé correctement, soulevez soigneusement votre écran, en veillant à ne pas déplacer votre papier et collez deux morceaux de ruban épais ou du carton mince sur le bord inférieur de votre papier, et deux morceaux sur le bord gauche ou droit. Ces languettes de repérage resteront sur la table et agiront de « gabarit » pour garder tous les papiers placés dans la même zone sous votre impression.

tissu

Si vous imprimez sur des t-shirts ou des sacs, coupez un morceau de papier épais, de carton ou de mousse pour glisser à l'intérieur du t-shirt afin d'empêcher l'encre de s'introduire de l'autre côté lors de l'impression.

Si votre but est d'imprimer une image d'une seule couleur sur un t-shirt, la règle pratique pour l'impression de t-shirts est d'essayer d'imprimer l'image à partir d'une largeur de trois doigts en-dessous du col. (Fig. 4)

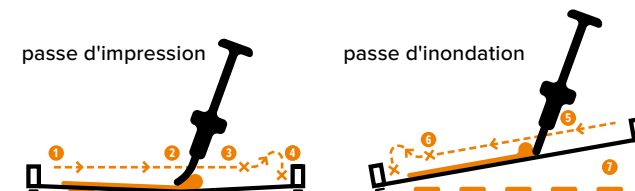
◆ **Étant donné sa tendance à se plier et à s'étirer, l'impression d'images multicolores sur du tissu peut être un peu plus difficile que l'impression sur papier, mais ce n'est pas impossible. Tant que vos images supplémentaires n'ont pas besoin d'être alignées trop précisément, vous pouvez facilement évaluer la position des écrans supplémentaires par-dessus des images précédemment imprimées et imprimer des couleurs supplémentaires avec un grand succès. Tout repérage plus serré sur le tissu peut nécessiter des montages de sérigraphie plus élaborés que ceux fournis.**

impression de votre image

Bon! C'est maintenant le temps d'imprimer!

Tirer votre raclette est au cœur de l'art de la sérigraphie. La vitesse de votre traction, l'angle de la raclette, la pression et la « dispute de l'encre » sont quelques-unes des compétences de base requises pour produire une bonne impression.

La passe d'impression complète consiste à tirer l'encre vers vous lors de la « passe d'impression », puis à pousser légèrement l'encre vers le haut de l'écran comme une « passe d'inondation » pour ré-encre l'écran et imprimer à nouveau.



épreuves

Avant d'imprimer, il est toujours sage d'imprimer des « épreuves » sur du papier ou du tissu non utilisable. Cela vous aidera à identifier et à remédier à tout problème avant l'impression comme telle. Vous pouvez faire des épreuves sur tout ce que vous avez autour de vous.



étapes d'impression

matériel supplémentaire :

- flacon pulvérisateur d'eau (facultatif)

Les étapes suivantes vous guideront au cours de la mécanique de l'impression. Bonne chance! On se voit du côté de l'impression :

- 1 Déposez quelques cuillères à soupe d'encre le long du haut de l'écran (la partie la plus éloignée de vous). **Ne déposez pas d'encre sur votre image ou maille ouverte.** (Fig. 4)
- 2 Placez votre raclette derrière l'encre, inclinée d'environ 60 degrés afin de créer un bord d'impression pointu. Tirez la raclette vers vous et à travers votre image, en appliquant uniformément autant de pression que cela pourrait être nécessaire pour ouvrir une porte lourde. (Fig. 5)
- 3 Arrêtez la traction AVANT d'atteindre le bas de l'écran et soulevez légèrement votre écran pour séparer l'écran de votre surface d'impression.
- 4 Soulevez votre raclette et placez-la à l'AVANT du cordon d'encre.
- 5 En appliquant une légère ou aucune pression, « inondez » l'encre à nouveau sur votre écran et image, en direction du haut de l'écran.
- 6 Finissez votre passe d'inondation AVANT d'atteindre le haut de l'écran, soulevez votre raclette et penchez-la contre le dos de l'écran, derrière l'encre.
- 7 Soulevez l'écran (Fig. 6) et...

vivez le miracle de la sérigraphie.

Félicitations, vous venez de produire votre première impression de sérigraphie en utilisant la technique de liquide à dessin et de remplisseur d'écran! (Fig. 7)

nettoyer

encre

À l'aide d'une spatule, d'une raclette ou d'un grattoir à main, recueillez l'excédent d'encre et videz-le dans le récipient d'origine ou tout autre récipient hermétique, un contenant de yogourt muni d'un couvercle amovible convient bien. Vous pouvez facilement entreposer tout excès d'encre à température ambiante pendant quelques semaines, voire des mois.

Toutes les encres de Speedball sont à base d'eau et sans danger pour les égouts. Le savon et l'eau permettent d'enlever facilement tout excès d'encre. L'encre qui a séché dans l'écran peut avoir besoin d'être frottée ou enlevée. Il est naturel que certaines encres puissent tacher un écran en permanence, mais cela n'affecte en rien la qualité d'impression.

zone de travail, outils et fournitures

Assurez-vous de nettoyer votre zone de travail.

En utilisant du savon Speedball Pink Soap ou un savon à vaisselle et une brosse à récurer, enlevez tout excès d'encre de la lame et des bords de la raclette. Laissez sécher. Retirez le ruban de votre cadre d'écran et enlevez l'excès d'encre avec de l'eau chaude avant de continuer à retirer le pochoir.

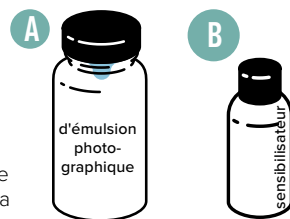
nettoyage de votre pochoir

Si vous souhaitez réutiliser votre écran, ne laissez pas le remplisseur d'écran sur votre écran. Plus tôt vous retirez le remplisseur d'écran, plus ce sera facile. Le remplisseur d'écran laissé sur un écran peut devenir permanent avec le temps.

- Enlevez toute l'encre de votre écran. Le remplisseur d'écran peut être enlevé avec du nettoyant Speedball Speed Clean. (Il est naturel pour certaines encres rouges et noires de laisser une tache sur un écran. Cela n'affectera pas la capacité d'impression de votre écran.)
- Appliquez du nettoyant Speedball Speed Clean des deux côtés de l'écran avec un flacon pulvérisateur ou versez directement sur l'écran. Laissez agir et tremper de 2 à 3 minutes.
- Frottez les deux côtés à fond avec une brosse à poils doux dans toutes les directions jusqu'à ce que vous voyiez le remplisseur d'écran commencer à se dissoudre ou à tomber (1 à 3 minutes). Laissez reposer 3 minutes supplémentaires.
- Utilisez un boyau avec une buse de pulvérisation pour pulvériser le remplisseur d'écran ramolli hors de l'écran. L'eau chaude est plus efficace. Plus l'accessoire à boyau est puissant, plus le remplisseur de l'écran s'enlèvera facilement.
- Lavez à nouveau votre écran et laissez sécher.

ÉMULSION PHOTOGRAPHIQUE

- A émulsion photographique
- B sensibilisateur d'émulsion photographique
- C bâton pour brasser
- D film positif transparent noir et blanc
- E source de lumière puissante
 - lumière d'atelier (une ampoule survoltée est comprise dans la trousse Speedball Light ou la trousse Advanced All-In-One)
 - rayons de soleil directs
- F papier/tissu noir
- G verre ou plexiglass



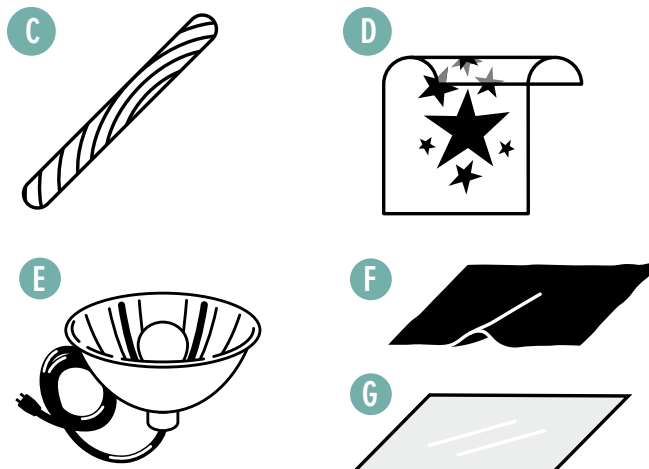
Si vous pouvez imaginer que fabriquer un pochoir en papier à découper est aussi facile que de faire des rôties et que créer un pochoir à liquide à dessin revient à faire des crêpes, les pochoirs à émulsion photographique correspondent à faire une omelette de gourmet. Il existe de nombreuses façons d'expérimenter avec des outils, des techniques et des expositions pour répondre à vos besoins ou limitations spécifiques d'impression. Soyez patient avec votre processus. Il s'agit de la technique la plus magique des trois techniques de création de pochoir.

remarques sur l'émulsion photographique

L'émulsion photographique Diazo de Speedball est un processus en deux étapes où l'émulsion photographique doit être « activée ». Pour activer l'émulsion, il faut ajouter du sensibilisateur. Le sensibilisateur est une huile très épaisse et a besoin d'eau pour créer la bonne consistance à ajouter à l'émulsion photographique. Le grand avantage de l'émulsion photographique Diazo de Speedball est qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un environnement à éclairage inactinique. Il suffit de travailler sous une lumière normale et garder l'émulsion non exposée à l'abri de la lumière directe empêchera l'émulsion d'être exposée prématurément.

mélange de l'émulsion

- Localisez votre bouteille d'émulsion photographique (A) et petite bouteille de sensibilisateur (B). (La bouteille du sensibilisateur n'est pas vide!)
- Remplissez environ la moitié de la bouteille de sensibilisateur avec de l'eau (du robinet ou de l'eau distillée.)
- Refermez la bouteille de sensibilisateur et secouez vigoureusement! Un bâton d'artisanat peut être utilisé pour gratter au fond de la bouteille afin de s'assurer que tout le matériau est mélangé et dissous.
- Ouvrez votre bouteille d'émulsion photographique - ce sera un liquide d'un bleu viv.



- Versez soigneusement votre flacon mélangé de sensibilisateur dans la bouteille d'émulsion photographique. (Fig. 1)
- Bien mélanger avec un bâtonnet pour brasser (C) jusqu'à ce que tout le sensibilisateur soit bien mélangé dans l'émulsion photographique et qu'il devienne vert gazon. (Si vous craignez de ne pas avoir obtenu tout le sensibilisateur de la bouteille, vous pouvez ajouter une petite quantité d'eau dans la bouteille, secouez à nouveau et l'ajoutez à l'émulsion.)
- Rangez toute émulsion inutilisée dans un endroit frais et sombre. La durée de conservation, si elle est réfrigérée, est d'environ 4 mois.

recouvrement de l'écran

Il s'agit de votre première tâche d'artisan habile. L'objectif fondamental du recouvrement d'un écran est de bien imprégner la maille avec l'émulsion sans saturer de façon excessive et sans laisser l'émulsion dégoutter de votre écran pendant qu'il sèche.

recouvrement avec une raclette :

- Placez votre écran horizontalement par-dessus un évier, une baignoire, etc.
- Versez un cordon généreux de votre émulsion mélangée le long d'une extrémité de votre cadre
- Placez votre raclette derrière l'émulsion mélangée et d'un mouvement soigneux, tirez-la à travers l'écran, en recouvrant l'écran avec l'émulsion à mesure que vous progressez. (Fig. 2)
- Continuez cette étape avec la raclette pour assurer que l'un des côtés est complètement recouvert.
- Répétez cette même étape de nouveau de sorte à recouvrir un côté (dans le sens de la longueur), puis tournez et retournez votre écran pour recouvrir l'autre côté (dans le sens de la largeur).
- Pour enlever l'excès d'émulsion, passez votre raclette légèrement sur votre écran. L'émulsion supplémentaire peut être récupérée dans la bouteille.

(Consultez la **section Avancé [Page 39]** pour le recouvrement avec un godet enduiseur).



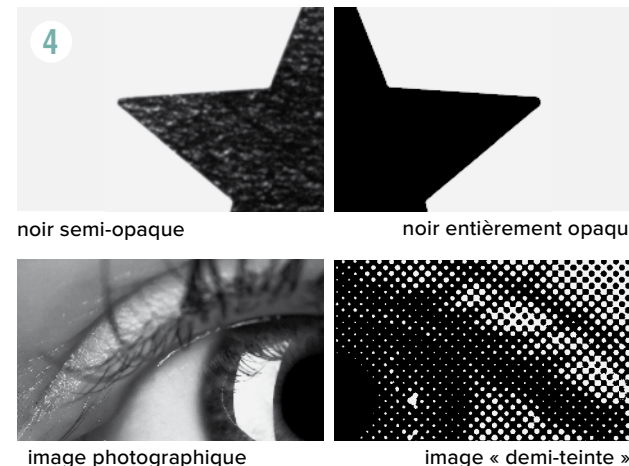
séchage de l'écran

Lorsque votre émulsion sèche, elle devient sensible à la lumière et nécessite que votre écran soit conservé dans un endroit sombre. Armoires, placards, tiroirs vides sont tous d'excellents endroits.

- Placez votre écran à l'horizontal et laissez-le sécher un minimum de 4 heures. (Mettre un ventilateur en marche face à l'écran aidera à accélérer le temps de séchage.)
- Gardez votre écran à l'abri de la lumière jusqu'à ce que vous soyez prêt à exposer. (Si vous devez le déplacer, vous pouvez le ranger dans un sac à ordures noir ou une boîte.)
- Vous pouvez laisser un écran recouvert non exposé (dans un endroit sombre à l'abri de la lumière directe et de la chaleur) pendant 1 à 2 semaines.

création de votre image

L'image la plus efficace pour une utilisation avec l'émulsion photographique est toute image avec une distinction claire entre l'image noire et le fond blanc. Si vous créez des images faites à la main, cela inclut des dessins à contours nets réalisés avec des encres noires sur un transparent en acétate, du verre ou du plexiglass. (Les lavis à l'aquarelle et les dessins pâles ne s'exposeront pas bien.) Une autre façon populaire et efficace de créer une image est d'envoyer une image opaque à contraste élevé à travers une imprimante laser ou une à jet d'encre noir et blanc sur un transparent (D) (Les transparents de Speedball fournis dans certaines troussees ne sont destinés qu'à une utilisation avec des imprimantes à jet d'encre.) Plus l'image est opaque, mieux c'est. (Fig. 3) Scotcher deux transparents imprimés ensemble peut être un moyen efficace d'augmenter l'opacité de votre image. Si vous utilisez une image photographique réelle, vous devrez peut-être explorer la façon de créer numériquement un « demi-ton » noir et blanc de l'image avant de l'imprimer. Les images avec des tons gris ne s'exposeront pas bien. (Fig. 4)



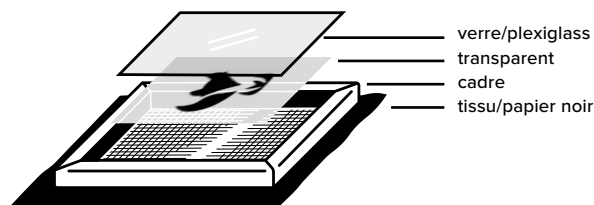
◆ *Si un transparent en acétate n'est pas disponible, vous pouvez imprimer votre image sur du papier blanc ordinaire, frotter le papier avec une serviette et toute huile domestique (végétale, d'olive, de canola, pour bébé), essuyer l'excès d'huile et laisser sécher. Cependant, la légère opacité du papier huilé peut nécessiter un temps d'exposition légèrement plus long.*

Gardez à l'esprit que chaque tissu d'écran a également sa propre limite de résolution dictée par le nombre de mailles du tissu d'écran (consultez « Outils de base » de la section « Écran » au début du document pour plus de détails). Si vous perdez des détails lorsque vous exposez votre image, vous pouvez avoir trop de détails pour le compte de mailles; essayez de créer une image encore plus graphique/avec moins de détails. Ce problème se pose le plus souvent avec une image de photographie à demi-teinte ayant des points trop petits pour être exposés sur un écran.

exposition de votre image

Le temps requis pour exposer correctement votre image dépend principalement de votre source de lumière. Une source de lumière plus forte et plus brillante exige moins de temps pour une bonne exposition. Une source de lumière plus faible et plus petite nécessite plus de temps. Une exposition nette et précise exige également une pression uniforme et précise entre l'écran et votre image.

◆ **REMARQUE :** vous allez maintenant travailler avec un écran non exposé à l'extérieur, alors prenez soin de travailler rapidement et à l'abri de la lumière directe jusqu'à ce que vous exposiez votre écran.



- Placez votre écran directement sous votre source de lumière (E), la source de lumière étant placée à peu près aussi loin de votre écran que la mesure diagonale de l'écran pour vous assurer que la source de lumière est assez éloignée pour exposer uniformément toute votre image. (Fig. 5)
- Placez quelque chose de noir (F) (chemise noire, morceau de papier noir, noyau de mousse noir, etc.) sous votre écran, vos images en noir et blanc sur le dessus et un morceau de verre ou de plexiglass (G) dans l'écran sur le dessus de votre image pour le presser en un contact serré contre votre écran. Sans cette pression, toute déformation ou plis dans votre transparent entraînera un pochoir flou.

◆ *Si vous n'avez pas de plexiglass ou de verre, vous pouvez scotcher ou coller votre transparent sur votre écran pour le faire adhérer temporairement. Si votre plexiglass ou verre est trop grand pour s'adapter à l'intérieur du cadre de l'écran, vous pouvez retourner votre écran et placer le plexiglass ou le verre sur le dessus.*

- Simultanément, réglez une minuterie correspondant aux durées d'exposition suggérées ci-dessous et allumez votre source de lumière.

Voici quelques évaluations de durées d'exposition, selon les sources de lumière disponibles :

Source de lumière: 250W BBA No. 1 ampoule survoltée

frame size	lamp height	exposure time
8x10 pouces	16 pouces	7 minutes
10x14 pouces	16 pouces	8 minutes
12x18 pouces	18 pouces	10 minutes
16x20 pouces	20 pouces	12 minutes
toute taille	lumière du soleil	45 secondes

nettoyage de votre pochoir

- À l'aide d'une buse de pulvérisation ou d'un boyau, appliquez un jet d'eau puissant sur les deux côtés de l'écran. (Fig. 6) (Ne pas utiliser d'eau chaude.)
- Concentrez l'eau sur votre image à mesure que l'eau révèle lentement votre pochoir.
- Continuez à pulvériser jusqu'à ce que toutes les émulsions indésirables aient disparu et que vous puissiez facilement voir votre pochoir. Vous pouvez vérifier en tenant votre écran à la lumière et confirmer l'absence d'émulsion verte dans votre pochoir.
- Si votre pochoir est un peu « têtue », frotter légèrement avec une brosse à poils doux sur l'écran peut accélérer le processus de nettoyage.



◆ *Si votre émulsion s'enlève trop facilement, en enlevant votre image avec elle, votre durée d'exposition était probablement trop courte et vous avez sous-exposé votre émulsion. Si votre émulsion est extrêmement têtue et difficile à enlever de l'écran par pulvérisation, votre durée d'exposition est trop longue et vous avez surexposé l'émulsion.*

Mais j'espère que vous avez ...

EXPOSÉ VOTRE PREMIER POCHOIR PHOTOGRAPHIQUE DE SÉRIGRAPHIE!

Asséchez votre écran en tamponnant avec du papier journal ou une serviette (Ne pas frotter! L'émulsion est encore mouillée) et laissez sécher complètement devant un ventilateur (facultatif).

◆ *Vous pouvez exposer de nouveau votre écran à la lumière (par lui-même sans le film noir et blanc) pour fixer davantage votre émulsion.*

création de votre impression

Consultez « Création de votre espace de travail » (P. 4) pour prendre connaissance des descriptions des outils et de l'espace de travail.

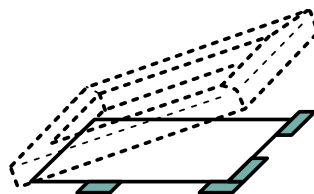
hors contact

Pour créer une image imprimée plus nette et précise, il est utile d'avoir la maille légèrement soulevée de votre surface d'impression jusqu'à ce que vous l'appuyiez sur la surface lors de votre passe d'impression. C'est ce qu'on appelle « hors contact ». Une pièce de monnaie insérée sous chaque coin inférieur de votre écran peut être un moyen efficace de fournir suffisamment de « hors contact » pour la maille avant l'impression.

papier

L'une des clés d'une impression réussie est de s'assurer que votre papier est au bon endroit chaque fois. Cela est particulièrement vrai lors de l'impression d'une image multicolore qui nécessite l'alignement de l'image ou « en repérage ».

Lorsque votre cadre d'écran est fixé (au besoin, consultez « Base de cadre/pentures spéciales » de « Création de votre espace de travail »), placez votre feuille de papier sous votre écran et ajustez votre feuille de façon à ce qu'elle soit placée avec précision par rapport à votre pochoir d'image. Vous devrez peut-être lever et abaisser votre écran quelques fois pour vérifier le placement.



Une fois que votre papier d'impression est placé correctement, soulevez soigneusement votre écran, en veillant à ne pas déplacer votre papier et collez deux morceaux de ruban épais ou du carton mince sur le bord inférieur de votre papier, et deux morceaux sur le bord gauche ou droit. Ces languettes de repérage resteront sur la table et agiront de « gabarit » pour garder tous les papiers placés dans la même zone sous votre impression.

tissu

Si vous imprimez des t-shirts ou des sacs, coupez un morceau de papier épais, de carton ou de mousse pour glisser à l'intérieur du t-shirt pour empêcher l'encre de diffuser sur l'autre côté lors de l'impression. (Fig. 7)

Si votre but est d'imprimer une image d'une seule couleur sur un t-shirt, la règle pratique pour l'impression de t-shirts est d'essayer d'imprimer l'image à partir d'une largeur de trois doigts en-dessous du col.

◆ *Étant donné sa tendance à se plier et à s'étirer, l'impression d'images multicolores sur du tissu peut être un peu plus difficile que l'impression sur papier, mais ce n'est pas impossible. Tant que vos images supplémentaires n'ont pas besoin d'être alignées trop précisément, vous pouvez facilement évaluer la position des écrans supplémentaires par-dessus des images précédemment imprimées et imprimer des couleurs supplémentaires avec un grand succès. Tout repérage plus serré sur le tissu peut nécessiter des montages de sérigraphie plus élaborés que ceux fournis.*

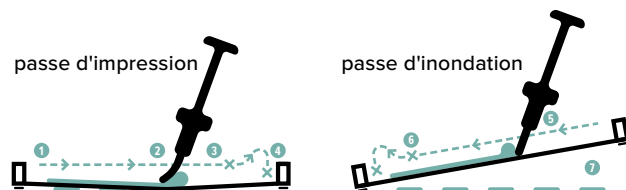


impression de votre image

Bon! C'est maintenant le temps d'imprimer!

Tirer votre raclette est au cœur de l'art de la sérigraphie. La vitesse de votre traction, l'angle de la raclette, la pression et la « dispute de l'encre » sont quelques-unes des compétences de base requises pour produire une bonne impression.

La passe d'impression complète consiste à tirer l'encre vers vous lors de la « passe d'impression », puis à pousser légèrement l'encre vers le haut de l'écran comme une « passe d'inondation » pour ré-encre l'écran et imprimer à nouveau.



épreuves

Avant d'imprimer, il est toujours sage d'imprimer des « épreuves » sur du papier ou du tissu non utilisable. Cela vous aidera à identifier et à remédier à tout problème avant l'impression comme telle. Vous pouvez faire des épreuves sur tout ce que vous avez autour de vous.

étapes d'impression

matériel supplémentaire :

- flacon pulvérisateur d'eau (facultatif)

Les étapes suivantes vous guideront au cours de la mécanique de l'impression. Bonne chance! On se voit du côté de l'impression :

- 1 Déposez quelques cuillères à soupe d'encre le long du haut de l'écran (la partie la plus éloignée de vous). **Ne déposez pas d'encre sur votre image ou maille ouverte.**
- 2 Placez votre raclette derrière l'encre, inclinée d'environ 60 degrés afin de créer un bord d'impression pointu. Tirez la raclette vers vous et à travers votre image, en appliquant uniformément autant de pression que cela pourrait être nécessaire pour ouvrir une porte lourde. (Fig. 8)
- 3 Arrêtez la traction AVANT d'atteindre le bas de l'écran et soulevez légèrement votre écran pour séparer l'écran de votre surface d'impression.
- 4 Soulevez votre raclette et placez-la à l'AVANT du cordon d'encre.
- 5 En appliquant une légère ou aucune pression, « inondez » l'encre à nouveau sur votre écran et image, en direction du haut de l'écran.
- 6 Finissez votre passe d'inondation AVANT d'atteindre le haut de l'écran, soulevez votre raclette et penchez-la contre le dos de l'écran, derrière l'encre.
- 7 Soulevez l'écran (Fig. 9) et...

vivez le miracle de la sérigraphie.

Félicitations, vous venez de produire votre première impression de sérigraphie en utilisant la méthode d'émulsion photographique! (Fig. 10)

nettoyer

encre

À l'aide d'une spatule, d'une raclette ou d'un grattoir à main, recueillez l'excédent d'encre et videz-le dans le récipient d'origine ou tout autre récipient hermétique, un contenant de yogourt muni d'un couvercle amovible convient bien. Vous pouvez facilement entreposer tout excès d'encre à température ambiante pendant quelques semaines, voire des mois.

Toutes les encres de Speedball sont à base d'eau et sans danger pour les égouts. Le savon et l'eau permettent d'enlever facilement tout excès d'encre. L'encre qui a séché dans l'écran peut avoir besoin d'être frottée ou enlevée. Il est naturel que certaines encres puissent tacher un écran en permanence, mais cela n'affecte en rien la qualité d'impression.

zone de travail, outils et fournitures

Assurez-vous de nettoyer votre zone de travail.

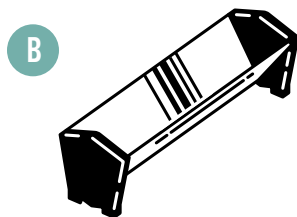
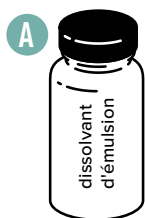
En utilisant du savon Speedball Pink Soap ou un savon à vaisselle et une brosse à récurer, enlevez tout excès d'encre de la lame et des bords de la raclette. Laissez sécher. Retirez le ruban de votre cadre d'écran et enlevez l'excès d'encre avec de l'eau chaude avant de continuer à retirer le pochoir.

enlèvement de l'émulsion

Consultez la section « Avancé » (Page 39) pour récupérer un écran et retirer l'émulsion.

outils nécessaires

- A dissolvant d'émulsion photographique
- B godet enduiseur



recupérer votre écran

Si vous souhaitez réutiliser votre écran pour des images et des couleurs supplémentaires, ne laissez pas l'émulsion photographique se fixer sur votre écran. Vous devrez enlever complètement l'émulsion photographique sur votre écran avant de pouvoir le réutiliser. Plus tôt vous retirez l'émulsion photographique, plus ce sera facile. Une émulsion photographique laissée sur un écran peut devenir permanente avec le temps.

- Enlevez toute l'encre de votre écran. L'émulsion photographique peut être enlevée avec le dissolvant d'émulsion photographique de Speedball. (Il est naturel pour certaines encres rouges et noires de laisser une tache sur un écran. Cela n'affectera pas la capacité d'impression de votre écran.)
- Laissez sécher complètement votre écran.
- Appliquez un dissolvant d'émulsion photographique sur les deux côtés de l'écran avec un flacon pulvérisateur ou versez directement sur l'écran. Laissez agir et tremper de 2 à 3 minutes.
- Frottez les deux côtés à fond avec une brosse à poils doux dans toutes les directions jusqu'à ce que vous voyiez l'émulsion commencer à se dissoudre ou à tomber (1 à 3 minutes). Laissez reposer 3 minutes supplémentaires.
- Utilisez un boyau avec une buse de pulvérisation pour éliminer l'émulsion ramollie. Plus l'accessoire de boyau est puissant, plus l'émulsion s'enlèvera. *Vous n'avez qu'une seule chance de le faire parce que si l'émulsion ne s'enlève pas complètement, elle deviendra permanente sur l'écran.*
- Lavez à nouveau votre écran et laissez sécher.

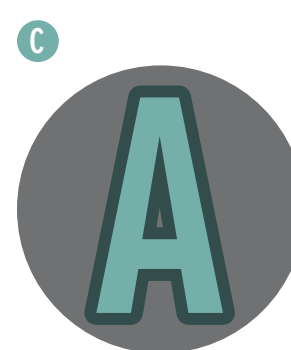
◆ Une laveuse à pression constitue la norme professionnelle pour tous les ateliers de sérigraphie et parvient à enlever rapidement l'émulsion ou le remplisseur de l'écran le plus tôt. Suivez les étapes ci-dessus, en remplaçant une laveuse à pression pour l'enlèvement par pulvérisation de l'émulsion ou du remplisseur d'écran. Si vous ne possédez pas une laveuse à pression, de nombreux lave-autos libre service possèdent des laveuses à pression. SOYEZ PRUDENT lors de l'utilisation d'une laveuse à pression car la pulvérisation peut être assez puissante pour fendre la peau.



recouvrement d'écrans avec godet enduiseur

◆ Les godets enduiseurs sont fabriqués dans une grande variété de largeurs. Assurez-vous que votre godet enduiseur est de la taille appropriée pour s'adapter à l'intérieur des dimensions intérieures de votre cadre d'écran, sinon vous ne serez pas en mesure de recouvrir efficacement votre écran.

- Placez votre godet enduiseur (A) sur une surface plane, et versez une quantité généreuse (environ un tiers) de votre émulsion mélangée dans la goulotte propre de votre godet enduiseur. (Fig. 1)
- Tenez votre écran à un léger angle vertical.
- Avec votre autre main, maintenez le godet enduiseur stable et incliné de sorte que les bords noirs sont carrément appuyés contre la maille au bas de votre écran.
- Inclinez légèrement le godet enduiseur vers l'avant et laissez un cordon d'émulsion se verser et faire contact avec l'écran le long du bord entier de votre godet enduiseur.
- Gardez votre godet enduiseur contre l'écran et d'un mouvement doux, tirez-le vers le haut à travers l'écran, en recouvrant l'écran avec l'émulsion au fur et à mesure. (Fig. 2)
- Une fois que vous avez atteint le haut de l'écran, ramenez lentement le godet enduiseur vers l'arrière pour permettre à l'émulsion de retourner dans la goulotte.
- Répétez cette même étape de sorte à recouvrir un côté (dans le sens de la longueur), puis tournez votre écran pour recouvrir l'autre côté (dans le sens de la largeur.)
- Une fois l'écran recouvert, enlevez l'excès d'émulsion en continuant à passer votre godet enduiseur sur votre écran, mais incliné vers l'arrière pour ne pas appliquer d'émulsion supplémentaire. Vous enlevez simplement tout excès d'émulsion.



hors repérage
SANS prise d'encre



hors repérage
AVEC prise d'encre

repérage multicolore

prise d'encre

Lorsque vous imprimez des impressions multicolores, imprimez toujours les couleurs pâles avant les couleurs foncées. Ceci est utile pour la « prise d'encre » des couleurs plus pâles sous des couleurs plus foncées afin de faciliter l'impression. La prise d'encre est une technique d'impression pour remédier au problème d'alignement imparfait de l'image. Lorsque vous ajoutez une prise d'encre à une image, vous créez un tampon visuel entre les couleurs de sorte que les écarts de repérage ne soient pas aussi perceptibles.

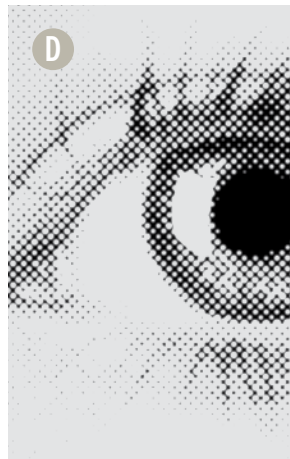
Dans l'exemple ci-dessus (C), une prise d'encre est appliquée au 'A' bleu en « étalant » l'encre bleue en dehors de la forme de la lettre originale et dans la zone grise. Sans prise d'encre, il pourrait être très difficile d'aligner parfaitement le 'A' bleu au 'A' blanc dans le cercle gris, entraînant ainsi des maux de tête et un halo blanc distrayant partout où les images ne s'alignent pas parfaitement (D).

papier

En supposant que vous avez suivi les instructions de **repérage de votre image**, vous devriez être en mesure de refaire le processus de repérage initial et d'aligner votre deuxième écran avec votre première couleur; encore une fois, à l'aide des onglets de repérage ou des broches de repérage pour assurer un positionnement d'impression cohérent.

tissu

La prise d'encre est aussi essentielle pour l'impression multicolore sur le tissu, mais l'approche professionnelle à l'impression des t-shirts multicolores consiste à utiliser une « presse carrousel ». Cette presse est composée d'une surface d'impression stationnaire pour le t-shirt et de 2 à 4 cadres d'écran fixés dans un carrousel tournant. Ces écrans sont tirés vers le bas un à un sur la surface d'impression pour l'impression et remontés de nouveau afin de fixer à chaud le t-shirt avant d'imprimer la couleur suivante sur le bras suivant du carrousel.



DÉPANNAGE

le pochoir en papier s'est détaché de mon écran

Essayez de fixer délicatement votre pochoir à l'écran et imprimez à nouveau. L'adhésion de l'encre devrait garder votre pochoir sur l'écran. Si ce n'est pas le cas, vérifiez si vous pouvez scotcher le bord externe du pochoir à votre écran.

le pochoir en papier est déchiré/endommagé

Vous pouvez vous attendre à ce qu'un pochoir en papier s'endommage suite à 20 à 50 tirages comme il absorbe plus d'eau que d'encre. Si votre pochoir est déchiré mais récupérable, essayez de le fixer à nouveau à votre écran et faites un essai d'impression.

le pochoir est froissé sur l'écran

Parfois, un pli peut être lissé avec votre doigt, aplati en tirant légèrement sur votre pochoir ou en poussant simplement plus fort lors de votre passe d'impression.

L'encre s'écoule à l'extérieur de l'image (A)

Essuyez l'encre résiduelle de la face inférieure de votre écran et imprimez à nouveau avec moins de pression. (Ceci est commun lorsque vos passes d'impression ou d'inondation sont trop puissantes, forçant ainsi l'encre à s'écouler en dehors de l'image imprimée.)

l'image s'imprimait, mais maintenant elle commence à s'imprimer moins à chaque impression (B)

Parce que vous imprimez avec des encres à base d'eau, il peut être possible que l'encre sèche et obstrue votre écran. Vaporisez votre écran avec un peu d'eau et imprimez quelques épreuves pour lubrifier.

l'image ne s'imprimait pas, mais maintenant elle s'imprime avec une accumulation d'encre

Votre écran est trop éloigné de votre surface d'impression, entraînant une accumulation d'encre au bas de votre écran alors que vous continuez à imprimer. Ceci est habituellement causé par une passe d'impression trop légère, ou votre « hors contact » est trop élevé (consultez « *Impression de votre image* »). Rapprochez votre écran de votre surface d'impression sur votre passe d'impression en appliquant une pression plus forte ou avec une distance moins grande.

l'image ne s'imprime pas sur certaines zones (C)

À mesure que vous imprimez, vous pouvez ramasser des particules (cheveux, miettes, poussière, etc.) sur la face inférieure de votre écran. Si vous voyez une zone qui ne s'imprime pas, vérifiez s'il y a de la saleté sous votre écran.

Vous pouvez également avoir du remplisseur d'écran ou de l'émulsion photographique dans votre image d'impression. Tenez votre écran devant la lumière et assurez-vous qu'aucune partie de votre conception n'est bloquée par du remplisseur d'écran ou de l'émulsion. Vous pouvez utiliser votre pinceau trempé dans du nettoyant Speed Clean ou du dissolvant d'émulsion photographique de Speedball pour tenter de laver les petites zones de votre image d'impression.

des parties que je ne veux pas imprimer sont imprimées

ces zones sont appelées « piqûres ». Ces piqûres peuvent se trouver aux endroits où le remplisseur d'écran ou de l'émulsion photographique sont enlevés par lavage. Ces piqûres ont simplement besoin d'être rapiécées. Commencez par pulvériser la partie supérieure de votre écran avec un peu d'eau pour empêcher l'encre de sécher. Ensuite, avec un petit pinceau sur le dessous de l'écran, appliquez du remplisseur d'écran ou de l'émulsion photographique sur les piqûres. Attendez que ce soit sec, puis essayez d'imprimer à nouveau. Si de plus grandes zones persistent, elles peuvent également être bloquées avec de petits morceaux de ruban-cache.

détails perdus (dans des parties pâles de l'image) et l'image est trop pâle (D)

Cela peut être causé par un nettoyage insuffisant de l'émulsion en raison d'un écran surexposé. Vérifiez si les détails plus pâles de votre image ne s'impriment pas tous. Si c'est le cas, vous devrez peut-être enlever l'émulsion, recouvrir de nouveau votre écran et exposer une fois de plus pour une durée plus courte. Sinon, tenter d'appliquer plus de pression ou répéter des passes d'impression plus d'une fois pour chaque impression peut parfois remédier à un écran surexposé.

perte de détails (dans les parties foncées de l'image) et impression en taches sur l'écran (E)

Il peut s'agir d'un nettoyage excessif de l'émulsion dû à un écran sous-exposé. Il est possible de retoucher des parties de l'écran en recouvrant la zone avec du ruban ou en peignant soigneusement un peu de blanc au dessous de l'écran et en laissant sécher. Si l'impression générale de l'image est trop irrégulière ou devient de plus en plus en taches irrégulières, vous devrez peut-être enlever l'émulsion, recouvrir de nouveau votre écran et exposer votre image à nouveau pendant plus longtemps.

les bords semblent imprécis ou flous (F)

Cela indique qu'il n'y avait pas de contact suffisamment étroit entre l'image noire et blanche et l'écran pendant l'exposition. Si l'image est inacceptable, retirez l'émulsion, recouvrez de nouveau votre écran et exposez votre image à nouveau en veillant à garder l'écran et le film appuyés l'un sur l'autre aussi serrés que possible. Nous recommandons de placer un morceau de verre sur le dessus de l'image pour assurer qu'un certain poids est appliqué à l'image et à l'écran.

GLOSSAIRE

Base de cadre – Une surface d'impression en bois autonome avec une unité charnière en bois et métal utilisée pour garder l'écran immobile tout en permettant à l'écran d'être soulevé et abaissé librement pendant le processus de sérigraphie.

Béquille – Une tige ou un bâton en bois vissé de façon lâche sur le côté d'un cadre qui maintient soulevé un cadre d'écran entre les impressions afin de retirer et remplacer le support sous le cadre.

Cadre – Boîtier extérieur en bois ou en aluminium sur lequel est appliquée la maille sérigraphique.

Côté impression – Le côté en retrait d'un écran et d'un cadre sur lequel l'encre est placée et la raclette est tirée pour imprimer les images.

Dégraisser – Un procédé d'élimination des poussières et des huiles résidus du processus de fabrication sur un écran nouvellement fabriqué.

Écran - (Consultez Maille/Écran)

Espace sombre – Emplacement (c'est-à-dire armoire, tiroir) dépourvu de lumière utilisé pour le séchage des écrans recouverts d'émulsion.

Émulsion – (Diaz = 2 étapes) Support photosensible utilisé pour recouvrir un écran afin de préparer l'écran en vue d'une exposition photographique.

Exposition – Le procédé d'exposition d'un écran recouvert d'émulsion et d'un film positif à une source de lumière pendant une période de temps précise afin de créer un pochoir photographique réussi dans l'émulsion, et par conséquent, sur l'écran.

Film positif – Une image en noir et blanc imprimée sur un transparent pour l'utiliser comme image pour créer un pochoir photographique dans le processus d'exposition photographique.

Fixer – Procédé d'utilisation d'une source de chaleur (c'est-à-dire d'un fer à repasser) pour fusionner complètement l'encre au support en tissu. (Terme inapproprié au séchage de l'encre.)

Godet enduiseur – Un outil en forme de goulotte utilisé pour recouvrir un écran avec une émulsion photographique.

Hors contact – Le processus de soulever légèrement un écran et cadre hors d'une surface d'impression en vue d'une impression plus nette.

Image – 1. Toute image dessinée, découpée ou imprimée ou texte utilisé pour créer votre pochoir. 2. Une image sérigraphiée finie sur n'importe quel support choisi.

Image au trait – Image définie par une qualité d'image en noir et blanc à contours nets.

Impression – 1. L'action de tirer la raclette sur un écran dans le but de créer une impression sérigraphiée. 2. L'impression sérigraphiée produite.

Maille/Écran – Tissu solidement fixé au cadre de sérigraphie par un adhésif, une agrafe ou une corde de tension, par lequel le pochoir est appliqué, et l'image est imprimée.

Nombre de mailles – La quantité de fils par pouce de maille d'écran. Désigne généralement la fidélité et la capacité de détails d'une maille.

Négatif – Une image qui est imprimée, dessinée ou découpée dans son inverse tonal.

Opacité/Opaque – Encre ou support qui manque de transparence.

Passe – Une seule traction produisant une seule empreinte d'encre sur n'importe quel support.

Pentures spéciales – Une paire de charnières métalliques serrées à la main pour garder les écrans immobiles tout en permettant à l'écran d'être soulevé et abaissé librement pendant le processus de sérigraphie. Généralement fixé à l'aide de vis sur une surface d'impression.

Pochoir – Zone ouverte sur un écran à travers lequel l'encre est passée lors du processus d'impression afin de produire des images imprimées. Un pochoir peut être fait de papier, de remplisseur d'écran/liquide à dessin ou d'émulsion photographique.

Pochoir photographique – L'image créée dans un écran grâce à la combinaison d'un film positif, d'un écran recouvert d'émulsion photographique et d'une exposition avec une source de lumière appropriée.

Positif – Une image qui est imprimée, dessinée ou découpée dans sa forme originale/voulue.

Prise d'encre – Le processus de prolongement du bord visuel d'une image et en-dessous d'une autre image imprimée par-dessus. Utile pour l'impression multicolore.

Raclette – Un morceau large de caoutchouc ou de plastique fixé à une poignée en bois ou en plastique. Utilisée pour tirer de l'encre sur un écran afin de produire une image sérigraphiée.

Recouvrir – Recouvrement d'un écran d'une couche mince d'émulsion photographique avec une raclette ou un godet enduiseur.

Récupérer – Retrait d'émulsion ou de remplisseur d'écran avec de l'eau et des produits chimiques en vue de réutiliser l'écran pour des images imprimées supplémentaires.

Repérage – Alignement approprié de deux ou plusieurs images imprimées les unes sur l'autre.

Sous-exposé – Un pochoir photographique exposé trop peu de temps à une source de lumière, ce qui produit une image trop foncée, une perte de détails et une émulsion s'enlevant trop facilement avec l'eau pulvérisée.

Support – Tout matériau convenant à l'impression, y compris (mais sans s'y limiter) : tissu, papier, carton, t-shirts, sacs.

Surexposé – Un pochoir photographique exposé trop longtemps à une source de lumière, ce qui produit une image trop pâle, un détail réduit et la difficulté à faire ressortir l'image par pulvérisation avec de l'eau.

Surface d'impression – Surface plane sur laquelle le support d'impression est placé avant l'impression.

Textile – Toute variété de tissu sur lequel l'impression est réalisée.

Tirage – Le fait de tirer une raclette sur un écran pour imprimer une image.

Transparent – 1. Une feuille de plastique/acétate transparente utilisée pour imprimer un film positif. 2. Toute encre qui, lorsqu'elle est imprimée, révèle encore d'autres images imprimées en dessous.

GESCHNITTENE PAPIERSCHABLONE

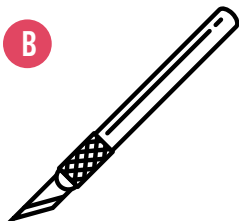
herramientas necesarias

- A Bienfang® Graphics 360™ Marker-Papier
- B Bastelmesser

A



B



Ihr Kunstwerk erstellen

- Zeichnen Sie Ihr Bild mit einem Bleistift auf ein Blatt Bienfang® Graphics 360™-Papier. (A)
- Lassen Sie auf allen Seiten mindestens einen Rand von 2" zwischen Ihrem Bild und der Innenseite Ihres Siebrahmens. (Abb. 1)
- Verwenden Sie Ihr Bastelmesser (B) auf einer Schneidmatte oder einer anderen sicheren Schneidefläche, schneiden Sie Ihr gezeichnetes Bild aus und erstellen Sie Ihre Papierschablone. (Abb. 2)

◆ **Andere Papiere wie Reispapier, Wachspapier und Acetat-Folien können mitunter auch als Papierschablonen-Medium geeignet sein.**

◆ **Denken Sie an die Faustregel jeder geschnittenen Schablone: Jede Form kann leicht in eine Schablone geschnitten werden, aber eine Form innerhalb einer anderen Form ist unmöglich, weil die mittlere Form herausfällt. (Sobald Sie mehr Erfahrung mit geschnittenen Papierschablonen haben, können Sie vielleicht vor dem Druck vorsichtig frei schwebende Gegenformen auf Ihrer Druckoberfläche platzieren).**

✓ **DO** ~~**DO NOT**~~

Positionieren Sie Ihre Papierschablone in Vorbereitung auf den Druck unter Ihrem Sieb. Klopfen Sie sich auf die Schulter und genießen Sie die verfügbaren Stunden, die noch vor Ihnen liegen, weil Sie so viel Zeit für die Erstellung einer Papierschablone gespart haben.



Erstellung Ihres Drucks

Siehe „Ihren Arbeitsbereich anlegen“ (S. 2) für Beschreibungen der Werkzeuge und des Arbeitsbereichs.

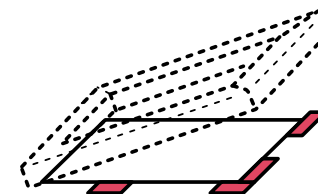
aus-Kontakt

Um ein saubereres und schärferes Druckbild zu erzeugen, ist es hilfreich, das Gewebe leicht von der Druckoberfläche abzuheben, bis Sie es mit Ihrem Druckstrich auf die Oberfläche drücken. Dies wird als „Off-Contact“ bezeichnet. Münzen, die unter jede untere Ecke Ihres Siebs geklebt werden, können ein wirksames Medium sein, um vor dem Drucken genügend „Off-Contact“ für die Masche zu schaffen.

Papier

Einer der Schlüssel zu einem erfolgreichen Druck ist es, dafür zu sorgen, dass Ihr Papier immer am richtigen Ort ist. Dies gilt insbesondere für den Druck eines mehrfarbigen Bildes, bei dem die Kunstwerke aneinandergereiht oder „passend“ platziert werden müssen.

Befestigen Sie Ihren Siebrahmen (falls erforderlich – siehe „Rahmensockel/Scharnierklemmen“ unter „Ihren Arbeitsbereich Anlegen“), legen Sie Ihr Blatt Papier unter Ihr Sieb und passen Sie es so an, dass es genau zu Ihrer Bildschablone passt. (Wenn Sie Papierschablonen verwenden, brauchen Sie nur sicherzustellen, dass Ihre Papierschablone und das Papier unter Ihrem Sieb ausgerichtet und zentriert sind). Möglicherweise müssen Sie Ihr Sieb einige Male anheben und absenken, um die Platzierung zu überprüfen.



Wenn Ihr Druckpapier richtig platziert ist, heben Sie das Sieb vorsichtig an, achten Sie darauf, dass sich das Papier nicht bewegt, und kleben Sie zwei Stücke dickes Klebeband oder dünne Pappe an den unteren Rand des Papiers und zwei Stücke an den linken oder rechten Rand. Diese Registrierlaschen bleiben auf dem Tisch und dienen als „Spannvorrichtung“, damit alle Papiere im gleichen Bereich unter Ihrem Druck platziert bleiben.

Gewebe

Wenn Sie Shirts oder Taschen bedrucken, schneiden Sie ein Stück dickes Papier, Pappe oder Schaumstoffplatte so zurecht, dass es in das Shirt hineinrutscht, damit die Farbe beim Drucken nicht auf die andere Seite ausläuft.

Wenn es Ihr Ziel ist, ein einfarbiges Bild auf ein Shirt zu drucken, besagt die Faustregel für das Bedrucken von Shirts, dass Sie versuchen sollten, die Druckvorlage drei Finger breit vom Kragen entfernt zu drucken. (Abb. 3)

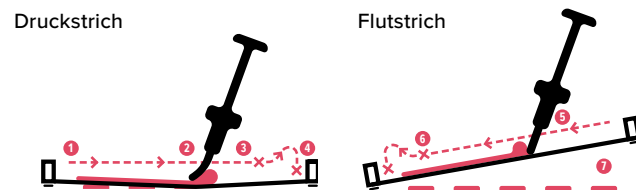
◆ **Der Druck mehrfarbiger Kunstwerke auf Gewebe kann eine etwas größere Herausforderung darstellen als der Druck auf Papier, da es zum Verbiegen und zur Dehnung tendiert, aber er ist nicht unmöglich. Solange Ihre zusätzlichen Bilder nicht zu eng aneinandergereiht werden müssen, können Sie mit Leichtigkeit zusätzliche Siebe über die zuvor gedruckten Bilder legen und erfolgreich zusätzliche Farbe drucken. Jede engere Registrierung auf Gewebe erfordert möglicherweise aufwändigere Siebdruckeinstellungen als vorgesehen.**



Ihr Bild drucken

An die Siebe, fertig, los! Das Ziehen der Rakel ist das Herzstück der Fertigkeit des Siebdrucks. Die Geschwindigkeit des Zuges, der Rakelwinkel, der Druck und das Rakeln der Farbe („inkwrangling“) sind einige der zentralen Fähigkeiten für einen guten Druck.

Der volle Druckstrich besteht darin, die Farbe im „Druckstrich“ zu Ihnen zu ziehen und dann die Farbe als „Flutstrich“ leicht wieder nach oben auf das Sieb zu drücken, um das Sieb erneut einzufärben und erneut zu drucken.



Testdruck

Vor dem Druck ist es immer ratsam, einige „Testdrucke“ auf Altpapier oder -gewebe zu drucken. Dies wird Ihnen helfen, Probleme zu erkennen und zu beheben, bevor Sie rechtmäßig gedruckt werden. Sie können den Druck auf allem testen, was bei Ihnen so herumliegt.

Druckschritte

zusätzliche Materialien:

- Sprühflasche mit Wasser (optional)

Die folgenden Schritte werden Sie durch die Mechanik des Druckens führen. Viel Erfolg! Wir sehen uns auf der Druckseite :

- 1 Schaufeln Sie einige Esslöffel Farbe heraus und fügen Sie diese am oberen Rand des Siebs (am weitesten von Ihnen entfernt) hinzu. **Legen Sie keine Farbe auf Ihr Design oder offene Maschen.**
- 2 Setzen Sie Ihre Rakel hinter die Farbe, etwa 60 Grad geneigt, um eine scharfe Druckkante zu erzeugen. Ziehen Sie die Rakel auf sich zu und über Ihr Bild, wobei Sie gleichmäßig so viel Druck ausüben, wie zum Öffnen einer schweren Tür erforderlich ist. (Abb. 4)
- 3 Hören Sie auf zu ziehen, BEVOR Sie den unteren Teil des Siebs erreichen, und heben Sie das Sieb leicht an, um das Sieb von der Druckfläche zu trennen.
- 4 Heben Sie die Rakel an und stellen Sie sie VOR der Farbperle auf.
- 5 Üben Sie leichten bis gar keinen Druck aus und „fluten“ Sie die Farbe zurück über Ihr Sieb und Bild, zum oberen Ende des Siebs hin.
- 6 Beenden Sie den Flutstrich, BEVOR Sie die Oberkante des Siebs erreichen, heben Sie die Rakel an und lehnen Sie sie gegen die Rückseite des Siebs hinter die Farbe.
- 7 Heben Sie Ihr Sieb an und...

erleben Sie das Wunder des Siebdrucks

Herzlichen Glückwunsch, Sie haben gerade Ihren ersten Siebdruck mit der Papierschablonenmethode erstellt! (Abb. 5)

Aufräumen

Tinte

Sammeln Sie überschüssige Farbe mit einem Spatel, Rakel oder Handspachtel auf und geben Sie sie in das Originalglas oder einen anderen luftdichten Behälter zurück – ein Behälter mit abnehmbarem Deckel ist dafür gut geeignet. Sie können überschüssige Farbe problemlos einige Wochen oder sogar Monate bei Raumtemperatur aufbewahren.

Alle Speedball-Farben sind auf Wasserbasis und können ohne weiteres in den Abfluss abgeleitet werden. Überschüssige Farbe lässt sich leicht mit Seife und Wasser abwaschen. Farbe, die im Sieb eingetrocknet ist, muss unter Umständen abgewischt oder entfernt werden. Selbstverständlich können einige Farben ein Sieb dauerhaft beflecken, aber dies beeinträchtigt die Druckqualität in keiner Weise.

Arbeitsbereich, Werkzeuge und Zubehör

Räumen Sie Ihren Arbeitsbereich auf und wischen Sie ab.

Entfernen Sie überschüssige Farbe mit Speedball Pink-Seife oder Spülseife und einer Scheuerbürste von der Klinge und den Kanten der Rakel. Trocknen lassen. Entfernen Sie das Klebeband von Ihrem Siebrahmen und waschen Sie überschüssige Farbe mit warmem Wasser ab, bevor Sie mit dem Entfernen der Schablone fortfahren.

Reinigung Ihrer Schablone

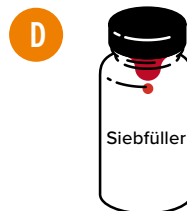
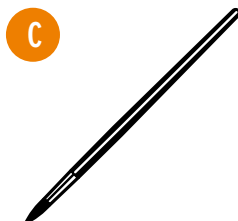
Wenn Sie Farbe vom Sieb abwaschen, sollte sich Ihre Schablone vom Sieb lösen. Verwenden Sie Seife, Wasser und eine weiche Scheuerbürste, um Farbe und Papier von Ihrem Sieb zu entfernen. Entsorgen Sie Ihre Papierschablone im Müll und lassen Sie das Sieb trocknen.

ZEICHNUNGSFLÜSSIGKEIT UND SIEBFÜLLER



Notwendige Werkzeuge

- A Zeichnungsflüssigkeit
- B Pinsel
- C Siebfüller
- D Rakel oder flaches Brett zum Verteilen



Ihr Bild zeichnen

- Sie können Ihr Bild entweder zuerst auf Papier skizzieren oder Ihr Kunstwerk leicht direkt auf das Sieb zeichnen. (Achten Sie darauf, das Sieb nicht mit dem Bleistift zu zerreißen oder zu durchstechen).
- Achten Sie darauf, dass zwischen Ihrem Kunstwerk und allen vier Seiten der Innenseite Ihres Siebs mindestens ein Rand von 2" frei bleibt.
- Legen Sie Ihr Sieb mit der Vorderseite nach unten auf eine flache Arbeitsfläche.

Zeichnungsflüssigkeit

Alles, was mit Zeichnungsflüssigkeit gezeichnet wird, wird zu Ihrem gedruckten Bild, sodass Sie die Gelegenheit für malerische Linien in Ihrer Zeichnung nutzen können.

- Platzieren Sie Ihre Skizze unter dem Sieb, wenn Sie eine Skizze nachzeichnen.
- Verwenden Sie Zeichnungsflüssigkeit (A) und einen Pinsel (B), um Ihr gewünschtes Bild zu malen. (Abb. 1)
- Versuchen Sie, dass sich die Zeichnungsflüssigkeit nicht sammelt und durch das Sieb tropft oder zu dickflüssig wird.
- Sobald erledigt, lassen Sie das Sieb vollständig trocknen.

Siebfüller

Der Siebfüller dient dazu, alle Bereiche des Siebs, die Sie nicht drucken möchten, zu beschichten. Lassen Sie den Siebfüller nicht zu dick werden oder durch das Sieb tropfen. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn der Siebfüller die Innenkanten Ihres Rahmens nicht vollständig bedeckt – Sie kleben diese Bereiche erst kurz vor dem Druck ab.

♦ **Wenn Sie eine kleine Textur um die Außenseite Ihres Bildes herum wünschen, können Sie das Sieb auch absichtlich NICHT komplett mit Siebfüller beschichten oder auch einige der Kanten trockenbürsten, um beim Drucken einen organischeren und malerischeren Rahmen zu erhalten. (Abb. 2)**

- Rühren Sie den Siebfüller (C) gründlich auf. (Mit der Zeit wird er sich absetzen und eine weiße Schicht auf der Oberseite bilden).
- Wenn Sie über einem Spülbecken arbeiten, sprühen Sie vorsichtig eine kleine Menge Siebfüller entlang eines Endes Ihres Rahmens auf die gleiche Seite des Siebs wie Ihre Zeichnungsflüssigkeit.
- Beschichten Sie mit einem EINZIGEN STRICH Ihrer Rakel oder einem beliebigen Werkzeug mit flacher Kante (D) das gesamte Sieb einschließlich Ihres gezeichneten Bildes. (Abb. 2)
- „Überarbeiten“ Sie den Siebfüller nicht über die Zeichnungsflüssigkeit, sonst wird ein Teil der Zeichnungsflüssigkeit aufgelöst.
- Lassen Sie Ihr Sieb vollständig trocknen.

Auswaschen der Zeichnungsflüssigkeit

- Wenn der Siebfüller vollständig getrocknet ist, spülen Sie Ihr Sieb an der Vorder- und Hinterseite mit kaltem Wasser oder Wasser mit Raumtemperatur ab.
- Wenn Sie das Sieb weiter abspülen, wird die blaue Zeichnungsflüssigkeit von der Unterseite des Siebfüllers weggespült und Ihre gemalte Schablone freigegeben. (Abb. 3)
- Halten Sie Ihr Sieb an das Licht, um die Qualität Ihrer Schablone zu überprüfen. Wenn einige Teile Ihrer Schablone nicht ausgewaschen werden, schrubben Sie sie vorsichtig mit einer nicht seifigen Scheuerbürste. Umgekehrt können Teile Ihrer Schablone, die unbeabsichtigt gewegewaschen werden, ausgebessert und mit Klebeband oder Siebfüller ausgebessert werden, sobald Ihr Sieb trocken ist. Wenn Sie Ihr Bild komplett ausgewaschen haben, legen Sie das Sieb beiseite und lassen es ein letztes Mal trocknen.

♦ **Da Sie wissen, dass Sie mit Siebfüller genauso einfach malen können wie mit Zeichnungsflüssigkeit, können Sie einfach auf den Siebfüller malen und das Sieb dort offen lassen, wo die Schablone gedruckt werden soll.**



Erstellung Ihres Drucks

Siehe „Ihren Arbeitsbereich anlegen“ (S. 3) für Beschreibungen der Werkzeuge und des Arbeitsbereichs.

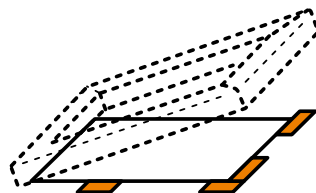
aus-Kontakt

Um ein saubereres und schärferes Druckbild zu erzeugen, hilft es, das Gewebe leicht von der Druckoberfläche abzuheben, bis zu dem Moment, in dem Sie es mit Ihrem Druckstrich auf die Oberfläche drücken. Dies wird als „Off-Contact“ bezeichnet. Münzen, die unter jede untere Ecke Ihres Siebs geklebt werden, können ein wirksames Medium sein, um vor dem Drucken genügend „Off-Contact“ für die Masche zu schaffen.

Papier

Einer der Schlüssel zu einem erfolgreichen Druck ist es, dafür zu sorgen, dass Ihr Papier immer am richtigen Ort ist. Dies gilt insbesondere für den Druck eines mehrfarbigen Bildes, bei dem die Kunstwerke aneinandergereiht oder „passend“ platziert werden müssen.

Befestigen Sie Ihren Siebrahmen (falls erforderlich – siehe „Rahmensockel/Scharnierklemmen“ unter „Ihren Arbeitsbereich Anlegen“), legen Sie Ihr Blatt Papier unter Ihr Sieb und passen Sie es so an, dass es genau zu Ihrer Bildschablone passt. Möglicherweise müssen Sie Ihr Sieb einige Male anheben und absenken, um die Platzierung zu überprüfen.



Wenn Ihr Druckpapier richtig platziert ist, heben Sie das Sieb vorsichtig an, achten Sie darauf, dass sich das Papier nicht bewegt, und kleben Sie zwei Stücke dickes Klebeband oder dünne Pappe an den unteren Rand des Papiers und zwei Stücke an den linken oder rechten Rand. Diese Registrierungslaschen bleiben auf dem Tisch und dienen als „Spannvorrichtung“, damit alle Papiere im gleichen Bereich unter Ihrem Druck platziert bleiben.

Gewebe

Wenn Sie Hemden oder Taschen bedrucken, schneiden Sie ein Stück dickes Papier, Pappe oder Schaumstoffplatte so zurecht, dass es in das Shirt hineinrutscht, damit die Farbe beim Drucken nicht auf die andere Seite ausläuft.

Wenn es Ihr Ziel ist, ein einfarbiges Bild auf ein Shirt zu drucken, besagt die Faustregel für das Bedrucken von Shirts, dass Sie versuchen sollten, die Druckvorlage drei Finger breit vom Kragen aus zu drucken. (Abb. 4)

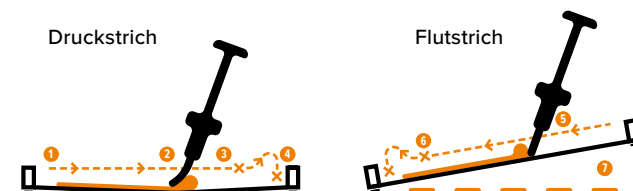
♦ **Der Druck mehrfarbiger Kunstwerke auf Gewebe kann eine etwas größere Herausforderung darstellen als der Druck auf Papier, da es zum Verbiegen und zur Dehnung tendiert, aber er ist nicht unmöglich. Solange Ihre zusätzlichen Bilder nicht zu eng aneinandergereiht werden müssen, können Sie mit Leichtigkeit zusätzliche Siebe über die zuvor gedruckten Bilder legen und erfolgreich zusätzliche Farbe drucken. Jede engere Registrierung auf Gewebe erfordert möglicherweise aufwändigere Siebdruckeinstellungen als vorgesehen.**

Ihr Bild drucken

An die Siebe, fertig, los!

Das Ziehen der Rakel ist das Herzstück der Fertigkeit des Siebdrucks. Die Geschwindigkeit des Zuges, der Rakelwinkel, der Druck und das Rakeln der Farbe („inkwrangling“) sind einige der zentralen Fähigkeiten für einen guten Druck.

Der volle Druckstrich besteht darin, die Farbe im „Druckstrich“ zu Ihnen zu ziehen und dann die Farbe als „Flutstrich“ leicht wieder nach oben auf das Sieb zu drücken, um das Sieb erneut einzufärben und erneut zu drucken.



Testdruck

Vor dem Druck ist es immer ratsam, einige „Testdrucke“ auf Altpapier oder -gewebe zu drucken. Dies wird Ihnen helfen, Probleme zu erkennen und zu beheben, bevor Sie rechtmäßig gedruckt werden. Sie können den Druck auf allem testen, was bei Ihnen so herumliegt.



Druckschritte

zusätzliche Materialien:

- Sprühflasche mit Wasser (optional)

Die folgenden Schritte werden Sie durch die Mechanik des Druckens führen. Viel Erfolg! Wir sehen uns auf der Druckseite:

- 1 Schaufeln Sie einige Esslöffel Farbe heraus und fügen Sie diese am oberen Rand des Siebs (am weitesten von Ihnen entfernt) hinzu. (Abb. 4).
- 2 Legen Sie keine Farbe auf Ihr Design oder offene Maschen. Setzen Sie Ihre Rakel hinter die Farbe, etwa 60 Grad geneigt, um eine scharfe Druckkante zu erzeugen. Ziehen Sie die Rakel auf sich zu und über Ihr Bild, wobei Sie gleichmäßig so viel Druck ausüben, wie zum Öffnen einer schweren Tür erforderlich ist. (Abb. 5)
- 3 Hören Sie auf zu ziehen, BEVOR Sie den unteren Teil des Siebs erreichen, und heben Sie das Sieb leicht an, um es von der Druckfläche zu trennen.
- 4 Heben Sie die Rakel an und stellen Sie sie VOR der Farbperle auf.
- 5 Üben Sie leichten bis gar keinen Druck aus und „fluten“ Sie die Farbe zurück über Ihr Sieb und Bild, zum oberen Ende des Siebs hin.
- 6 Beenden Sie den Flutstrich, BEVOR Sie die Oberkante des Siebs erreichen, heben Sie die Rakel an und lehnen Sie sie gegen die Rückseite des Siebs hinter die Farbe.
- 7 Heben Sie Ihr Sieb an (Abb. 6) und...

erleben Sie das Wunder des Siebdrucks.

Herzlichen Glückwunsch, Sie haben gerade Ihren ersten Siebdruck mit der Methode der Zeichnungsflüssigkeit und des Siebfüllers hergestellt! (Abb. 7)

Aufräumen

Tinte

Sammeln Sie überschüssige Farbe mit einem Spatel, Rakel oder Handspachtel auf und geben Sie sie in das Originalglas oder einen anderen luftdichten Behälter zurück – ein Joghurt-Behälter mit abnehmbarem Deckel ist dafür gut geeignet. Sie können überschüssige Farbe problemlos einige Wochen oder sogar Monate bei Raumtemperatur aufbewahren.

Alle Speedball-Farben sind auf Wasserbasis und können ohne weiteres in den Abfluss abgeleitet werden. Überschüssige Farbe lässt sich leicht mit Seife und Wasser abwaschen. Farbe, die im Sieb eingetrocknet ist, muss unter Umständen abgewischt oder entfernt werden. Selbstverständlich können einige Farben ein Sieb dauerhaft beflecken, aber dies beeinträchtigt die Druckqualität in keiner Weise.

Arbeitsbereich, Werkzeuge und Zubehör

Räumen Sie Ihren Arbeitsbereich auf und wischen Sie ab. Entfernen Sie überschüssige Farbe mit Speedball Pink-Seife oder Spülseife und einer Scheuerbürste von der Klinge und den Kanten der Rakel. Trocknen lassen. Entfernen Sie das Klebeband von Ihrem Siebrahmen und waschen Sie überschüssige Farbe mit warmem Wasser ab, bevor Sie mit dem Entfernen der Schablone fortfahren.

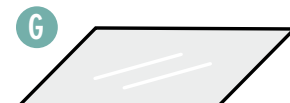
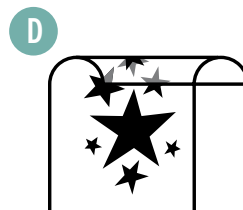
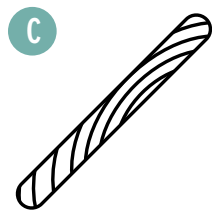
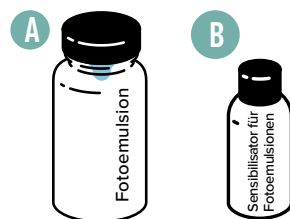
Reinigung Ihrer Schablone

Wenn Sie Ihr Sieb wiederverwenden möchten, lassen Sie den Siebfüller nicht in Ihrem Sieb liegen. Je früher Sie den Siebfüller entfernen, desto einfacher. Siebfüller, der mit der Zeit auf einem Sieb zurückbleibt, kann dauerhaft werden.

- Waschen Sie jegliche Farbreste von Ihrem Sieb ab. Der Siebfüller kann mit Speedball's Speed Clean™ entfernt werden. Es ist normal, dass einige rote und schwarze Druckfarben einen Fleck auf dem Sieb hinterlassen. Die Druckfähigkeit Ihres Siebs wird dadurch nicht beeinträchtigt.
- Tragen Sie Speed Clean mit einer Sprühflasche auf beide Seiten des Siebs auf oder gießen Sie es direkt auf das Sieb. Lassen Sie es 2-3 Minuten einwirken.
- Schrubben Sie beide Seiten gründlich mit einer weichen Borstenbürste in alle Richtungen, bis Sie sehen, wie sich der Siebfüller aufzulösen beginnt oder abfällt (1-3 Minuten). Weitere 3 Minuten einwirken lassen.
- Verwenden Sie einen Schlauch mit einem Sprühdüsenaufsatz, um den aufgeweichten Siebfüller auszusprühen. Dafür eignet sich heißes Wasser am besten. Je stärker der Schlauchaufsatz, desto leichter lässt sich der Siebfüller auswaschen.
- Waschen Sie das Sieb noch einmal und lassen Sie es trocknen.

FOTOEMULSION

- A Fotoemulsion
- B Sensibilisator für Fotoemulsionen
- C Rührstab
- D durchsichtiges schwarz-weißes Filmpositiv
- E starke Lichtquelle - erwerben Sie ein Licht (eine Fotoflutlampe ist im Speedball Licht Kit oder im fortgeschritten alles in einem enthalte
- F schwarzes Papier/Gewebe
- G Glas oder Plexiglas



Wenn Sie sich vorstellen können, dass die Erstellung einer Schablone für geschnittenes Papier so einfach ist wie die Zubereitung von Toast, und die Erstellung einer Schablone für Zeichnungsflüssigkeit wie die Herstellung von Pfannkuchen, dann sind Fotoemulsions-Schablonen wie die Zubereitung eines Gourmet-Omeletts. Es gibt zahlreiche Möglichkeiten, mit Werkzeugen, Techniken und Belichtungen zu experimentieren, um Ihre speziellen Druckanforderungen oder Wünsche zu erfüllen. Seien Sie geduldig mit Ihrem Verfahren. Dies ist die bezauberndste der drei Schablonenherstellungs-Techniken.

Anmerkungen zur Fotoemulsion

Die Diazo-Fotoemulsion von Speedball ist ein 2-stufiges Verfahren, bei dem die Fotoemulsion „aktiviert“ werden muss. Um die Emulsion zu aktivieren, muss ein Sensibilisator hinzugefügt werden. Der Sensibilisator ist ein sehr dickflüssiges Öl und benötigt Wasser, um die richtige Konsistenz für die Zugabe zur Fotoemulsion zu erzeugen. Der große Vorteil der Diazo-Fotoemulsion von Speedball besteht darin, dass keine lichtgeschützte Umgebung erforderlich ist. Das einfache Arbeiten bei normalem Licht verhindert eine vorzeitige Belichtung der Emulsion.

Mischen der Emulsion

- Sie benötigen eine Flasche Fotoemulsion (A) und eine kleine Flasche Sensibilisator (B). (Die Sensibilisator-Flasche ist nicht leer!)
- Füllen Sie die Sensibilisator-Flasche etwa zur Hälfte mit Wasser (Leitungswasser oder destilliertes Wasser reicht völlig aus.)
- Sensibilisator-Fläschchen wieder verschließen und kräftig schütteln! Mit einem Bastelstab kann am Boden gekratzt werden, um sicherzustellen, dass das gesamte Material gerührt und aufgelöst wird.
- Öffnen Sie Ihre Flasche mit der Fotoemulsion – sie wird hellblau sein.

- Gießen Sie die Flasche mit dem Sensibilisator vorsichtig in die Flasche mit der Fotoemulsion. (Abb. 1)
- Mit einem Rührstab (C) gut umrühren, bis der gesamte Sensibilisator vollständig in die Fotoemulsion eingedrungen ist und diese grasgrün wird. (Wenn Sie besorgt sind, dass Sie nicht den gesamten Sensibilisator aus der Flasche bekommen haben, können Sie eine kleine zusätzliche Menge an Wasser in die Flasche geben, erneut schütteln und der Emulsion hinzufügen).
- Bewahren Sie nicht verwendete Emulsion an einem kühlen, dunklen Ort auf. Die Haltbarkeit beträgt im gekühlten Zustand etwa 4 Monate.

Beschichtung des Siebs

Dies ist Ihre erste handwerkliche Aufgabe. Das grundlegende Ziel der Beschichtung eines Siebs besteht darin, die Masche gründlich mit Emulsion zu durchdringen, ohne es zu sättigen und Emulsion von Ihrem Sieb abtropfen zu lassen, während es trocknet.

Beschichtung mit einer Rakel::

- Legen Sie Ihr Sieb horizontal über ein Waschbecken, eine Wanne usw.
- Gießen Sie eine großzügigen Perle Ihrer gemischten Emulsion entlang eines Endes von Ihrem Rahmen.
- Setzen Sie Ihre Rakel hinter die gemischte Emulsion und ziehen Sie sie in einer schönen leichten Bewegung über das Sieb, wobei Sie das Sieb nach und nach mit Emulsion beschichten. (Abb. 2)
- Setzen Sie diesen Schritt mit der Rakel fort, um sicherzustellen, dass die eine Seite vollständig beschichtet ist.
- Wiederholen Sie den gleichen Schritt, sodass Sie eine Seite beschichten (der Länge nach) und drehen Sie anschließend Ihr Sieb und drehen Sie es um, um die andere Seite zu beschichten (der Breite nach).
- Um überschüssige Emulsion zu entfernen, fahren Sie mit der Rakel leicht über das Sieb. Die überschüssige Emulsion kann wieder in der Flasche aufgefangen werden.

(Siehe den Abschnitt „Fortgeschritten“ (Seite 15) für das Regenerieren eines Siebes und die Emulsionsentfernung.)



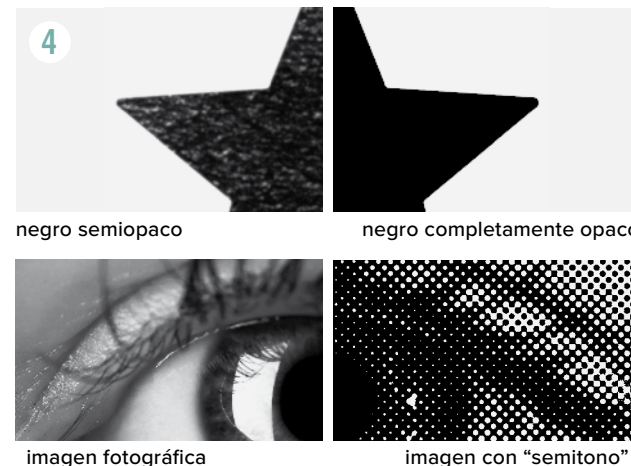
Trocknen des Siebs

Wenn Ihre Emulsion trocknet, wird sie lichtempfindlich und erfordert, dass Ihr Sieb an einem dunklen Ort aufbewahrt wird. Schränke, Wandschränke, leere Schubladen usw. sind geeignete Aufbewahrungsorte.

- Legen Sie Ihr Sieb zum Trocknen für mindestens vier Stunden horizontal aus. (Das Auflegen eines Ventilators auf das Sieb hilft, die Trocknungszeit zu beschleunigen).
- Halten Sie Ihr Sieb vor Licht geschützt, bis Sie zur Belichtung bereit sind. (Wenn Sie sie bewegen müssen, können Sie sie in einem schwarzen Müllsack oder einer Kiste aufbewahren).
- Sie können ein beschichtetes Sieb 1-2 Wochen lang unbelichtet lassen (an einem dunklen Ort, das keinem Licht und der Hitze ausgesetzt ist).

Ihr Kunstwerk erstellen

Für die effektive Verwendung mit einer Fotoemulsion eignen sich Kunstwerke mit einer klaren Unterscheidung zwischen dem schwarzen Bild und dem weißen Hintergrund. Wenn handgemachte Bilder erstellt werden, gehören dazu auch Zeichnungen mit harten Kanten, die mit schwarzer Farbe auf transparenten Acetat-Folien, Glas oder Plexiglas angefertigt werden. (Aquarellwaschungen und Lichtzeichnungen lassen sich nicht gut belichten). Eine weitere beliebte und effektive Art, ein Bild zu erstellen, besteht darin, ein kontrastreiches, undurchsichtiges Bild durch einen Schwarzweiß-Laser- oder Tintenstrahldrucker auf eine Transparenzfolie zu übersenden (D). (Die in einigen Kits mitgelieferten Speedball-Folien sind nur für die Verwendung mit Tintenstrahldruckern vorgesehen). Je lichtundurchlässiger das Kunstwerk, desto besser. (Abb. 3) Das Zusammenkleben von zwei bedruckten Folien kann eine effektive Methode sein, um die Lichtundurchlässigkeit Ihres Bildes zu erhöhen. Wenn Sie ein tatsächliches fotografisches Bild verwenden, müssen Sie möglicherweise vorher herausfinden, wie Sie vor dem Druck digital einen Schwarz-Weiß-„Halbton“ des Bildes erzeugen können. Bilder mit Grautönen lassen sich nicht gut belichten. (Abb. 4)



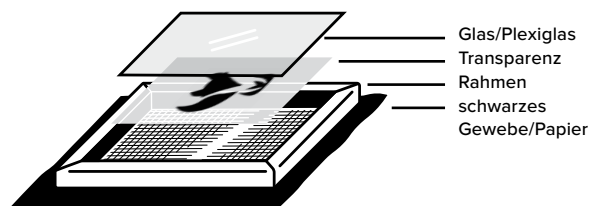
◆ **Wenn keine transparente Acetat-Folie zur Verfügung steht, können Sie Ihr Bild auf normales weißes Papier drucken, das Papier mit einem Handtuch und Haushaltsöl (Gemüse-, Oliven-, Rapsöl, Babyöl) abreiben, überschüssiges Öl abwischen und trocknen lassen. Die leichte Lichtundurchlässigkeit des geölten Papiers kann jedoch eine etwas längere Belichtungszeit erfordern.**

Denken Sie daran, dass jedes Siebgewebe auch eine eigene Auflösungsgrenze hat, die durch die Maschenzahl des Siebgewebes bestimmt wird (für weitere Informationen siehe „Grundwerkzeuge“ am Anfang im Abschnitt „Sieb“). Wenn Sie bei der Belichtung Ihres Bildes Details verlieren, haben Sie möglicherweise zu viele Details, um die Maschenzahl zu halten – versuchen Sie, ein noch grafischeres/weniger detailliertes Bild zu erzeugen. Dieses Problem tritt am häufigsten bei einem Halbton-Fotobild mit Punkten auf, die zu klein sind, um auf einem Sieb belichtet zu werden.

Belichtung Ihres Bildes

Die Zeit, die benötigt wird, um Ihr Bild richtig zu belichten, hängt hauptsächlich von Ihrer Lichtquelle ab. Eine größere, hellere Lichtquelle wird weniger Zeit für eine gute Belichtung benötigen. Eine kleinere, dimmbare Lichtquelle benötigt mehr Zeit. Eine saubere und scharfe Belichtung erfordert auch einen gleichmäßigen und genauen Druck zwischen dem Sieb und Ihrem Kunstwerk.

◆ **HINWEIS: Sie werden nun mit einem unbelichteten Sieb im Freien arbeiten. Achten Sie also darauf, dass Sie bis zur Belichtung Ihres Siebs auf schnelle Weise und außerhalb des direkten Lichts arbeiten.**



- Stellen Sie Ihr Sieb direkt unter Ihre Lichtquelle (E), wobei die Lichtquelle ungefähr so weit von Ihrem Sieb entfernt sein muss wie die Diagonale des Siebs, um sicherzustellen, dass die Lichtquelle weit genug entfernt ist, um Ihr gesamtes Bild gleichmäßig zu belichten. (Abb. 5)
- Legen Sie etwas Schwarzes (F) (schwarzes Shirt, schwarzes Stück Papier, schwarzer Schaumstoffkern usw.) unter Ihr Sieb, Ihr schwarz-weißes Kunstwerk darauf und ein Stück Glas oder Plexiglas (G) im Sieb auf Ihr Kunstwerk, um es in engen Kontakt mit Ihrem Sieb zu drücken. Ohne diesen Druck führen jegliche Verkrümmungen oder Enden in Ihrer transparenten Folie zu einer verschwommenen Schablone.

◆ **Wenn Sie kein Plexiglas oder Glas haben, können Sie Ihre Folie mit Klebeband oder Klebstoff auf Ihr Sieb kleben, um sie vorübergehend zu befestigen. Wenn Ihr Plexiglas oder Glas zu groß ist, um in den Siebrahmen zu passen, können Sie Ihr Sieb umdrehen und das Plexiglas oder Glas darauf legen.**

- Stellen Sie gleichzeitig einen Timer ein, der den vorgeschlagenen Belichtungszeiten entsprechen, und schalten Sie Ihre Lichtquelle ein.

Nachstehend finden Sie einige grobe Schätzungen für die Belichtungszeit:

Lichtquelle: 250W BBA Nr. 1 Birne einer Fotoflutlampe

Rahmengröße	Lampenhöhe	Belichtungszeit
8x10 Zoll	16 Zoll	7 Minuten
10x14 Zoll	16 Zoll	8 Minuten
12x18 Zoll	18 Zoll	10 Minuten
16x20 Zoll	20 Zoll	12 Minuten
jegliches	Sonnenlicht	45 Sekunden

Auswaschen Ihrer Schablone

- Sprühen Sie mit einer Sprühdüse oder einem Schlauch einen kräftigen Wasserstrahl auf beide Seiten Ihres Siebs. (Abb. 6) (Kein heißes Wasser verwenden.)
- Konzentrieren Sie das Wasser auf Ihr Kunstwerk, während das Wasser langsam Ihre Schablone enthüllt.
- Fahren Sie mit dem Sprühen fort, bis alle unerwünschte Emulsion verschwunden ist und Sie Ihre Schablone leicht sehen können. Sie können dies überprüfen, indem Sie Ihr Sieb gegen ein Licht halten und bestätigen, dass sich keine grüne Emulsion in Ihrer Schablone befindet.
- Wenn Ihre Schablone etwas „hartnäckig“ ist, kann ein leichtes Schrubben mit einer Bürste mit weichen Borsten über das Sieb den Auswaschvorgang beschleunigen.



◆ **Wenn sich Ihre Emulsion zu leicht auswäscht und Sie Ihr Bild mit ihr aufnehmen, war Ihre Belichtungszeit höchstwahrscheinlich zu kurz und Sie haben Ihre Emulsion unterbelichtet. Wenn Ihre Emulsion extrem hartnäckig ist und sich nur schwer aus dem Sieb herauspritzen lässt, war Ihre Belichtungszeit zu lang und Sie haben die Emulsion überbelichtet.**

Aber hoffentlich haben Sie...

IHRE ERSTE SIEBDRUCK-FOTOSCHABLONE BELICHTET!

Tupfen Sie Ihr Sieb mit Zeitungspapier oder Handtuch trocken (nicht reiben! Die Emulsion ist noch feucht) und lassen Sie es vollständig trocknen.

◆ **Sie können Ihr Sieb erneut belichten (von selbst ohne den Schwarzweißfilm), um Ihre Emulsion weiter zu härten.**

Erstellung Ihres Drucks

Siehe „Ihren Arbeitsbereich anlegen“ (S. 3) für Beschreibungen der Werkzeuge und des Arbeitsbereichs.

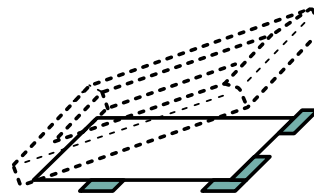
aus-Kontakt

Um ein saubereres und schärferes Druckbild zu erzeugen, ist es hilfreich, das Gewebe leicht von der Druckoberfläche abzuheben, bis zu dem Moment, in dem Sie es mit Ihrem Druckstrich auf die Oberfläche drücken. Dies wird als „aus-Kontakt“ bezeichnet. Münzen, die unter jede untere Ecke Ihres Siebs geklebt werden, können ein wirksames Medium sein, um vor dem Drucken genügend „aus-Kontakt“ für die Masche zu schaffen.

Papier

Einer der Schlüssel zu einem erfolgreichen Druck ist es, dafür zu sorgen, dass Ihr Papier immer am richtigen Ort ist. Dies gilt insbesondere für den Druck eines mehrfarbigen Bildes, bei dem die Kunstwerke aneinandergereiht oder „passend“ platziert werden müssen.

Befestigen Sie Ihren Siebrahmen (falls erforderlich – siehe „Rahmensockel/ Scharnierklemmen“ unter „Ihren Arbeitsbereich Anlegen“), legen Sie Ihr Blatt Papier unter Ihr Sieb und passen Sie es so an, dass es genau zu Ihrer Bildschablone passt. Möglicherweise müssen Sie Ihr Sieb einige Male anheben und absenken, um die Platzierung zu überprüfen.



Wenn Ihr Druckpapier richtig platziert ist, heben Sie das Sieb vorsichtig an, achten Sie darauf, dass sich das Papier nicht bewegt, und kleben Sie zwei Stücke dickes Klebeband oder dünne Pappe an den unteren Rand des Papiers und zwei Stücke an den linken oder rechten Rand. Diese Registrierlaschen bleiben auf dem Tisch und dienen als „Spannvorrichtung“, damit alle Papiere im gleichen Bereich unter Ihrem Druck platziert bleiben.

Gewebe

Wenn Sie Hemden oder Taschen bedrucken, schneiden Sie ein Stück dickes Papier, Pappe oder Schaumstoffplatte so zurecht, dass es in das Shirt hineinrutscht, damit die Farbe beim Drucken nicht auf die andere Seite ausläuft. (Abb. 7)

Wenn es Ihr Ziel ist, ein einfarbiges Bild auf ein Shirt zu drucken, besagt die Faustregel für das Bedrucken von Shirts, dass Sie versuchen sollten, die Druckvorlage drei Finger breit vom Kragen entfernt zu drucken.

◆ **Der Druck mehrfarbiger Kunstwerke auf Gewebe kann eine etwas größere Herausforderung darstellen als der Druck auf Papier, da es zum Verbiegen und zur Dehnung tendiert, aber er ist nicht unmöglich. Solange Ihre zusätzlichen Bilder nicht zu eng aneinandergereiht werden müssen, können Sie mit Leichtigkeit zusätzliche Siebe über die zuvor gedruckten Bilder legen und erfolgreich zusätzliche Farbe drucken. Jede engere Registrierung auf Gewebe erfordert möglicherweise aufwändigere Siebdruckeinstellungen als vorgesehen.**

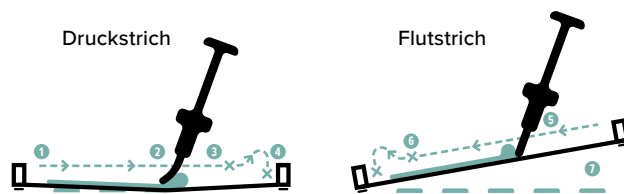


Ihr Bild drucken

An die Siebe, fertig, los!

Das Ziehen der Rakel ist das Herzstück der Fertigkeit des Siebdrucks. Die Geschwindigkeit des Zuges, der Rakelwinkel, der Druck und das Rakeln der Farbe („Inkwrangling“) sind einige der zentralen Fähigkeiten für einen guten Druck.

Der volle Druckstrich besteht darin, die Farbe im „Druckstrich“ zu Ihnen zu ziehen und dann die Farbe als „Flutstrich“ leicht wieder nach oben auf das Sieb zu drücken, um das Sieb erneut einzufärben und erneut zu drucken.



Testdruck

Vor dem Druck ist es immer ratsam, einige „Testdrucke“ auf Altpapier oder -gewebe zu drucken. Dies wird Ihnen helfen, Probleme zu erkennen und zu beheben, bevor Sie rechtmäßig gedruckt werden. Sie können den Druck auf allem testen, was bei Ihnen so herumliegt.

Druckschritte

zusätzliche Materialien:

- Sprühflasche mit Wasser (optional)

Die folgenden Schritte werden Sie durch die Technik des Druckens führen. Viel Erfolg! Wir sehen uns auf der Druckseite:

- 1 Schaufeln Sie einige Esslöffel Farbe heraus und fügen Sie diese am oberen Rand des Siebs (am weitesten von Ihnen entfernt) hinzu. **Legen Sie keine Farbe auf Ihr Design oder offene Maschen.**
- 2 Setzen Sie Ihre Rakel hinter die Farbe, etwa 60 Grad geneigt, um eine scharfe Druckkante zu erzeugen. Ziehen Sie die Rakel auf sich zu und über Ihr Bild, wobei Sie gleichmäßig so viel Druck ausüben, wie zum Öffnen einer schweren Tür erforderlich ist. (Abb. 8)
- 3 Hören Sie auf zu ziehen, BEVOR Sie den unteren Teil des Siebes erreichen, und heben Sie das Sieb leicht an, um das Sieb von der Druckfläche zu trennen.
- 4 Heben Sie die Rakel an und stellen Sie sie VOR der Farbperle auf.
- 5 Üben Sie leichten bis gar keinen Druck aus und „fluten“ Sie die Farbe zurück über Ihr Sieb und Bild, zum oberen Ende des Siebes hin.
- 6 Beenden Sie den Flutstrich, BEVOR Sie die Oberkante des Siebes erreichen, heben Sie die Rakel an und lehnen Sie sie gegen die Rückseite des Siebes hinter die Farbe.
- 7 Heben Sie Ihr Sieb an (Abb. 9) und...

erleben Sie das Wunder des Siebdrucks.

Herzlichen Glückwunsch, Sie haben gerade Ihren ersten Siebdruck mit der Fotoemulsionsmethode erstellt! (Abb. 10)

Aufräumen

Tinte

Sammeln Sie überschüssige Farbe mit einem Spatel, Rakel oder Handspachtel auf und geben Sie sie in das Originalglas oder einen anderen luftdichten Behälter zurück – ein Joghurt-Behälter mit abnehmbarem Deckel ist dafür gut geeignet. Sie können überschüssige Farbe problemlos einige Wochen oder sogar Monate bei Raumtemperatur aufbewahren.

Alle Speedball-Farben sind auf Wasserbasis und können ohne weiteres in den Abfluss abgeleitet werden. Überschüssige Farbe lässt sich leicht mit Seife und Wasser abwaschen. Farbe, die im Sieb eingetrocknet ist, muss unter Umständen abgewischt oder entfernt werden. Selbstverständlich können einige Farben ein Sieb dauerhaft beflecken, aber dies beeinträchtigt die Druckqualität in keiner Weise.

Arbeitsbereich, Werkzeuge und Zubehör

Räumen Sie Ihren Arbeitsbereich auf und wischen Sie ab. Entfernen Sie überschüssige Farbe mit Speedball Pink-Seife oder Spülseife und einer Scheuerbürste von der Klinge und den Kanten der Rakel. Trocknen lassen. Entfernen Sie das Klebeband von Ihrem Siebrahmen und waschen Sie überschüssige Farbe mit warmem Wasser ab, bevor Sie mit dem Entfernen der Schablone fortfahren.

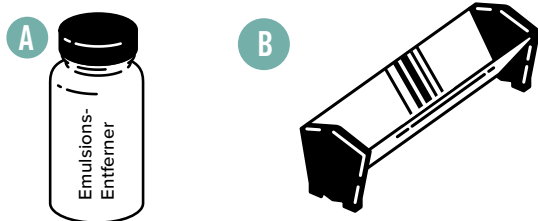
Entfernen der Emulsion

Siehe den Abschnitt „Fortgeschritten“ (Seite 15) für das Regenerieren eines Siebes und die Emulsionsentfernung.

FORTGESCHRITTEN

Entsprechende Werkzeuge

- A Fotoemulsions-Entferner
B Schaufelbeschichter



Ihr Sieb regenerieren

Wenn Sie Ihr Sieb für weitere Bilder wiederverwenden möchten, sollten Sie keine Fotoemulsion auf Ihrem Sieb befinden. Sie müssen die aktuelle Fotoemulsion auf Ihrem Sieb vollständig entfernen, bevor Sie das Sieb wieder verwenden können. Je früher Sie die Fotoemulsion entfernen, desto einfacher wird es. Fotoemulsion, die mit der Zeit auf einem Sieb zurückbleibt, kann dauerhaft bleiben.

- Waschen Sie jegliche Farbreste von Ihrem Sieb ab. Fotoemulsion kann mit Emulsions-Entferner von Speedball entfernt werden. Es ist normal, dass einige rote und schwarze Druckfarben einen Fleck auf dem Sieb hinterlassen. Die Druckfähigkeit Ihres Siebs wird dadurch nicht beeinträchtigt.
- Lassen Sie Ihr Sieb vollständig trocknen.
- Tragen Sie Emulsions-Entferner mit einer Sprühflasche auf beide Seiten des Siebs auf oder gießen Sie ihn direkt auf das Sieb. Lassen Sie ihn 2-3 Minuten einwirken.
- Schrubben Sie beide Seiten gründlich mit einer weichen Borstenbürste in alle Richtungen, bis Sie sehen, wie sich der Siebfüller auflösen beginnt oder abfällt (1-3 Minuten). Weitere 3 Minuten einwirken lassen.
- Verwenden Sie einen Schlauch mit einem Sprühdüsenaufsatz, um die aufgeweichte Emulsion auszuwaschen. Je stärker der Schlauchaufsatz, desto leichter lässt sich die Fotoemulsion auswaschen. *Man hat nur einen Versuch, denn wenn die gesamte Emulsion nicht ausgespült wird, bleibt sie dauerhaft auf dem Sieb.*
- Waschen Sie das Sieb noch einmal und lassen Sie es trocknen.

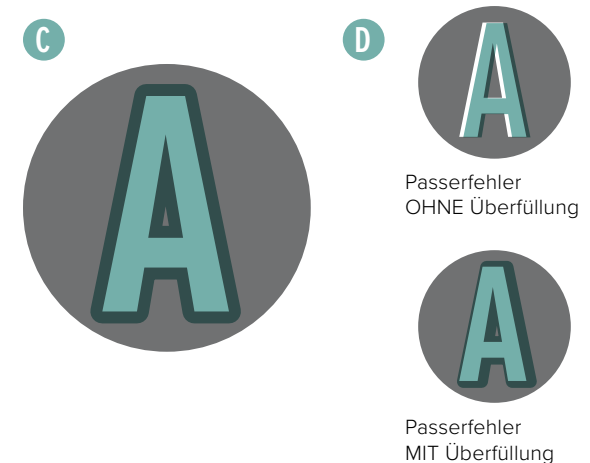
◆ **Ein Hochdruckreiniger ist ein professioneller Standard für alle Siebdruckereien und ermöglicht die Reinigung der hartnäckigsten Siebfüller oder Kopierschichten. Befolgen Sie die obigen Schritte und ersetzen Sie das Sprühen der Emulsion/ des Füllers durch den Einsatz eines Hochdruckreinigers. Wenn Sie keinen Hochdruckreiniger besitzen, verfügen viele Selbstbedienungswaschanlagen für Autos über elektrische Hochdruckreiniger. SEIEN SIE VORSICHTIG: Bei jedem Hochdruckreiniger kann der Sprühnebel stark genug sein, um die Haut zu schädigen.**



Beschichten von Sieben mit einem Schaufelbeschichter

◆ **Schaufelbeschichter werden in einer Vielzahl von Breiten hergestellt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Schaufelbeschichter eine geeignete Größe hat, um in die Innenabmessungen Ihres Siebrahmens zu passen, da Sie sonst Ihr Sieb nicht effektiv beschichten können.**

- Stellen Sie Ihren Schaufelbeschichter (A) auf eine ebene Oberfläche und gießen Sie eine großzügige Menge (etwa 1/3 voll) Ihrer gemischten Emulsion in die saubere Wanne Ihres Schaufelbeschichters (Abb. 1)
- Halten Sie Ihr Sieb in einem leichten vertikalen Winkel.
- Halten Sie mit der anderen Hand den Schaufelbeschichter ruhig und winkeln Sie ihn so an, dass die schwarzen Ränder rechtwinklig gegen die Masche am unteren Ende Ihres Siebs anliegen.
- Kippen Sie den Beschichter leicht nach vorne und lassen Sie eine Emulsionsperle austreten, der über den gesamten Rand Ihres Schaufelbeschichters Kontakt mit dem Sieb hat.
- Halten Sie Ihren Schaufelbeschichter gegen das Sieb und ziehen Sie ihn in einer leichten Bewegung nach oben über das Sieb, wobei Sie das Sieb mit Emulsion beschichten. (Abb. 2)
- Sobald Sie das obere Ende des Siebs erreicht haben, kippen Sie den Schaufelbeschichter langsam zurück, damit die Emulsion in den Trog zurückfließen kann.
- Wiederholen Sie diesen Schritt, sodass Sie eine Seite (der Länge nach) beschichten und drehen Sie anschließend Ihr Sieb und drehen Sie es um, um die andere Seite (der Breite nach) zu beschichten.
- Nach dem Beschichten entfernen Sie überschüssige Emulsion, indem Sie den Schaufelbeschichter weiter über das Sieb fahren, aber nach hinten kippen, um KEINE zusätzliche Emulsion aufzutragen. Entfernen Sie einfach die überschüssige Emulsion.



Mehrfarbige Passer

Überfüllung

Beim Drucken von Mehrfarbdrucken werden immer helle Farben vor dunklen Farben gedruckt. Dies ist hilfreich für die „Überfüllung“ von helleren Farben unter dunkleren Farben, um das Drucken zu erleichtern. Die Überfüllung ist eine Drucktechnik zur Behebung des Problems der unvollkommenen Bildausrichtung. Wenn Sie einem Bild Überfüllungen hinzufügen, erzeugen Sie einen visuellen Puffer zwischen den Farben, sodass Verschiebungen in der Registerhaltigkeit nicht so auffällig sind.

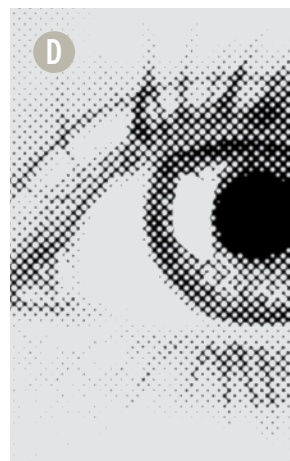
Im obigen Beispiel (C), wird die Überfüllung auf das blaue „A“ angewendet, indem die blaue Farbe außerhalb der ursprünglichen Buchstabenform und in den grauen Bereich „verteilt“ wird. Ohne Überfüllung könnte es recht schwierig werden, das blaue „A“ perfekt mit dem weißen „A“ im grauen Kreis auszurichten, was zu Problemen und einem störenden weißen Nimbus führen könnte, wenn die Bilder nicht perfekt ausgerichtet sind (D).

Papier

Angenommen, Sie haben die Anweisungen unter „Ihr Bild wird angepasst“, befolgt, dann sollten Sie in der Lage sein, den anfänglichen Registrierungsverfahren zu wiederholen und Ihr zweites Sieb an Ihrer ersten Farbe auszurichten. Auch hier ist die Verwendung von Registrierungslaschen oder Registrierungsstiften für eine konsistente Platzierung des Drucks erforderlich.

Gewebe

Auch beim Drucken von mehrfarbigen Shirts auf Gewebe ist die Überfüllung des Stoffs wichtig, aber der professionelle Ansatz für den Druck mehrfarbiger Shirts ist die Verwendung einer „Karussellpresse“. Diese Presse besteht aus einer stationären Druckfläche für das Shirt und zwei bis vier Siebrahmen, die in ein rotierendes Karussell eingespannt sind. Diese Siebe werden nacheinander auf die zu bedruckende Fläche heruntergezogen und wieder hochgezogen, um das Shirt vor dem Druck der nächsten Farbe auf dem nächsten Karussellarm thermisch zu härten.



FEHLERSUCHE

Die Papierschablone ist von meinem Sieb abgeblättert

Versuchen Sie, Ihre Schablone vorsichtig wieder auf dem Sieb zu befestigen und erneut zu drucken. Die Haftung der Farbe sollte Ihre Schablone festhalten. Falls nicht, prüfen Sie, ob Sie einen äußeren Rand der losen Schablone mit Klebeband auf Ihr Sieb kleben können.

Die Papierschablone ist gerissen/entartet

Es ist zu erwarten, dass sich eine Papierschablone über die Länge von 20-50 Zügen entartet, da sie mehr Wasser aus der Farbe aufnimmt. Wenn Ihre Schablone gerissen, aber noch zu retten ist, versuchen Sie, sie wieder auf dem Sieb zu befestigen und testen Sie den Druck.

Die Schablone ist auf dem Sieb zerknittert

Manchmal kann eine Falte mit dem Finger geglättet, durch leichtes Ziehen an der Schablone abgeflacht oder einfach durch stärkeres Drücken auf den Druckstrich überwunden werden.

Die Farbe läuft außerhalb des Bildes aus (A)

Wischen Sie Farbreste von der Unterseite Ihres Siebes ab und drucken Sie erneut – mit weniger Druck. (Dies ist häufig der Fall, wenn Ihre Druck- oder Flutstriche zu stark sind und die Farbe aus dem Druckbild herausgedrückt wird).

Das Bild wurde gedruckt, aber jetzt beginnt es, bei jedem Druck weniger zu drucken (B)

Da Sie mit Druckfarben auf Wasserbasis drucken, kann es vorkommen, dass die Farbe trocknet und Ihr Sieb verstopft. Besprühen Sie Ihr Sieb mit etwas Wasser und drucken Sie ein Paar Probedrucke, um es zu schmieren.

Das Bild wurde nicht gedruckt, aber jetzt wird es mit Farbe angesammelt

Ihr Sieb ist zu weit von der Druckoberfläche entfernt, was dazu führt, dass sich die Farbe auf der Unterseite Ihres Siebes ansammelt, während Sie weiter drucken. Dies wird in der Regel durch einen zu leichten Druckstrich oder einen zu hohen „Off-Contact“ (siehe „Erstellung Ihres Drucks“ S. 13) verursacht. Bringen Sie Ihr Sieb auf Ihrer Druckfläche durch größeren Druck oder geringeren Abstand näher an die Druckfläche heran.

Das Bild wird an einigen Stellen nicht richtig gedruckt (C)

Während des Druckens können sich Partikel (Haare, Krümel, Staubkörner usw.) auf der Unterseite Ihres Siebes sammeln. Wenn Sie eine Stelle sehen, die nicht druckt, überprüfen Sie die Unterseite Ihres Siebes auf Schmutz. Möglicherweise haben Sie auch etwas Siebfüller oder Fotoemulsion in Ihrem Druckbild. Halten Sie Ihr Sieb gegen das Licht und achten Sie darauf, dass keine Teile Ihres Entwurfs durch Siebfüller oder Emulsion blockiert werden. Sie können Ihren Pinsel in Speedball Speed-Reiniger oder Emulsions-Entferner getaucht verwenden, um zu versuchen, die kleinen Flecken in Ihrem Druckbild wegzuwaschen.

Teile werden gedruckt, die ich nicht drucken möchte

Diese Flecken werden als „Nadellöcher“ bezeichnet. Diese Nadellöcher können dort sein, wo der Siebfüller oder die Fotoemulsion ausgewaschen wurde. Diese Nadellöcher müssen einfach geflickt werden. Beginnen Sie zunächst damit, die Oberseite Ihres Siebes mit etwas Wasser zu besprühen, damit die Farbe nicht eintrocknet. Dann tragen Sie mit einem kleinen Pinsel auf der Unterseite des Siebes den Siebfüller oder die Fotoemulsion über die Nadellöcher auf. Warten Sie, bis die Farbe getrocknet ist, und versuchen Sie dann erneut zu drucken. Wenn größere Flecken bestehen bleiben, können sie auch mit kleinen Stücken Abdeckband ausgeblockt werden.

Verlorene Details (in hellen Bildteilen) und/oder das Bild ist zu hell (D)

Es kann sein, dass durch ein überbelichtetes Sieb nicht genügend Emulsion weggewaschen wird. Prüfen Sie, ob die helleren Details Ihres Bildes insgesamt nicht gedruckt werden. Wenn dies der Fall ist, müssen Sie möglicherweise die Emulsion entfernen, Ihr Sieb neu beschichten und für eine kürzere Zeit erneut belichten. Andernfalls kann der Versuch, mehr Druck auszuüben oder die Druckstriche mehr als einmal für jeden Druck zu wiederholen, manchmal ein überbelichtetes Sieb beheben.

Verloren gegangene Details (in dunklen Bildteilen) und/oder Flecken beim Drucken auf dem Sieb (E)

Es kann sein, dass aufgrund eines unterbelichteten Siebs zu viel Emulsion weggewaschen wird. Es ist möglich, Teile des Siebs zu retuschieren, indem man den Bereich mit Klebeband abdeckt oder vorsichtig etwas Weiß bis zum unteren Rand des Siebs ausmalt und trocknen lässt. Wenn das gesamte Kunstwerk zu fleckig druckt oder weiter fleckiger wird, müssen Sie möglicherweise die Emulsion entfernen, das Sieb neu beschichten und das Bild erneut für längere Zeit belichten.

Ränder sehen weich oder verschwommen aus (F)

Dies deutet darauf hin, dass es während der Belichtung keinen ausreichend engen Kontakt zwischen dem Schwarz-Weiß-Kunstwerk und dem Sieb gab. Wenn die Kunst nicht akzeptabel ist, entfernen Sie die Emulsion, beschichten Sie das Sieb neu und belichten Sie Ihr Bild erneut – achten Sie darauf, dass Sieb und Film so fest wie möglich zusammengepresst werden. Wir empfehlen, ein Glasstück auf das Kunstwerk zu legen, um sicherzustellen, dass das Kunstwerk und das Sieb etwas Gewicht erhalten.

GLOSSAR

Kunstwerk – 1. Jedes gezeichnete, ausgeschnittene oder gedruckte Bild oder Text, das zur Erstellung Ihrer Schablone verwendet wird. 2. Ein fertiges Siebdruckbild auf ein beliebiges Medium.

Beschichtung – Überziehen eines Siebs mit einer dünnen Schicht einer Fotoemulsion mit einem Rakel oder einem Schaufelbeschichter.

Aushärten – Ein Prozess, bei dem Hitze (z. B. Haushaltsbügeleisen) verwendet wird, um die Farbe vollständig mit dem Stoffmaterial zu verschmelzen. (Falsche Bezeichnung für das Trocknen der Druckfarbe).

Dunkler Raum – Ein Ort (d. h. Schrank, Schublade) ohne Licht, der zum Trocknen von mit Emulsion beschichteten Sieben verwendet wird.

Entfetten – Ein Prozess zur Entfernung von Staub- und Ölresten aus dem Herstellungsprozess auf einem neu hergestellten Sieb.

Emulsion – (Diaz = 2-stufig) Lichtempfindliches Medium, das zur Beschichtung eines Siebes verwendet wird, um das Sieb für eine Fotobelichtung vorzubereiten.

Belichtung – Der Prozess der Belichtung eines mit Emulsion beschichteten Siebs und eines Filmpositivs mit einer Lichtquelle für eine exakte Zeitspanne, um eine erfolgreiche Fotoschablone in der Emulsion und damit auf dem Sieb zu erzeugen.

Filmpositiv – Ein Schwarzweißbild, das auf ein transparentes Blatt gedruckt wird, um es als Bild zur Herstellung einer Fotoschablone bei der Fotobelichtung zu verwenden.

Rahmen – Das Außengehäuse aus Holz oder Aluminium, auf das die Siebdruckmaschine aufgebracht wird.

Rahmensockel – Eine freistehende Holzdruckfläche zusammen mit einer schwenkbaren Einheit aus Holz und Metall, die dazu dient, das Sieb stationär zu halten und gleichzeitig das Sieb während des Siebdruckverfahrens frei nach oben und unten zu heben.

Scharnierklemmen – Ein Paar handfeste Metallscharniere, die das Sieb stationär halten und gleichzeitig ein freies Anheben und Absenken des Siebs während des Siebdruckverfahrens ermöglichen. Wird in der Regel mit Schrauben auf eine Druckfläche montiert.

Schlag – Ein einziger Zug erzeugt einen einzigen Farbabdruck auf ein beliebiges Medium.

Stützbein – Ein/e Holzstab oder -stange, der lose auf die Seite eines Rahmens geschraubt ist und einen Siebrahmen zwischen den Drucken hält, um Hilfsmittel von der Unterseite des Rahmens zu entfernen und zu ersetzen.

Linienkunst – Ein Kunstwerk, das durch eine harte schwarz-weiße Bildqualität definiert ist.

Masche/Sieb – Gewebe, das fest mit dem Siebdruckrahmen verbunden ist, entweder durch Klebstoff, Heftklammer oder Spannseil, durch das die Schablone aufgebracht und das Kunstwerk durchgedruckt wird.

Maschenzahl – Die Anzahl der Fäden pro Zoll Siebmache. Bezeichnet in der Regel die Detailtreue und die Fähigkeit für Detail in einer Masche.

Hilfsmittel – Jedes Material, das sich zum Bedrucken eignet, einschließlich (aber nicht beschränkt auf): Gewebe, Papier, Karton, T-Shirts, Taschen usw.

Negativ – Ein Bild, das in seiner Tonwertverkehrung gedruckt, gezeichnet oder geschnitten wird.

aus-Kontakt – Das Verfahren des leichten Anhebens eines Siebes und des Rahmens von einer Druckoberfläche zum Zweck eines saubereren Drucks.

Lichtundurchlässigkeit/Deckkraft – Farbe oder Hilfsmittel, denen es an Transparenz fehlt. Überbelichtet – Eine Fotoschablone, die zu lange mit einer Lichtquelle belichtet wurde, was zu einem zu hellen Bild, reduzierten Details und Schwierigkeiten beim Besprühen des Bildes mit Wasser führt.

Fotoschablone – als Bild, das in einem Sieb durch die Kombination eines Filmpositivs, eines mit Fotoemulsion beschichteten Siebs und einer Belichtung mit einer geeigneten Lichtquelle erzeugt wird.

Druck – 1. Der Akt des Ziehens der Rakel über ein Sieb zum Zweck der Erstellung von Siebdruck-Kunstwerken 2. Das im Siebdruck erstellte Kunstwerk.

Druckseite – Die vertiefte Seite eines Siebes und Rahmens, auf die die Farbe aufgetragen und die Rakel gezogen wird, um die Druckvorlage zu drucken.

Druckoberfläche – eine flache Oberfläche, auf die das Druckmedium vor dem Drucken gelegt wird.

Ziehen – Der Akt des Ziehens einer Rakel über ein Sieb zum Zweck des Druckens eines Bildes.

Positiv – Ein Bild, das in seinem ursprünglichen/absichtlichen Ton oder seiner Form gedruckt, gezeichnet oder geschnitten wird.

Regenerieren – Das Entfernen von Emulsion oder Siebfüller mit Wasser und Chemikalien zum Zweck der Wiederverwendung des Siebs für weitere gedruckte Bilder.

Registerhaltigkeit – Korrekte Ausrichtung von zwei oder mehr gedruckten Bildern übereinander.

Schaufelbeschichter – Ein trogförmiges Werkzeug zur Beschichtung eines Siebes mit Fotoemulsion.

Sieb – (Siehe Masche/Sieb)

Rakel – Ein breites Stück Gummi oder Kunststoff, das mit einem Holz- oder Kunststoffgriff versehen ist. Wird dazu verwendet, Farbe über ein Sieb zu ziehen, um ein Siebdruckbild zu erzeugen.

Schablone – Der offene Bereich auf einem Sieb, durch den Farbe durch den Druckprozess geleitet wird, um gedruckte Kunstwerke herzustellen. Eine Schablone kann aus Papier, Siebfüller/ Zeichnungsflüssigkeit oder Fotoemulsion hergestellt werden.

Textil – Jede Art von Gewebe zum Bedrucken.

Überfüllung – Der Prozess des Ausdehnens des visuellen Randes eines Kunstwerkes nach außen und unter ein anderes Kunstwerk, das über die Oberseite gedruckt wird. Nützlich beim Mehrfarbendruck.

Durchsichtigkeit – 1. Eine durchsichtige Folie aus Kunststoff/ Acetat-Folie, die zum Drucken eines Filmpositivs verwendet wird. 2. Jegliche Farbe, die nach dem Druck noch andere darunter gedruckte Kunstwerke erkennen lässt.

Unterbelichtet – Eine Fotoschablone, die zu kurz mit einer Lichtquelle belichtet wurde, was zu einem zu dunklen Bild, zu Detailverlust und zu leichtem Herausspritzen der Emulsion mit Wasser führt.

Speedball®

©2020 Speedball Art Products
2301 Speedball Rd. Statesville, NC 28677
(800) 898 -7224 / SpeedballArt.com
Printed in China / No. 45P483

